

DRAGICA BUKOVČAN

IZIDORA RADEK

Ein Anruf geht bei der Polizei ein
DEUTSCH FÜR DIE POLIZEI



MUP RH

Zagreb, 2016.

Nakladnik

Ministarstvo unutarnjih poslova Republike Hrvatske
Policijska akademija

Za nakladnika

Želimir Radmilović

Urednik

Nikša Jelovčić

Recenzent

doc. dr. sc. Darija Omrčen

Lektura

doc. dr. sc. Leonard Pon

Naslovница

Izidora Radek

Priprema e-izdanja

Služba za razvoj policijskog obrazovanja i nakladničko-knjižničnu djelatnost

ISBN

978-953-161-302-6

LEKTION 1

Ein Anruf geht bei der Polizei ein



/Ein Gespräch zwischen einem Bürger (B) und einem Polizeimeister (PM)/

PM: Hallo! Erste Polizeistation.

B: Hallo! Polizei? Mein Name ist Winkler, Franz Winkler.

PM: Also, ich notiere: Vorname Franz, Name Winkler. Woher rufen Sie an? Wo wohnen Sie?

B: In der Zvonimirova Straße 26, zweiter Stock.

PM: Was ist passiert?

B: Jemand versucht bei mir einzubrechen!

PM: Sind Sie allein in der Wohnung?

B: Ja, meine Frau ist verreist. Sie ist in Zürich bei unserer Tochter und kommt erst in zwei Wochen zurück.

PM: Wie alt sind Sie, Herr Winkler?

B: Ich bin 75 und meine Frau ist 72.

PM: Bleiben Sie ruhig und warten Sie auf die Polizei! Ich schicke sofort eine Patrouille.

B: Danke.



Wie heißen Sie?

Wie ist Ihr Name bitte?

Wo wohnen Sie?

Ich heiße

Mein Name ist

Ich wohne **in** Zvonimirova Straße.

Ich wohne **auf** dem Jelačić-Platz.

Wir wohnen **im** Internat.

Wie alt sind Sie?
Wie alt ist Herr Winkler?

Und wie alt ist seine Frau?

Wo ist Herr Winkler?
Wo ist seine Frau?

Ich bin 23.
Er ist 75.

Sie ist 72.

Er ist | zu Hause.
in seiner Wohnung.
Sie ist nicht zu Hause. Sie ist in Zürich.

Was ist passiert?

Ein Einbruch ist passiert.



WER?

eine Frau



72 Jahre

ein Mann



75 Jahre

ein Kind



4 Jahre

Wer ruft an?

Eine Frau?
Ein Mann?
Ein Kind?

WAS?

ein/der Bankraub



ein/der Autodiebstahl



ein/der Unfall



Was ist passiert?

Ein Bankraub?
Ein Autodiebstahl?
Ein Unfall?

WO?

- Wo ist Herr Winkler? **Er** ist
- zu Hause
 - vor dem Haus
 - in der Wohnung
 - in der Bank
 - auf dem Parkplatz
- Wo ist Frau Winkler? **Sie** ist ...
- im Theater
 - in der Schweiz
 - auf dem Gemüsemarkt
- Wo ist das Kind? **Es** ist ...
- im Kindergarten
 - auf dem Spielplatz
 - im Park
- Wo bist du? **Ich** bin ...
- an der Polizeiakademie
 - in der Polizeischule
 - in der Klasse
 - im Internat
 - im Zug
 - im Bus
 - im Auto

Und wo sind Ana und Marko? Sie sind

Ergänzen Sie!

↔

WIE ALT?

- Wie alt **ist** Frau Winkler?
Wie alt ist Herr Winkler?
Wie alt ist das Kind?
Wie alt **sind** Sie? Wie alt **bist** du?
Wie alt ist deine Freundin/ dein Freund?
- Sie ist 72.
Er ist
Es ist ...
Ich bin...
Sie ist.../ Er ist...

JUNG - ALT

- Ist Frau Winkler jung?
Ist das Kind alt?
Ist Herr Winkler jung?
- Nein, sie ist nicht jung, sie ist alt.
Nein, es ist nicht alt, es ist jung.
Nein,

Fragen Sie weiter!

- Sind Marko und Ana alt?
Bist du jung?
- Wer ist jung? Wer ist alt?

ZAHLEN



0 null	10 zehn	20 zwanzig
1 eins	11 elf	21 einundzwanzig
2 zwei	12 zwölf	22 zweiundzwanzig
3 drei	13 dreizehn	23 dreiundzwanzig
4 vier	14 vierzehn	24 vierundzwanzig
5 fünf	15 fünfzehn	25 fünfundzwanzig
6 sechs	16 sechzehn	26 sechsundzwanzig
7 sieben	17 siebzehn	27 siebenundzwanzig
8 acht	18 achtzehn	28 achtundzwanzig
9 neun	19 neunzehn	29 neunundzwanzig
30 dreißig	40 vierzig	50 fünfzig
31 einunddreißig	41 einundvierzig	51 einundfünfzig
32 zweiunddreißig	42 zweiundvierzig	52 zweiundfünfzig
33 dreiunddreißig	43 dreiundvierzig	53 dreiundfünfzig
34 vierunddreißig	44 vierundvierzig	54 vierundfünfzig
35 fünfunddreißig	45 fünfundvierzig	55 fünfundfünfzig
36 sechsunddreißig	46 sechsundvierzig	56 sechsundfünfzig
37 siebenunddreißig	47 siebenundvierzig	57 siebenundfünfzig
38 achtunddreißig	48 achtundvierzig	58 achtundfünfzig
39 neununddreißig	49 neunundvierzig	59 neunundfünfzig
60 sechzig	70 siebzig	80 achtzig
61 einundsechzig	71 einundsiebzig	81 einundachtzig
62 zweiundsechzig	72 zweiundsiebzig	82 zweiundachtzig
63 dreiundsechzig	73 dreiundsiebzig	83 dreiundachtzig
64 vierundsechzig	74 vierundsiebzig	84 vierundachtzig
65 fünfundsechzig	75 fünfundsiebzig	85 fünfundachtzig
66 sechsundsiebzig	76 sechsundsiebzig	86 sechsundachtzig
67 siebenundsiebzig	77 siebenundsiebzig	87 siebenundachtzig
68 achtundsiebzig	78 achtundsiebzig	88 achtundachtzig
69 neunundsiebzig	79 neunundsiebzig	89 neunundachtzig
90 neunzig	100 einhundert	
91 einundneunzig	200 zweihundert	
92 zweiundneunzig	357 dreihundertsiebenundfünfzig	
93 dreiundneunzig	1000 eintausend	
94 vierundneunzig	2000 zweitausend	
95 fünfundneunzig	3764 dreitausendsiebenhundertvierundsechzig	
96 sechsundneunzig		
97 siebenundneunzig		
98 achtundneunzig		
99 neunundneunzig		



VIDEO 1 – „Anruf bei der Polizei“ (3.34')

http://www.youtube.com/watch?v=zMH_Zb0JaSo

Ohne Grammatik geht es nicht!

► Präsens von „sein“ („biti“)

ich bin	wir sind
du bist	ihr seid
er, sie, es ist	sie, Sie sind

Setzen Sie die richtige Form von „sein“ ein!

Ich _____ jung. Du _____ auch jung. Wir _____ jung. Herr Winkler _____ alt.

Frau Winkler _____ auch alt. Sie _____ beide alt. Marko und Ana, _____ ihr jung oder alt?

► Präsens von „wohnen“ („stanovati“)

(wohn + e, st, t, en, t, en)

ich wohn-e	wir wohn-en
du wohn-st	ihr wohn-t
er, sie, es wohn-t	sie, Sie wohn-en

Setzen Sie die richtige Präsensform von „wohnen“ ein!

Er _____ bei seinen Eltern. _____ du auch bei den Eltern? Ich
_____ mit meiner Freundin. Wir _____ seit einem Jahr zusammen.

Marko und Ana _____ im Internat. Maja _____ nicht in Varaždin. Sie
_____ in Zagreb.

► Wortfamilie

anrufen	⇒	der Anruf	⇒	der Anrufer
wohnen	⇒	die Wohnung	⇒	der Bewohner
einbrechen	⇒	der Einbruch	⇒	der Einbrecher
stehlen	⇒	der Diebstahl	⇒	der Dieb
verreisen	⇒	die Reise	⇒	der/die Reisende

► Gegensatzpaare

jung ↔ _____ neu ↔ _____

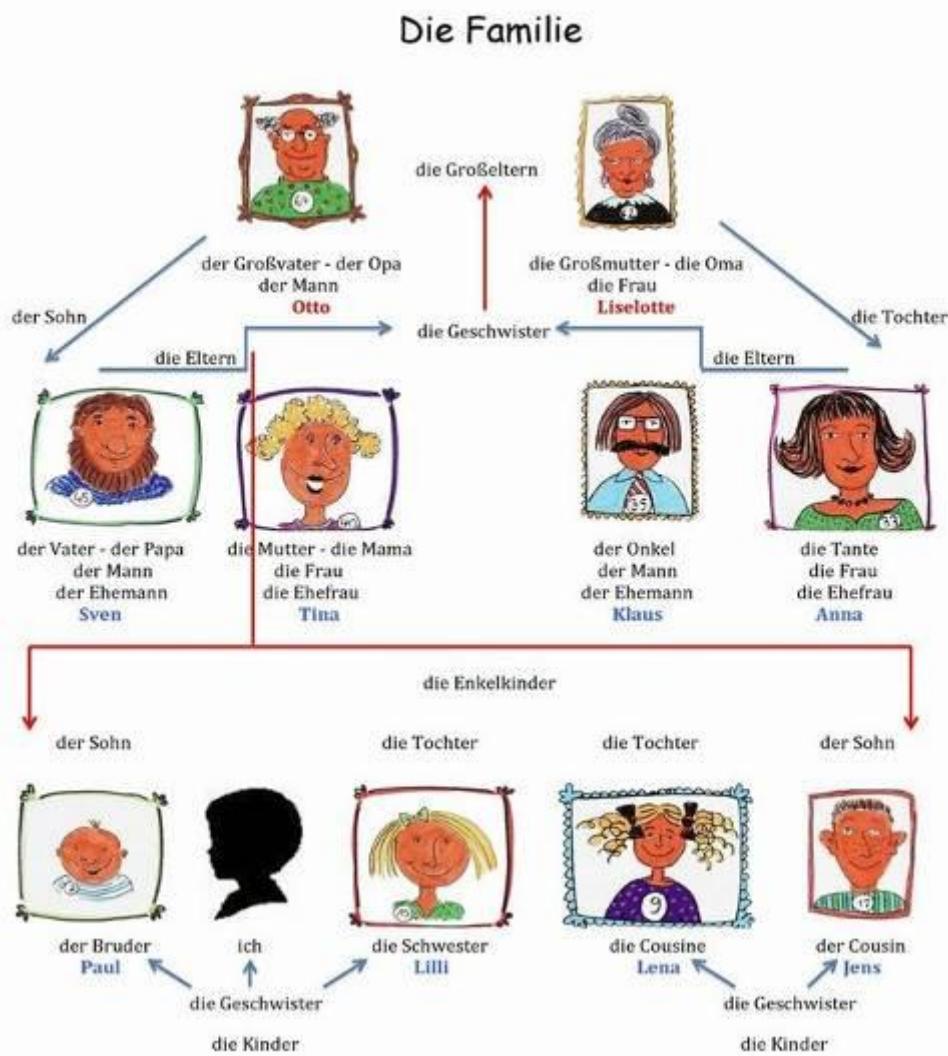


VIDEO 2 – „Die Oma und das Gewitter“ (3.09')

<http://www.youtube.com/watch?v=t8Kh82LQYzw>

Wer ist wer in der Familie?

Wer sind Ihre Familienmitglieder? Besprechen Sie es mit Ihren Kolleginnen und Kollegen!



Quelle: iSL Collective.com

Wie ist Ihr Familienstand? Sind Sie **verheiratet**, **ledig**, **geschieden**, **verwitwet**? Leben Sie in einer **Partnerschaft**?

Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Ein Einbruch ist passiert. _____
2. Ich heiße Franz Winkler. _____
3. Ich bin 75 Jahre alt. _____
4. Ich wohne in der Zvonimirova Straße. _____
5. Ich rufe aus meiner Wohnung an. _____

► Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Što se dogodilo? _____
2. Kako se zovete? _____
3. Koliko imate godina? _____
4. Gdje stanujete? _____
5. Odakle zovete? _____

► Was sagt der Polizist? Merken Sie sich!

- Was ist passiert?
- Bleiben Sie ruhig!
- Warten Sie auf die Polizei.

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und suchen Sie ihre Bedeutung!
z.B. die Eltern – roditelji

► Was wissen wir schon?



VIDEO 3 – „Sich vorstellen“

(1.57')

<https://www.youtube.com/watch?v=S209gm60R2E>

LEKTION 2

Ein Einbruch ist passiert.



VIDEO 4 - „Bitte lächeln! Einbruch bei laufender Kamera“

<https://www.youtube.com/watch?v=OwjvSatDesA>

(1.48')

Der Mann im Bild erkundet in Siegburg bei Köln das Grundstück eines Bauunternehmers. Er wird die ganze Zeit von Überwachungskameras gefilmt. Zunächst untersucht er ein Fenster. Dann prüft er, wie der Kellereingang gesichert ist. Der Einbrecher lässt sich Zeit und entscheidet sich für ein Badezimmerfenster. Er braucht 18 Minuten, um das Fenster zu öffnen. Eine Viertelstunde später kommt er wieder heraus. Seine Beute sind Uhren, Schmuck und Bargeld. Der Gesamtschaden liegt bei 26.000 Euro. Der Bauunternehmer fahndet über Facebook nach dem Einbrecher.

WER IST DAS? *Ordnen Sie zu!*

ein Mann?



ein Bauunternehmer?



ein Einbrecher ?



Was macht der Einbrecher? _____

Was macht der Mann? _____

Was macht der Bauunternehmer? _____

WAS IST DAS? *Ordnen Sie richtig zu!*

eine Überwachungskamera?



ein Fenster?



ein Kellereingang?



Setzen Sie die Verben richtig ein: öffnen; telefonieren; lächeln; einbrechen; laufen

Der Bauunternehmer _____. Der Mann _____. Der Einbrecher
_____ das Fenster und _____. Die Kamera _____.

→ WIE SPÄT IST ES?

Wie spät ist es auf den Uhren?

www.creative-education.de

Wie spät ist es?		
Es ist: Es ist halb acht.	Es ist viertel zehn.	Es ist drei viertel sechs.
Es ist 15 Minuten nach vier.	Es ist 30 Minuten nach zwölf.	Es ist 7 Minuten nach neun.
Es ist 20 Minuten vor ein Uhr.	Es ist 20 nach elf.	Es ist 7 Minuten vor fünf.

Uhr	Uhr	Uhr
Uhr	Uhr	Uhr
Uhr	Uhr	Uhr
Uhr	Uhr	Uhr
Uhr	Uhr	Uhr

O. Alexander Ritter

Quelle: www.creative-education.de

→ RUND UM DIE UHR, SIEBEN TAGE IN DER WOCHE

Woche & Wochentage

A) Finde die Wochentage im Suchgitter:

T	A	G	B	H	S	O	Z	A	D	F	B	T	M	X	
F	R	E	I	T	A	G	E	M	T	A	G	F	I	N	
M	U	G	D	O	T	M	P	L	O	F	T	S	V	T	D
O	G	D	Y	R	S	O	N	N	T	A	G	H	T	I	
N	C	I	U	E	T	U	E	T	B	G	A	I	W	E	
H	O	E	B	I	A	T	N	A	X	I	K	E	O	N	
T	K	N	A	K	G	W	U	G	N	T	D	U	C	S	
A	A	S	N	I	X	G	T	A	W	O	C	H	H	F	
S	D	T	N	D	O	N	N	E	R	S	T	A	G	P	
S	P	A	T	X	G	A	F	H	B	E	A	I	Y	O	
W	J	G	S	U	M	I	W	E	K	U	P	T	M	L	




Schreibe sie auf: Montag, _____

B) Welcher Tag fehlt?

Montag	Mittwoch	Donnerstag	Samstag
Freitag	Sonntag	Dienstag	Donnerstag
Mittwoch	Freitag	Samstag	Montag
Sonntag		Dienstag	

C) Welche Tage fehlen?

Donnerstag	Montag	Freitag	Sonntag
Mittwoch		Samstag	
Dienstag			




Collective.com

Quelle: iSLCollective

Die Polizei arbeitet rund um die Uhr, sieben Tage in der Woche. Sie arbeitet am

Montag, am _____, am _____, am _____,
am _____, am _____ und am _____.

Fragen Sie Ihre Kolleginnen und Kollegen!

Was machst du am **Montag**/ am **Dienstag**/ am **Mittwoch**/ am **Donnerstag**/ am **Freitag**/ am **Samstag**/ am **Sonntag**?

VIDEO 5



„Welches Datum ist heute?“ (1.45')

eine Sekunde
eine Minute
eine Stunde

ein Tag
eine Woche
ein Monat
ein Jahr

<https://www.youtube.com/watch?v=dmw2H1ih6WI>

WIE VIEL ...?

Fragen Sie Ihre Kolleginnen und Kollegen!

Wie viele Sekunden hat eine Minute? Wie viele Minuten hat eine Stunde? Wie viele Stunden hat ein Tag? Wie viele Tage hat eine Woche? Wie viele Wochen hat ein Monat? Wie viele Monate hat ein Jahr?

DAS MUSS MAN WISSEN

Wie heißen die Monate im Jahr? **Schreiben Sie sie auf!**



Januar, ...

Wichtige Tage: 22.04.; 09.05.; 31.05.; 25.06.; 05.08.; 29.09.; 08.10.; 10.10.

Setzen Sie richtig ein!

• 29. September Tag der kroatischen Polizei

- _____ Menschenrechtstag
- _____ Europatag
- _____ Tag der Erde
- _____ Tag der Staatlichkeit
- _____ Weltnichtrauchertag
- _____ Tag der heimatlichen Dankbarkeit
- _____ Unabhängigkeitstag

➔ WAS FEHLT?

Beenden Sie zusammengesetzte Substantive und übersetzen Sie ins Kroatische!

- | | |
|---------------------|-------|
| die Personen_____ | _____ |
| der Personal_____ | _____ |
| die Identitäts_____ | _____ |
| der Polizei_____ | _____ |
| die Wohn_____ | _____ |
| der Reise_____ | _____ |
| die Staats_____ | _____ |
| das Reise_____ | _____ |
| der Grenz_____ | _____ |
| der Identitäts_____ | _____ |
| der Führer_____ | _____ |
| der Ziel_____ | _____ |

Ohne Grammatik geht es nicht!

► Unregelmäßige Präsensformen (2. und 3. Person Singular)

„einbrechen“

du brichst ein, er/sie/es bricht ein

e ⇒ i, ie

„laufen“, „fahren“, „lassen“ du läufst, du fährst, du lässt

er/sie/es läuft, er/sie/es fährt, er/sie/es lässt

a ⇒ ä

Setzen Sie die richtige Präsensform von „einbrechen“, „laufen“ oder „fahren“ ein!

Das Kind _____ über die Straße. Du _____ sehr schnell. Der Mann
_____ in das Haus _____. Die Kamera _____ Tag und Nacht. Der
Einbrecher _____ jede Woche in ein Haus _____. _____ du oft zu deinen
Eltern? Er _____ einen neuen VW.

► Infinitivformen der Verben: -en

Lesen Sie den Text „Ein Einbruch ist passiert“ und notieren Sie sich alle Verben im Infinitiv!

Beispiel: passieren, erkundigen, _____, _____, _____,
_____, _____, _____, _____, _____,
_____, _____, _____, _____,
_____, _____.

► Pluralformen

Singular

Plural

die Kamera

die Kamera-s

das Auto

die Auto-s

das Foto

die Foto-s

der Einbrecher

die Einbrecher

der Bauunternehmer

die Bauunternehmer

das Fenster

die Fenster

der Keller

die Keller

der Lehrer

die Lehrer

der Schichtleiter

die Schichtleiter

► Präsensformen von „haben“ (imati) und „werden“ (postati)

ich habe	wir haben	ich werde	wir werden
du hast	ihr hast	du wirst	ihr werdet
er/sie/es hat	sie/Sie haben	er/sie/es wird	sie werden

/Setzen Sie die richtige Präsensform von „haben“, „sein“ oder „werden“ ein!/

Wie alt _____ du? Er _____ noch keinen Personalausweis, weil er noch nicht 16 _____. Ilse _____ 20 Jahre alt und _____ schon einen Führerschein. _____ du auch einen Führerschein? Wir alle _____ Personalausweise. _____ ihr Zeit, mitzukommen? Leider nicht, wir _____ alle sehr beschäftigt. Ihr _____ Polizisten.

MODALVERBEN

dürfen (smjeti)

können (moći)

mögen (moći, rado htjeti)

müssen (morati)

sollen (trebati)

wollen (željeti, htjeti)

► Präsensformen

ich darf	wir dürfen	ich kann	wir können
du darfst	ihr dürft	du kannst	ihr könnt
er/sie/es darf	sie/Sie dürfen	er/sie/es kann	sie/Sie können

ich mag	wir mögen	ich muss	wir müssen
du magst	ihr mögt	du musst	ihr müsst
er/sie/es mag	sie/Sie mögen	er/sie/es muss	sie/Sie müssen

ich soll	wir sollen	ich will	wir wollen
du sollst	ihr sollt	du willst	ihr wollt
er/sie/es soll	sie/Sie sollen	er/sie/es will	sie/Sie wollen

Suchen Sie Sätze mit Modalverben und schreiben Sie sie auf!

BEISPIEL:

Mit 16 Jahren **muss** man einen Personalausweis **besitzen**.

↓ ↓
Modalverb (konjugiert!) **Infinitiv Präsens**

Ergänzen Sie folgende Sätze mit entsprechenden Präsensformen von Modalverben!

Bei der Polizeikontrolle _____ man den Ausweis vorzeigen. Die Polizei _____ nur die Identität einer Person überprüfen. Der Polizist fragt: „_____ ich Ihren Reisepass haben?“ Der Führerschein _____ nicht als Personaldokument dienen. Alle Bürger _____ Personalausweise mitführen. Wann _____ du zu Hause sein? Warum _____ ihr nicht mit dem Zug fahren?

Wortfamilie

fahren	⇒	die Fahrt	⇒	der Fahrer/ die Fahrerin
besitzen	⇒	der Besitz	⇒	der Besitzer/ die Besitzerin
überprüfen	⇒	die Überprüfung	⇒	der Überprüfer/ die Überprüferin
sich ausweisen	⇒	der Ausweis		
kontrollieren	⇒	die Kontrolle		

Zusammensetzungen

die Polizei + **das** Auto ⇒ **das** Polizeiauto

die Reise + **der** Pass ⇒ **der** Reisepass

Finden Sie weitere Zusammensetzungen in den obigen Texten und schreiben Sie sie auf!

Welcher? Welche? Welches? Koji? Koja? Koje?

Beantworten Sie die Fragen!

Welcher Tag ist heute? _____

Welche Kamera läuft? _____

Welches Datum ist heute? _____

Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Wie spät ist es? _____
2. Es ist zehn nach zehn. _____
3. Wann haben wir Pause? _____
4. Die Pause ist um halb elf. _____
5. Wann kommt der Schichtleiter? _____
6. Er kommt um 8. _____

► Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Šef smjene telefonira. _____
2. On vozi novu Škodu. _____
3. Koliko je sati? _____
4. Provalnici kradu satove. _____
5. Krađa se dogodila u 7 sati. _____

► Was sagt der Polizist? Merken Sie sich!

1. Wo ist die Überwachungskamera?
2. Bleiben Sie stehen!
3. Kommen Sie mit!
4. Warten Sie hier!
5. Was ist geschehen?

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und finden Sie ihre Bedeutung!

LEKTION 3 Am Einwohnermeldeamt



VIDEO 6 - „Herr Weiß aus Schwarz“

(1.23')

<https://www.youtube.com/watch?v=k5tw-a7VKTC>

Bei einer Personenkontrolle muss man den Personalausweis vorzeigen. Das nennt man **Identitätsüberprüfung**. Die Polizei darf nur die Identität eines Bürgers feststellen oder überprüfen. Mehr dürfen die Beamten nicht!



/Das Gespräch zwischen einem Polizeibeamten (PB) und einem Bürger (B)/

PB: Guten Tag! Darf ich Ihren Personalausweis haben?

B: Hier bitte!

PB: Wie ist Ihr Vorname und Name?

B: Franz Winkler.

PB: Wann und wo sind Sie geboren?

B: Ich bin am dreizehnten November 1940 in München geboren.

PB: Und wo wohnen Sie jetzt?

B: In Zagreb.

PB: Wohnadresse?

B: Zvonimirova Straße 26.

PB: Vielen Dank! Hier ist Ihr Ausweis!

WELCHE ANGABEN STEHEN IN JEDEM PERSONALAUSWEIS?

T22000129

Franz Winkler

13.11.1940 München

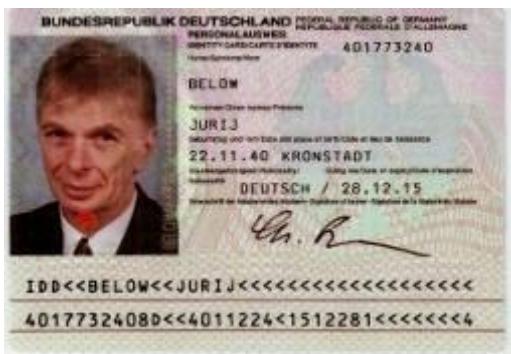
Zagreb

Zvonimirova Straße 26

31.10.2020

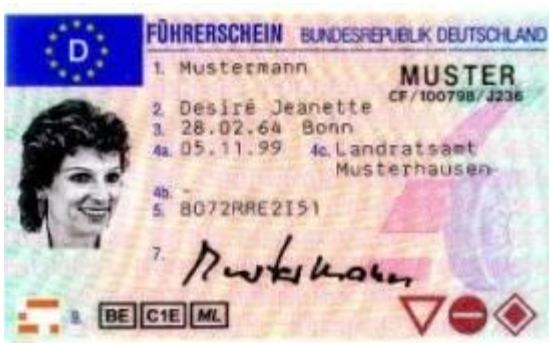
DEUTSCH

WOMIT KANN SICH EIN DEUTSCHER ODER EINE DEUTSCHE AUSWEISEN?



WOMIT?

- mit einem Personalausweis
- mit einem Reisepass



mit einem Führerschein? Ja!

...UND EIN KROATE ODER EINE KROATIN?

WER MUSS EINEN PERSONALAUSWEIS HABEN? UND EINEN REISEPASS?

a) Lesen Sie den Text unten und beantworten Sie die obigen Fragen!

Der Personalausweis dient als Nachweis der Identität einer Person, aber auch als Nachweis der Staatsangehörigkeit. Er kann in vielen Staaten Europas als Reisedokument für den Grenzübertritt dienen. Mit dem 18. Lebensjahr muss man einen Personalausweis besitzen.

Ein Reisepass dient als Identitätsnachweis und zum Grenzübertritt, wenn ein Personalausweis nach den Bestimmungen des Zielstaates nicht ausreicht.

b) Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an!

R F

Bei einer Personenkontrolle muss man nicht den Ausweis vorzeigen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Polizei darf nicht die Identität eines Bürgers überprüfen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Personalausweis dient auch als Nachweis der Staatsangehörigkeit.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Personalausweis dient in der EU als Reisedokument.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Führerschein ist kein Personaldokument.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mit 16 muss man in Kroatien einen Personalausweis haben.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Darf ich Ihren Reisepass haben? _____
 2. Die Polizei arbeitet rund um die Uhr. _____
 3. Der Führerschein ist kein Personaldokument. _____
 4. Bei der Polizeikontrolle muss man den Ausweis vorzeigen. _____
 5. Der Polizeibeamte überprüft die Identität eines Bürgers. _____
-

Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Gdje stanujete? _____
2. Koliko imate godina? _____
3. Pokažite mi svoju putovnicu! _____
4. Je li to Vaš auto? _____
5. Koji je danas datum? _____
6. Moram utvrditi Vaš identitet. _____

► Was fragt der Polizist? Merken Sie sich!

1. Haben Sie einen Führerschein?
2. Woher kommen Sie?
3. Welche Staatsbürgerschaft haben Sie?
4. Sprechen Sie Englisch?
5. Was haben Sie in der Tasche?
6. Wer sind Ihre Mitfahrer?

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und finden Sie ihre Bedeutung!

LEKTION 4



EUROPA UND SEINE GRENZEN

Ordnen Sie folgende Begriffe den richtigen Texten zu!

BIOMETRISCHER PASS FRONTEx EUROPOL SIS - DAS SCHENGENER INFORMATIONSSYSTEM

:

Die Europäische Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Außengrenzen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Die Agentur koordiniert die operative Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten im Bereich des Schutzes der Außengrenzen, unterstützt die Mitgliedstaaten bei der Ausbildung von nationalen Grenzschutzbeamten und legt u. a. gemeinsame Ausbildungsnormen fest.

:

ist ein automatisiertes Personen- und Sachfahndungssystem innerhalb der Europäischen Union.

In diesem System können unter anderem Daten zu folgenden Personen erfasst werden:

- ◆Personen, die von der Polizei gesucht oder überwacht werden,
- ◆vermissten Personen oder Personen, die in Gewahrsam zu nehmen sind.

:

ist die Strafverfolgungsbehörde der Europäischen Union. Sie unterstützt Strafverfolgungsbehörden in den EU-Mitgliedstaaten, indem sie Informationen sammelt, zusammenstellt und analysiert .

Die Tätigkeit dieser Strafverfolgungsbehörde umfasst die internationale Kriminalität, z. B. illegalen Drogenhandel, Geldwäsche, Schleuserkriminalität, Menschenhandel, Kinderpornografie, Kraftfahrzeugkriminalität, illegalen Organhandel und weitere schwerwiegende Straftaten.

:

ist ein Reisedokument.

Die Pässe werden mit entsprechenden Speicherchips ausgestattet auf denen Fingerabdrücke und andere biometrische Merkmale gespeichert werden. Motiv für die Einführung ist die Sicherheit von Reisedokumenten.



a) Was ist was? **Schreiben Sie sich die Schlüsselwörter auf!**

BIOMETRISCHER PASS:

FRONTEX

EUROPOL

SIS- DAS SCHENGENER INFORMATIONSSYSTEM

b) **Füllen Sie die Lücken im Text mit passenden Begriffen!**

Schengenstaaten; Außengrenzen; Informationssystem; Grenzkontrollen;
Formalitäten; Abkommen; Visum; Nicht-EU-Staaten;

Schengen ist eine Kleinstadt in Luxemburg, in der das _____ zur Abschaffung von _____ unterzeichnet wurde.

Man kann ohne besondere _____ durch Europa reisen.

Es gibt EU-Staaten, die keine oder noch keine _____ sind.

Es gibt _____, die Schengen-Staaten sind.

Die Staaten kontrollieren gemeinsam die EU, _____.

Das Schengener _____ erlaubt den Austausch wichtiger Informationen zwischen Regierungsbehörden.

Schengenstaaten stellen für nicht-europäische Staatsbürger ein einheitliches _____ aus.

c) Was ist was? Setzen Sie richtig ein!

Frontex; Europol; SIS; Kroatien; ein Türke; ELO-s; Deutschland; kroatische Polizei; slowenisch-österreichische Grenze; kroatisch-ungarische Grenze

nationale Sicherheitsbehörde

EU-Staat

europäische Polizeibehörde

Mitgliedsland der Europäischen Union

Schengener Informationssystem

Nicht-EU-Bürger

Schengener Außengrenze

Schengener Binnengrenze

Europol Verbindungsbeamte

Europäische Grenzagentur

→ Was ist SIS?

SIS ist das gemeinsame Personen- und Sachfahndungssystem der europäischen Schengen-Staaten. SIS umfasst Informationen über

- polizeilich gesuchte Personen
- mit einem Einreiseverbot belegte Personen
- vermisste Personen
- gestohlene Gegenstände /PKW, LKW, Kunstwerke, usw./



→ Was ist Frontex?

Frontex ist eine Agentur der Europäischen Union mit Sitz in Warschau. Sie wurde am 1. Mai 2005 gegründet mit dem Ziel, die Außengrenzen der EU zu schützen. Man sagt: Frontex soll dazu beitragen, dass „Europas Grenzen offen und sicher bleiben“. Aber Frontex ist keine europäische Grenzpolizei, weil die EU kein Staat ist. Die Aufgaben von Frontex sind analysieren, koordinieren und unterstützen.

Recherchieren Sie im Internet (oder lesen Sie den Text unten) und beantworten Sie folgende Fragen: Was analysiert Frontex? Was koordiniert Frontex? Wen unterstützt Frontex?

Gemäß der Frontex-Verordnung gehören zu Frontex' Aufgaben:

- a. **"Koordinierung der operativen Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten** im Bereich des Schutzes der Außengrenzen;
- b. **Unterstützung der Mitgliedstaaten** bei der Ausbildung von Grenzschutzbeamten einschließlich der Festlegung gemeinsamer Ausbildungsnormen;
- c. **Durchführung von Risikoanalysen;**
- d. **Verfolgung der Entwicklungen der** für die Kontrolle und Überwachung der Außengrenzen **relevanten Forschung;**

- e. **Unterstützung der Mitgliedstaaten** in Situationen, die eine verstärkte technische und operative Unterstützung an den Außengrenzen erfordern;
- f. **Bereitstellung der notwendigen Unterstützung für die Mitgliedstaaten** bei der Organisation gemeinsamer Rückführungsaktionen."

→ Was ist Schengener Abkommen?

Das Schengener Abkommen wurde am 15. Juni 1985 im luxemburgischen Schengen geschlossen. Frankreich, Belgien, Holland, Deutschland und Luxemburg waren damals die **fünf Gründungsstaaten** des Schengener Abkommens.

Das Schengener Abkommen hatte zum Ziel die Binnengrenzen zwischen den Gründungsstaaten abzuschaffen, sodass die Bürger ihre Binnengrenzen **ohne Passkontrolle** überschreiten durften.

Quelle: <http://www.juraforum.de/lexikon/schengener-abkommen>



VIDEO 7 DER SCHENGEN-RAUM

2.28')

Thomas liebt Reisen. Wenn er 30 Jahre früher geboren wäre und wenn er durch Europa reisen wollte, wäre ihm die Prozedur der Grenzkontrolle nicht erspart geblieben. Ein Glück, dass es heute den Schengen-Raum gibt. Schengen ist eine Kleinstadt in Luxemburg, in der das Abkommen zur Abschaffung von Grenzkontrollen unterzeichnet wurde. Den EU-Bürgern sollte dadurch mehr Freizügigkeit ermöglicht werden.

Thomas kann theoretisch ohne besondere Formalitäten durch Europa reisen. In der Praxis sieht das schon etwas komplizierter aus, weil es EU-Staaten gibt, die keine oder noch keine Schengen-Staaten sind. Andererseits gibt es Nicht-EU-Staaten, die aber Schengen-Staaten sind. Thomas ist vor allem wichtig, sicher reisen zu können. Da die Kontrollen an den EU-Binnengrenzen wegfielen, kontrollieren die Staaten gemeinsam die EU-Außengrenzen. Das SIS erlaubt den Austausch wichtiger Informationen zwischen Regierungsbehörden. Wird Thomas' Auto z.B. gestohlen, übermittelt das System seine Zulassung an die Polizei anderer europäischer Länder.

Schengen-Staaten stellen für nicht-europäische Staatsbürger ein einheitliches Visum aus. Dank dieses Visums können sie sich im ganzen Schengen-Raum frei bewegen.

Quelle: ec.europa.eu/home-affairs (gekürzt und bearbeitet)

Kroatien und EU-Außengrenzen



Das Foto zeigt den Grenzübergang Goričan. Wo befindet sich dieser Grenzübergang? Ist dort eine EU-Außengrenze oder eine EU-Binnengrenze?

Kroatien bereitet sich darauf vor, die Außengrenze der EU zu werden, bzw. dem Schengener Abkommen beizutreten. Durch den Beitritt wird Kroatien zu den sogenannten Schengen-Staaten gehören und an den Grenzen zu den anderen EU-Ländern wird es keine Grenzkontrollen mehr geben.

Kroatien ist offiziell auf der Liste der Staaten, die dem Abkommen beitreten wollen. Momentan sind auch Bulgarien und Rumänien auf dieser Liste. Die Vorbereitungen laufen schon seit einiger Zeit. Es werden neue Grenzübergänge und Wohnhäuser für die Grenzbeamten geplant. Einige Teile der neuen Ausrüstung wurden schon gekauft, wie auch Boote, ein Flugzeug, ein Hubschrauber und andere Fahrzeuge. Eine weitere Aufgabe vor dem Beitritt ist auch die Neuverteilung der Grenzbeamten.

Die kroatischen Konsulate in den Ländern, die nicht dem Schengen-Abkommen angehören, spielen auch eine wichtige Rolle. Diese Konsulate werden später Visa für den gesamten EU-Bereich ausstellen und werden deswegen auch streng kontrolliert.

Sollte Kroatien alle diese Voraussetzungen erfüllen, so wird das Land zum neuen Schutzschild der EU.

Quelle: **KroatienNEWSmagazine online (gekürzt und bearbeitet)**

FACHWORTSCHATZ

a) **Bilden Sie Zusammensetzungen mit EU- und mit Schengen- als Bestimmungswort!**

Beispiel: EU-Staaten
Schengen-Raum

b) **Bilden Sie Zusammensetzungen mit –Staaten als Grundwort!**

Beispiel: Nicht-EU-Staaten

c) **Tragen Sie passende Verben ein und übersetzen Sie ins Kroatische!**

1. Außengrenzen _____
2. Mitgliedstaaten _____
3. Grenzschutzbeamten _____
4. Binnengrenzen _____
5. Grenzkontrollen _____
6. Informationen _____
7. ein EU-Visum _____
8. dem Schengener Abkommen _____

→ Was ist „Grüne Grenze“?

Die „Grüne Grenze“ ist der Verlauf der Landesgrenzen zwischen den offiziellen Grenzübergangsstellen. Auch die Mitgliedstaaten des Schengener Abkommens haben untereinander eine Grüne Grenze.



Zwischen welchen Staaten verläuft diese Grüne Grenze? Was sehen Sie auf diesem Bild?



Wer darf hier die Grenze überqueren?
Unter welchen Bedingungen?



Ist das eine grüne oder eine Blaue Grenze?

→ Was ist eigentlich „Blaue Grenze“?

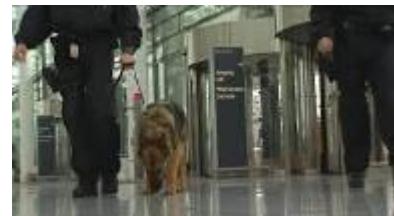
Die „Blaue Grenze“ ist der Grenzverlauf auf dem Wasser.

An welchen Stellen darf man eine Staatsgrenze überqueren? **Beantworten Sie die Frage mithilfe dieser Bilder unten!**



am _____ im _____ auf _____

Welche Behörden arbeiten an Grenzübergängen? Was sind ihre Aufgaben?



Die Flüchtlingskrise in Europa

Sind die Grenzen Europas offen und sicher?

Man sagt: Europa ist grenzenlos und voller Grenzen. Die Binnengrenzen wurden abgebaut. Das bedeutet einen freien Personenverkehr und einen freien Verkehr von Waren, Dienstleistungen und Kapital. Gleichzeitig werden die Außengrenzen gesichert, so dass oft von der „Festung Europa“ gesprochen wird. In Europa gibt es also verschiedene Arten von Grenzen.

Was können wir zu diesem Thema aus der Landkarte lernen? Welche Länder sind von der Flüchtlingskrise betroffen und wie?



Beschreiben Sie die Flüchtlingsrouten über den Balkan!

Zwischen welchen Ländern ist der Grenzzaun bereits gebaut? Wo ist er im Bau?

DISKUSSION: Welche Dokumente sind für einen legalen Grenzübertritt erforderlich? Haben Flüchtlinge ordentliche Übertrittspapiere?

Kroatien auf der Flüchtlingsroute

Lesen Sie den Text unten und beantworten Sie folgende Fragen:

1. Ist Kroatien ein Zielland für Flüchtlinge und Migranten?
2. Wie werden sie in Kroatien behandelt?
3. Wo wurde das Foto unten aufgenommen?
4. Welche EU-Länder haben die Grenzen zum Schengen-Raum gesperrt?
5. Was baut Ungarn an der Grenze zu Kroatien?

INFO

Kroatiens Herz für (durchreisende) Flüchtlinge

Donnerstag, 15. Oktober 2015, 16:13 Uhr
Christoph Wüthrich

 2    7
 6 Kommentare

S Seit Ungarn die Grenze zu Serbien dicht gemacht hat, wählen Flüchtlinge und Migranten neue Wege, um nach Nord- und Westeuropa zu kommen – etwa über Kroatien. Rund 175'000 Menschen haben das Land seither durchquert, sie werden freundlich behandelt auf ihrer Reise. Ein Augenschein vor Ort.



Die Weg nach Europa ist entbehrungsreich. In Opatovac wird den Flüchtlingen menschlich begegnet. REUTERS

Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an!

R F

Kroatien ist ein Transitland für Migranten.		
Slowenien ist kein Schengen-Land.		
An Grenzübergängen arbeiten Zoll und Polizei zusammen.		
Die Grenze zwischen Kroatien und Italien ist eine EU-Außengrenze.		
Die Binnengrenzen kann man ohne Passkontrolle überqueren.		

Kroatische Nachbarländer

Slowenien, Ungarn, Serbien, Montenegro, Bosnien-Herzegowina, Italien

Beantworten Sie folgende Fragen!

Welche von unseren Nachbarländern sind Mitgliedstaaten der EU?

Welche von unseren Nachbarländern sind Schengenstaaten?

Wie heißen die Hauptstädte dieser Länder?

Mit welchem Land hat Kroatien die längste Grenze?

Wo in Europa spricht man Deutsch? **Markieren Sie deutschsprachige Länder auf der Landkarte unten!**

Deutschland, Österreich, in einem Teil der Schweiz, im Fürstentum Liechtenstein, in Luxemburg und in einem Teil Belgiens



→ Wer ist ein EU-Bürger?

EU-Bürger ist jede Person, die die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der EU besitzt. EU-Bürger werden auch Unionbürger genannt.

Sind Sie ein Unionbürger? Sind alle Europäer EU-Bürger?



Kennzeichnung der Einreisespur

Wer darf hier die Grenze ohne Passkontrolle passieren?

→ Was ist ein Drittland? Wer sind Drittländer/Drittlandangehörige?

Drittländer oder Drittstaaten sind alle Staaten außerhalb der Europäischen Union. Ein Drittländer oder Drittlandangehöriger ist jede Person, die nicht Staatsangehöriger eines EU-Mitgliedstaates ist.

↗ Ein Franzose, ein Norweger, ein Türke, ein Italiener, ein Däne, ein Chines

Unterstreichen Sie die Drittländer!



Grenzkontrollstempel einer
Einreise über den
Eisenbahngrenzübergang
Spielfeld (Österreich). Dieser
Stempel wird heute nicht mehr
verwendet, weil nach dem
Beitritt Sloweniens zum
Schengenraum diese Grenze
zur Schengen-Binnengrenze
geworden ist.



Grenzkontrollstempel einer
Ausreise aus dem
Schengenraum über den Genfer
Flughafen. Der aus dem Raum
weisende Pfeil links unten
belegt einen Ausreisevorgang.

Werden Pässe von Drittstaatsangehörigen bei der Ein- und Ausreise abgestempelt?
Können Sie die obigen Grenzkontrollstempel richtig lesen? Welche Informationen
liefern die Stempel?

→ Was ist Schengener Grenzkodex?

Der Schengener Grenzkodex sind einheitliche Regeln über den Grenzübertritt an den Binnen- und Außengrenzen des Schengen-Raums.

INFO

An Grenzübergängen und im Inland arbeiten auch Zollbeamte.

Wie funktioniert das in Kroatien?



An den Grenzen innerhalb der EU entfallen die Zollkontrollen. Die Routinekontrollen dürfen aber von mobilen Einheiten des Zolls auf dem gesamten Staatsgebiet Kroatiens durchgeführt werden. Zollbeamte dürfen Fahrzeuge, Personen in den Fahrzeugen, Waren und Reisegepäck überprüfen.

WORTSCHATZÜBUNGEN

a) Setzen Sie passende Adjektive ein und übersetzen Sie ins Kroatische!

- | | | |
|----------|----------------------|-------|
| 1. _____ | Grenzübertritt | _____ |
| 2. _____ | Grenze | _____ |
| 3. _____ | Grenzübergangsstelle | _____ |
| 4. _____ | Land | _____ |
| 5. _____ | Grenzkontrolle | _____ |
| 6. _____ | Personen | _____ |
| 7. _____ | Gegenstände | _____ |
| 8. _____ | Einheiten | _____ |
| 9. _____ | Staatsbürger | _____ |

b) Ergänzen Sie mit passenden Verben und übersetzen Sie ins Kroatische!

1. den Pass _____
2. die Grenze _____
3. Binnengrenzen _____
4. biometrische Merkmale _____
5. in Gewahrsam _____

c) Finden Sie die deutschen Entsprechungen in den obigen Texten!

1. željeznički granični prijelaz _____
2. vanjske šengenske granice _____
3. državna granica _____
4. nestale osobe _____
5. zabrana ulaska u zemlju _____
6. putne isprave _____
7. ukradeni predmeti _____
8. unutarnje šengenske granice _____
9. tijela kaznenog progona _____

d) Finden Sie dreigliedrige Zusammensetzungen und übersetzen Sie ins Kroatische!

Beispiel: der Grenzkontrollstempel – žig granične kontrole

WIE? streng, legal, illegal, freundlich, offen, kompliziert

Setzen Sie die obigen Wörter richtig ein!

Flüchtlinge werden auf ihrer Durchreise nach Westeuropa nicht immer _____ behandelt. Europas Grenzen werden _____ kontrolliert. Viele Migranten kommen _____ über die Grenze. Die Einreise in ein Schengen-Land ist _____. An allen internationalen Flughäfen kann man die Grenze _____ überqueren. Viele sind der Meinung, dass die Binnengrenzen _____ bleiben müssen.

Ohne Grammatik geht es nicht!

Ländernamen und Nationalitäten auf Deutsch

Die meisten Bezeichnungen für Nationalitäten enden auf **-er** und **-e** (für weibliche Personen **-in**, Ausnahme: eine Deutsche)

Beispiele: ein Deutscher ein Kroate
 eine Deutsche eine Kroatin

Ausnahmen: Israel-der Israeli/ die Israeliin-israelisch

Ergänzen Sie die Tabelle!

LAND	EINWOHNER	ADJEKTIV
Kroatien	der Kroate/ die Kroatin	kroatisch
		belgisch
Frankreich		
	der Italiener/ die Italienerin	
		slowenisch
	der Schweizer/ die Schweizerin	
die Türkei		

Setzen Sie das richtige Wort ein!

Thomas kommt aus Deutschland und er spricht _____.

Petra ist eine Slowenin und kommt aus _____.

Die Stadt Wien ist sehr schön und liegt in _____.

Deutschland grenzt an Frankreich, die _____ Sprache ist ziemlich schwer zu lernen.

Die _____ sind ein fröhliches Volk und viele Leute reisen nach _____, um die Stadt Venedig zu sehen.

Die USA sind ein großer Staat, viele _____ fahren in den Urlaub nach Europa. Sie haben kein Problem mit der Sprache, weil fast jeder in Europa _____ kann.

Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Sie reisen jetzt aus dem Schengen-Raum aus. _____
2. Der Grenzpolizist stellt kein Visum aus. _____
3. Ein Führerschein ist kein Reisedokument. _____
4. Die Grenzkontrolle muss gründlich sein. _____
5. Der Grenzpolizist kontrolliert den Wagen. _____
6. Das Fahrzeug ist als gestohlen gemeldet. Die Fahrgestellnummer sowie die Zulassungsbescheinigung müssen nochmals überprüft werden.

► Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Nalazite se na vanjskoj šengenskoj granici. _____
2. Tko su putnici u vozilu? _____
3. Moramo provjeriti Vašu putovnicu! _____
4. Što imate u prtljažniku? _____
5. Vaša putovnica nije valjana. _____
6. Molim Vas izadite iz vozila! _____

► Was sagt der Polizist? Merken Sie sich!

- 1. Ihr Reisepass ist abgelaufen. Sie müssen ihn verlängern lassen.**
- 2. Woher kommen Sie?**
- 3. Dieser Durchgang ist nur für EU-Bürger bestimmt.**
- 4. Alle Drittländer brauchen ein EU-Visum.**
- 5. Stellen Sie sich zur Seite und warten Sie auf meinen Kollegen!**
- 6. Kommen Sie mit! Wir müssen Sie durchsuchen.**

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und finden Sie ihre Bedeutung!



VIDEO 8 „WAS IST WAS - Polizei“ (4.00')

<https://www.youtube.com/watch?v=6jRgyqlRhY>

„Ich will Polizistin werden!“

Dialogtext

Person A: Oh, war der spannend!

Person B: Hast du deinen Krimi endlich fertig? Und? Ist der Verbrecher gefasst?

Person A: Ja! Und ich weiß jetzt, was ich werden will.

Person B: Verbrecher?!?!

Person A: Nein, natürlich nicht. Ich will Polizistin werden.

Person B: Und wie stellst du dir das vor?

Person A: Ich rufe jetzt bei der Polizei an und frage, ob sie mich brauchen.

Person B: Na, so einfach ist das nicht. Da brauchst du eine Ausbildung.

Person A: Ah, ich kenn' mich aus... so viele Krimis, wie ich schon gelesen habe...

Person B: Tsss, ich weiß ja nicht...



Diebstahl und andere Verbrechen geschehen jeden Tag. Deshalb gibt es die Polizei. Sie wehrt Gefahren ab, verfolgt Straftäter, klärt Verbrechen auf und sorgt für Sicherheit und Ordnung: auf unseren Straßen, zu Wasser und in der Luft. In Deutschland passen 270.000 Polizeibeamte auf, dass sich jeder an die Gesetze hält. In den USA gibt es etwa 840.000 Polizisten und in Europa über 2 Millionen. Darunter sind Kriminalbeamte, die schwere Verbrechen wie Raub und Mord aufklären, Spezialkommandos, die besonders gefährliche Situationen meistern müssen, und die Frauen und Männer der Schutzpolizei, die tagtäglich auf Streife unterwegs sind. Im Ernstfall sind sie als Erste vor Ort. Sabine und Mathias sind solche Streifenpolizisten. Sie arbeiten bei der Schutzpolizei in Fulda. Wie alle Streifenpolizisten tragen sie eine Uniform und eine leichte kugelsichere Weste, die auch vor Messerstichen schützt. Sabine ist Polizeikommissarin. Streifenpolizisten sind für ihre Einsätze bestens ausgerüstet. In ihrem Gürtel befindet sich ein Teleskopschlagstock aus Metall, außerdem Lederhandschuhe, eine Taschenlampe, ein Funkgerät, Handschellen und ein Pfefferspray, um Angreifer abzuwehren. Auch Schreibzeug haben sie immer dabei. Bei der Polizei gibt es eigene Schließfächer für die Dienstwaffen. Nur in extrem gefährlichen Situationen greifen Polizisten zur Waffe. Aus Sicherheitsgründen sind Streifenpolizisten immer zu zweit unterwegs. Mathias und Sabine sind ein eingespieltes Team. Ihre Aufgabe heute: mit dem Streifenwagen in die Innenstadt.

→ WER IST DAS?





→ WAS IST DAS?



der _____



die _____



die _____



das _____



die _____



das _____



die _____

das _____

die _____

→ WOMIT SIND DEUTSCHE POLIZISTEN AUSGERÜSTET?

Beantworten Sie mithilfe der obigen Bilder! Fangen Sie Ihren Satz so an:

Sie sind mit ...

**HABEN KROATISCHE POLIZISTEN DIE GLEICHE AUSRÜSTUNG
WIE DEUTSCHE?**

→ WELCHE AUFGABEN HAT DIE POLIZEI?

Die Antwort finden Sie im obigen Text! Fangen Sie Ihren Satz so an:

Die Polizei wehrt Gefahren ab,...

→ WAS FEHLT?

Suchen Sie die richtigen Verben aus und übersetzen Sie ins Kroatische!

Gefahren _____

Straftäter _____

Verbrechen _____

für Sicherheit und Ordnung _____

Ergänzen Sie die Sätze!

In Deutschland gibt es _____ Polizeibeamte. Sabine und Mathias sind

_____. Sie arbeiten bei der _____. Sie tragen

_____. Sie fahren mit dem _____ in die Innenstadt.

Sie sorgen für Ordnung und _____.

→ WAS SIND SIE VON BERUF?

Mathias ist Streifenpolizist. Und Sabine?

Herr Winkler ist Rentner. Und Frau Winkler?

Was sind die Personen auf den Bildern unten von Beruf?









→ WAS FEHLT?

Finden Sie passende Adjektive und setzen Sie sie ein! Übersetzen Sie ins Kroatische!

_____	Verbrechen	_____
_____	Situation	_____
_____	Weste	_____
_____	Team	_____
_____	Kamera	_____

Bilden Sie Sätze nach folgendem Beispiel!

eine gefährliche Situation ⇒ Die Situation ist gefährlich.

Die Situation ist _____. Die Weste ist _____. Das Team ist _____. Die Kamera _____.

Beenden Sie zusammengesetzte Substantive und übersetzen Sie ins Kroatische!

der Kriminal	_____
die Schutz	_____
der Streifen	_____
der Messer	_____
die Polizei	_____
die Taschen	_____
das Funk	_____
die Hand	_____
das Schreib	_____
die Dienst	_____
der Streifen	_____

WIR DEFINIEREN!

Der Straftäter ist eine Person, die gesetzwidrig handelt.

Wie geht es weiter?

- **der Einbrecher** _____
- **der Streifenpolizist** _____
- **der Verkehrspolizist** _____
- **der Kriminalbeamte** _____
- **der Forensiker** _____
- **der Grenzpolizist** _____
- **der Fahrer** _____

FACHWENDUNGEN

Finden Sie die deutschen Entsprechungen im Text auf Seite 39!

- održavati javni red i mir _____
- pridržavati se zakona _____
- posegnuti za oružjem _____
- biti u ophodnji _____

WIE?

schnell oder **langsam**; **gut** oder **schlecht**; **gesetzmäßig** oder **gesetzwidrig**; **gefährlich** oder **nicht gefährlich**.

Setzen Sie die obigen Wörter richtig ein!

Ein junger Fahrer fährt _____. Ältere Fahrer fahren _____. Die kroatische Polizei ist _____ ausgebildet. Jeder Polizeibeamte muss _____ handeln. Polizeibeamte dürfen nicht _____ handeln. Terroristen sind immer _____.



VIDEO 9

<https://www.youtube.com/watch?v=kFKiido1jbk> (15.07')

Polizist – Ausbildung – Beruf

Die Ausbildung eines deutschen Polizisten dauert zweieinhalb Jahre. In München dauert sie zwanzig Monate. Die angehenden Polizisten lernen in Rollenspielen, wie sie sich bei Einsätzen verhalten müssen. Wenn sie am Tatort eintreffen, wissen sie nur wenig über den Fall. Sie müssen alle Daten dokumentieren und alle Beteiligten befragen. Kommunikationsfähigkeit ist gefragt. Solche Rollenspiele werden auch bewertet. Wer bei der Polizei arbeiten will, muss einen Eignungstest bestehen, der die sprachliche Kompetenz, sportliche Fähigkeiten und vieles andere abprüft. Die Polizeiausbildung unterscheidet sich je nach Bundesland.

Zur Ausbildung gehört auch Fahrtraining im Simulator. Für den Polizeidienst ist auch Selbstverteidigung sehr wichtig. Körperliche Fitness gehört dazu, wenn man Polizist werden will. Sport steht während der Ausbildung jeden Tag auf dem Stundenplan. Manche Auszubildenden scheitern an den sportlichen Anforderungen.

Fähigkeiten

- Körperliche Fitness
- Belastbarkeit
- Flexibilität
- sicheres Auftreten

Wer in Bayern Polizist werden will, muss über 1.65m groß sein, die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen oder EU-Bürger sein. Die Altersgrenze liegt zwischen 17 und 25. In München müssen die Bewerber zwischen 24 und 34 Jahre alt sein. Die Ausbildung verbringen sie auf einem Campus. Viele sind an das Leben in einem Wohnheim nicht gewöhnt. Sogar die Waffe bleibt während der Ausbildung in ihrer Reichweite. Die Waffe gehört zum Polizeialltag dazu. Schießübungen stehen während der Ausbildung vom ersten Tag an auf dem Programm.

Wer Polizist werden will, muss auch das Gesetz kennen. Er muss wissen, auf welcher Rechtsgrundlage z.B. eine Wohnung durchsucht werden darf. Theorie- und Praxisunterricht wechseln sich während der Ausbildung jeden Tag ab.

Ausbildungsinhalte

- Polizeirecht
- Sport
- Einsatzverhalten
- Schießausbildung

Und nach der Ausbildung...

In der Einsatzzentrale laufen die Notrufe aus der Region zusammen: von Nachbarschaftsstreit bis hin zum Mordfall. Die Streifenbeamten kümmern sich dann um die Fälle. Schichtdienst gehört einfach zum Polizeiberuf dazu. Auch an Feiertagen und Wochenenden wird gearbeitet.

Wer eine Ausbildung bei der Polizei beginnen will, braucht mittlere Reife oder Abitur, aber auch mit dem qualifizierten Hauptschulabschluss plus abgeschlossene Berufsausbildung kann es klappen. Wer die zweijährige Probezeit nach der Ausbildung erfolgreich absolviert hat, wird Beamter auf Lebenszeit. Nach ein paar Jahren kann er sich auch spezialisieren. Die Wasserschutzpolizei z.B. sucht immer wieder Nachwuchs. Für viele ist die Ausbildung zum Hubschrauberpiloten besonders attraktiv, allerdings sind die Anforderungen sehr hoch.

Spezialisierungen

- Hubschrauberstaffel
- Wasserschutzpolizei
- Landeskriminalamt
- Spezialeinheiten

Kriminalbeamte erledigen vieles professionell routiniert. In diesem Beruf ist exaktes gewissenhaftes Arbeiten gefragt.

Weiterbildung

Deutsche Polizeibeamte können an den Fachhochschulen für öffentliche Verwaltung und Rechtspflege studieren. So können sie vom mittleren in den gehobenen Polizeivollzugsdienst aufsteigen und ihr Wissen vertiefen. Das Studium dauert zwei Jahre in Vollzeit. Danach gibt es die Möglichkeit, in den höheren Dienst zu wechseln.

Was haben wir über die Ausbildung zum Polizisten gelernt? Beantworten Sie die Fragen!

Wie lange dauert die Ausbildung der deutschen Polizisten?

Was überprüft der Eignungstest?

Welche Fähigkeiten muss man haben?

Kann man gleich nach der Ausbildung z.B. bei der Wasserschutzpolizei arbeiten?

Wie kommt man vom mittleren in den gehobenen Dienst?

→ Wo und wie werden kroatische Polizisten und Polizistinnen ausgebildet?

Auf der Polizeiakademie

Die Polizeiakademie der kroatischen Polizei befindet sich in der Hauptstadt Zagreb. Sie ist für die Aus-, Fort- und Weiterbildung der kroatischen Polizei zuständig. Um eine Karriere als Polizist(in) anzufangen, ist die Ausbildung an der Polizeischule erfolgreich zu beenden.

Es wird von allen Polizeibeamten erwartet, dass sie sich selbst permanent weiterbilden, damit sie den Anforderungen ihres Verantwortungsbereichs gerecht werden. Auch nach der Ausbildung an der Polizeiakademie ist es sowohl erforderlich, als auch erwünscht, sich zu spezialisieren.

Erkennen Sie den Platz auf dem Foto?



Wie kann man sich weiterbilden?

Neben der Polizeischule gibt es die Hochschule für Polizeibeamte und die Abteilung für Fortbildung und Spezialisierung. Für Polizeibeamte bietet diese Abteilung verschiedene Seminare und Kurse an. Dort können sie ihr Wissen und ihre Fähigkeiten vertiefen. So gibt es z.B. einen Kurs für die Grenzpolizei, Weiterbildungskurse für den Einsatz von besonderen Verkehrsüberwachungsgeräten, dann Kurse für die Verkehrspolizei usw.

Die Hochschule hat sich an die Bologna-Richtlinien angepasst und bietet den Studierenden ein zweistufiges System von Studienabschlüssen (Bachelor und Master) und ein Leistungspunktsystem das sog. European Credit Transfer System (ECTS).

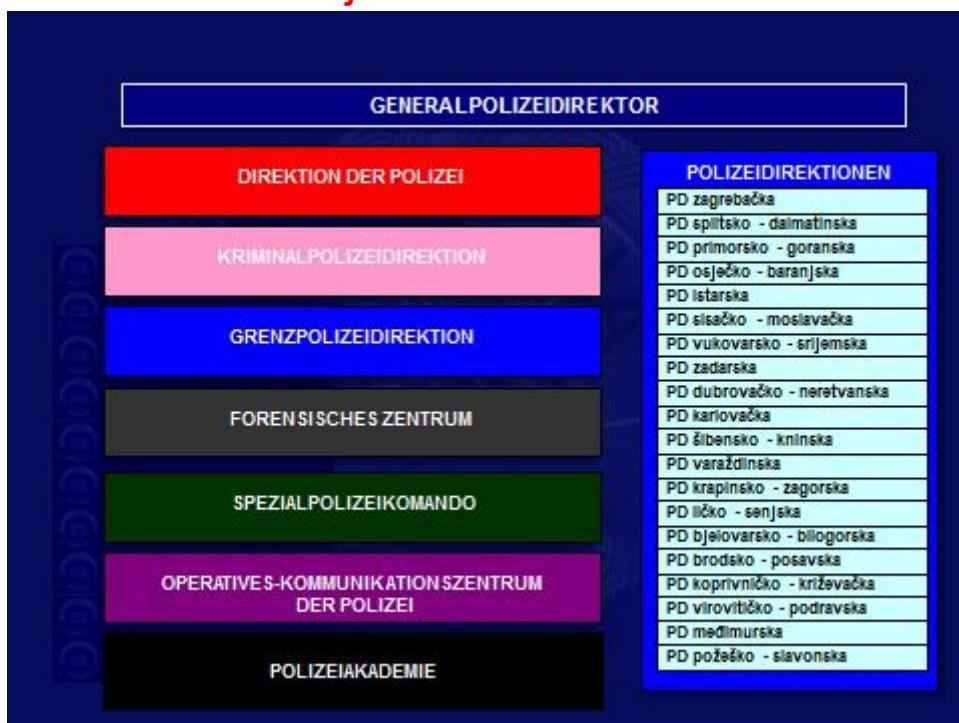
Wer arbeitet wo? Ordnen Sie richtig zu:

ein Soldat, ein Polizist, ein Richter, ein Staatsanwalt, ein Pilot, ein Kriminalist, ein Offizier, ein Diplomat, ein Minister, ein Polizeidirektor, ein Kriminaltechniker, ein Attaché, ein Verbindungsbeamter, ein Botschafter

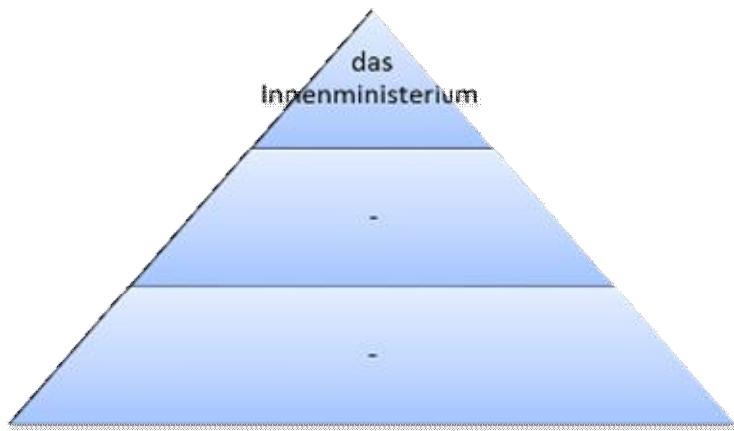
INNENMINISTERIUM	JUSTIZMINISTERIUM	VERTEIDIGUNGSMINISTERIUM	AUSSENMINISTERIUM

Organisationsstruktur der kroatischen Polizei

Wo befinden Sie sich jetzt? Wofür ist die Polizeiakademie zuständig?



Ordnen Sie die Begriffe nach der Hierarchie!



das Innenministerium

die Polizeidirektion

die Generalpolizeidirektion

die Polizeidienststelle

Beantworten Sie die Fragen!

Wie lange dauert die Ausbildung für angehende Polizisten in Kroatien?

Gibt es eine Aufnahmeprüfung?

Was für Bedingungen müssen die Bewerbe(innen) erfüllen?

Wo werden kroatische Polizisten ausgebildet?

Welche Fächer sind hauptsächlich theoretisch?

Welche Fächer sind hauptsächlich praktisch?

Warum wollen Sie bei der Polizei arbeiten?

→ Welche Amtsbezeichnungen von Polizeibeamten im Innenministerium kennen Sie? **Ordnen Sie richtig zu!**

- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. Polizeimeister | _____ viši policajac |
| 2. Polizeiobermeister | _____ policijski narednik |
| 3. Polizeihauptmeister | _____ policajac |
| 4. Polizeikommissar | _____ samostalni policajac |
| 5. Polizeioberkommissar | _____ samostalni policijski narednik |
| 6. Polizeihauptkommissar | _____ viši policijski narednik |

Ohne Grammatik geht es nicht!

► Präsensformen von trennbaren Verben

abwehren, aufklären, ausrüsten, einspielen, einbrechen, anrufen, mitführen

BEISPIELE: Die Schutzpolizei **wehrt** Gefahren **ab**.

Die Kriminalpolizei **klärt** Verbrechen **auf**.

ich kläre.... auf

wir klären... auf

du klärst.... auf

ihr klärt ... auf

er/sie/es klärt ... auf

sie/Sie klären... auf

Setzen Sie die Präsensformen der genannten Verben richtig ein und beantworten Sie die Fragen!

Wer _____ Gefahren ____? Was _____ die Kriminalpolizei ____? Wer
_____ in die Wohnung ____? Wer _____ bei der Polizei ____? Was
_____ alle Bürger ____?

► Fragepronomina

Nominativ: WER? WAS?

Fragen Sie nach dem Subjekt!

Die **Schutzpolizei** sorgt für Ordnung und Sicherheit. _____ ?

Die **Weste** ist kugelsicher. _____ ?

Alle **Streifenpolizisten** tragen Uniform. _____ ?

Die **Ausrüstung** ist neu. _____ ?

Akkusativ: WEN? WAS?

Fragen Sie nach dem Akkusativobjekt!

Die Kriminalpolizei klärt **Verbrechen** auf. _____ ?

Die Polizei verfolgt **Straftäter**. _____ ?

Jeder Polizist trägt **ein Funkgerät**. _____ ?

Die Polizei sucht **den Einbrecher**. _____ ?

Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Die Polizei wehrt Gefahren ab, verfolgt Straftäter, klärt Verbrechen auf und sorgt für Ordnung und Sicherheit.
-

2. Die Polizei arbeitet in der Öffentlichkeit. _____

3. Sie will Polizistin werden. _____

4. Er arbeitet bei der Schutzpolizei in Zagreb. _____

5. Verkehrspolizei regelt den Verkehr. _____

6. Polizeibeamte müssen sich an die Gesetze halten. _____

Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Radim u temeljnoj policiji. _____

2. Radite li Vi u interventnoj? _____

3. Mi svi nosimo zaštitne prsluke. _____

4. Kriminalistički službenici ne nose odore. _____

5. Ophodnja se nalazi u centru grada. _____

► Was sagt der Polizist? Merken Sie sich!

1. Was sind Sie von Beruf?
2. Heute Nacht habe ich Streifendienst.
3. Die Situation ist sehr gefährlich.
4. Mein Funkgerät funktioniert nicht.
5. Hier gibt es keine Überwachungskamera.

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und finden Sie ihre Bedeutung!

LEKTION 6 **Mit der Polizeistreife unterwegs**



VIDEO 10 - Nacht Polizei-Streife

(7.20')

<https://www.youtube.com/watch?v=XBAzAsbOeUM>

Fall 1 – Störung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit

Eine randalierende Frau liegt auf der Straße. Die Streifenbeamten sind in wenigen Minuten vor Ort. Ihre Kollegen von der Dienststelle sind auch schon da, zur Unterstützung. Die Frau wird nach ihrem Namen gefragt, doch sie nennt ihn nicht. Die Situation ist unklar. Zwei Männer soll sie verletzt haben. Sie geben an, dass sie der Frau lediglich helfen wollten. Der Streifenbeamte vermutet: viel Alkohol im Spiel, eventuell noch andere Sachen. Die Polizisten machen mit der Frau einen Alkoholtest. Die Frau kann oder möchte nicht den Anweisungen der Beamten folgen. Sie wird zur Blutentnahme auf die Dienststelle gebracht. Die Frau weigert sich, in den Wagen zu steigen. Da sie die Männer zugebissen hat, erwartet sie eine Anzeige wegen Körperverletzung.

Fall 2 – Häusliche Gewalt

Eine Frau ruft bei der Polizei an. Streifenbeamten kommen aber an eine falsche Adresse, klopfen an der Tür und niemand öffnet. Über Funk erhalten sie dann die richtige Adresse und kommen in die Wohnung. Nur die Beamten dürfen hinein. In der Wohnung herrscht totales Chaos. Ein Mann soll seine Freundin geschlagen haben. Der Mann ist angetrunken und den Beamten gegenüber aggressiv. Er bekommt einen Platzverweis und muss die Wohnung für 10 Tage verlassen. Die Frau möchte trotz der kaputten Tür in der Wohnung bleiben. Die Beamtin kann nur raten, im Notfall die Polizei anzurufen.

Fall 3 – Bedrohung, Nötigung und Streitigkeiten

Der Einsatzort ist ein Rummelplatz. Die Polizeikommissare sind zur Unterstützung da. Ein Mann vom Sicherheitsdienst soll einen Gast mit einem Schlagstock bedroht

haben. Die Polizisten befragen die Securitymänner. Zwischen einem Securitymann und einem Gast kam es zu Streitigkeiten. Was der Grund dafür war, ist unklar. Der Gast hat eine Flasche gegen den Security-Beamten gehoben, der ihn dann zur Abwehr angefasst hat.

Fall 4 – Schlägerei an der deutsch-französischen Grenze

Die Beamten treffen am Tatort ein. Dort begegnen sie erstmal nur einer Zeugin, die die Polizei gerufen hatte. Von den Beteiligten fehlt jede Spur. Die Kommissare befinden sich direkt an der Grenze. Es ist nicht klar, wo genau die Schlägerei stattfand. Die Tat ist in Frankreich passiert und die deutsche Polizei ist nicht zuständig. Ein schmaler Grünstreifen auf der Straße ist die Trennlinie zwischen Deutschland und Frankreich.

Plötzlich fällt den Beamten ein Auto mit französischem Kennzeichen auf. Die Männer aus dem Auto passen zur Beschreibung der Zeugin. Einer von ihnen blutet stark aus Mund und Nase und hat Probleme, auf den Beinen zu bleiben. Es kam angeblich zu einem Streit mit einer Gruppe junger Männer, die plötzlich zuschlugen. Die Beamten machen einen Alkoholtest und stellen fest, dass die Männer angetrunken sind. Der verletzte Mann lässt sich nicht von den deutschen Sanitätern behandeln. Inzwischen sind auch die französischen Kollegen eingetroffen. Sie übernehmen den Fall.

Was steht in unseren Notizen?

	Einsatz 1	Einsatz 2	Einsatz 3	Einsatz 4
Tat	Störung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit, Körperverletzung	Häusliche Gewalt	Bedrohung, Streit	Schlägerei
Beteiligte	angetrunkene Frau, zwei Männer	ein Mann und seine Freundin	ein Gast und ein Security-Beamter	zwei Männer, eine Gruppe junger Männer, eine Zeugin
Orte	Stadtstraße	Wohnung	Rummelplatz	Straße im Grenzgebiet
Ursachen	Alkoholkonsum	Alkoholkonsum	Alkoholkonsum (vermutlich)	Alkoholkonsum

Straftat oder Ordnungswidrigkeit (Owi)? **Entscheiden Sie!**

	Straftat	Owi
Störung der öffentlichen Ordnung und Sicherheit		
Körperverletzung		
Häusliche Gewalt		
Bedrohung		
Schlägerei		

Zusammenfassung

Situation 1

Die Frau liegt auf der Straße und randaliert. Zwei Männer wollen ihr helfen. Sie beißt einem Mann ein Stück Zunge ab und den anderen beißt sie in den Finger. Die Streifenbeamten sind vor Ort. Die Frau ist angetrunken. Sie will oder kann nicht pusten. Die Polizisten bringen die Frau zur Blutentnahme in die Polizeistation. Sie bekommt eine Anzeige wegen Körperverletzung.

Stellen Sie jetzt Fragen zum Text!

1. Wo _____?
2. Wer _____?
3. Wohin _____?

Situation 2

Eine Frau ruft bei der Polizei an. Ihr Partner ist angetrunken und schlägt sie. Polizeikommissare kommen zum Tatort. In der Wohnung herrscht Chaos. Der Mann ist aggressiv und muss die Wohnung verlassen. Die Frau bleibt in der Wohnung.

Stellen Sie jetzt Fragen zum Text!

1. Wer _____?
2. Warum _____?
3. Wer _____?

Situation 3

Der Einsatzort ist ein Rummelplatz. Es geht um Bedrohung und Streitigkeiten zwischen einem Gast und einem Security-Beamten. Die Polizisten befragen die Beteiligten, aber die Situation ist unklar.

Stellen Sie jetzt Fragen zum Text!

1. Was _____?
2. Wer _____?
3. Wie _____?

Situation 4

Eine Frau ruft die Polizei an. Sie ist die Zeugin einer Schlägerei an der deutsch-französischen Grenze. Die Beamten treffen am Tatort ein, aber die Beteiligten sind nicht dort. Die Polizeikommissare sehen ein Auto mit französischem Kennzeichen und halten es an. Die Männer aus dem Auto passen zur Beschreibung der Zeugin. Ein Mann blutet und ist sehr betrunken. Die französischen Polizisten übernehmen den Fall.

Stellen Sie jetzt Fragen zum Text!

1. Wer _____?
2. Was _____?
3. Was _____?
4. Wer _____?

WORTSCHATZERWEITERUNG

a) Finden Sie die deutschen Entsprechungen im Text und tragen Sie sie richtig ein!

- biti na mjestu događaja - _____
- pitati (koga) kako se zove - _____
- alkotestirati (koga) - _____
- poštivati naredbu - _____

- dovesti u policijsku postaju _____
- ući u vozilo - _____
- prijava zbog nanošenja tjelesne ozljede - _____
- biti u alkoholiziranom stanju - _____
- stići na mjesto događaja - _____
- Sudionicima nema ni traga. _____
- ostati na nogama - _____
- preuzeti slučaj - _____

b) Ergänzen Sie mit passenden Verben und übersetzen Sie ins Kroatische!

- den Namen _____
- den Alkoholtest _____
- den Anweisungen _____
- in den Wagen _____
- am Tatort _____
- die Wohnung _____
- einer Zeugin _____

Alkohol konsumieren? Nein!

c) Finden Sie die kroatischen Entsprechungen zu folgenden Begriffen!

- Alkohol konsumieren
trinken
- unter Einfluss von Alkohol sein oder stehen → alkoholisiert sein
- angetrunken sein
- betrunken sein
- Atemalkoholtest machen → „pusten“

WIE? ADJEKTIVE EINMAL ANDERS

BEISPIEL: Die Situation ist **unklar**. Wie ist die Situation? - unklar

Bilden Sie Sätze nach dem obigen Muster!

Die Frau ist _____.

Die Adresse ist _____.

Der Mann ist _____. (3x)

Die Tür ist _____.

1

**Beschreiben Sie! Suchen Sie passende Partizipien aus und setzen Sie sie ein!
Die Abbildungen unten können Ihnen helfen.**

(gesperrt, vermisst, verhaftet, überfahren, bewaffnet, betrunken)

Foto Nr. 1: Das Kind liegt auf der Straße. Es ist _____.

Foto Nr. 2: Der Mann trägt eine Pistole. Er ist _____.

Foto Nr. 3: Der Täter hat Handschellen an seinen Händen. Er ist _____.

Foto Nr. 4: Der Fahrer hat Alkohol getrunken. Er ist _____.

Foto Nr. 5: Man kann nicht über die Kreuzung fahren. Sie ist _____.

Foto Nr. 6: Die Mutter sucht Elias. Er ist _____.



Das Kind liegt auf der Straße. Es ist _____.



Der Mann trägt eine Pistole. Er ist _____.



Der Täter hat Handschellen an seinen Händen. Er ist _____.



Der Fahrer hat Alkohol getrunken. Er ist _____.



Man kann nicht über die Kreuzung fahren. Sie ist _____.



Die Mutter sucht Elias. Er ist _____.

Was sehen Sie auf den Fotos? Notieren Sie sich die Vokabeln und beschreiben Sie!

z.B. Abbildung Nr. 1 – Stadtstraße, Feuerwehr, Polizeiauto...

WANN? KADA?

Stellen Sie Fragen an Ihre Mitstudenten und notieren Sie ihre Antworten!

1. Wann hast du Zeit für mich? _____
2. Wann stehst du morgen auf? _____
3. Wann haben wir Deutschunterricht? _____
4. Wann spielt ihr Fußball? _____
5. Wann ist der nächste Prüfungstermin? _____
6. Wann ist der Weltnichtrauchertag? _____
7. Wann fährst du nach Hause? _____
8. Wann bist du wieder da? _____
9. Wann beginnt die Schießübung? _____
10. Wann kommt deine Freundin? _____
11. Wann müssen wir die Seminararbeit abgeben? _____

VERMISSTENSUCHE UND PERSONENBESCHREIBUNG

Der Fall Elias

Ein Überblick über die wichtigsten Fakten:

- Elias ist sechs Jahre alt und wurde zum letzten Mal am Mittwoch gegen 17.30 Uhr im Wohngebiet Am Schlaatz gesehen. Am 8. Juli um 19.15 Uhr meldete ihn seine Mutter als vermisst.
- Dann begann eine großangelegte Suchaktion. Über 150 Polizisten waren im Einsatz, sie durchkämmten das Wohngebiet und durchsuchten die Gegend. Bisher ergebnislos.
- Auch viele Einwohner halfen bei der Suchaktion. Sie verabredeten sich im Internet, um die Polizei-Arbeit zu unterstützen.
- Über 40 Hinweise aus der Bevölkerung sind bei der Polizei bis Donnerstagabend eingegangen. Bislang war noch keine heiße Spur dabei.
- Die großflächige Suche wurde am Donnerstagabend zunächst unterbrochen. Am Freitagmorgen geht es weiter.

Quelle: POTSDAMER NEUSTE NACHRICHTEN v. 10.07.2015 – gekürzt und bearbeitet

Machen Sie sich Notizen zum Fall Elias!

Zeitangaben: Mittwoch gegen 17.30 Uhr, ...

Ortsangaben: Am Schlaatz, ...

Finden Sie passende Substantive im obigen Text und übersetzen Sie ins Kroatische!

- _____ beginnen _____
- _____ durchkämmen _____
- _____ durchsuchen _____
- _____ helfen _____
- _____ unterstützen _____
- _____ unterbrechen _____

Elias wird folgendermaßen beschrieben:

Der Junge ist etwa 1,10-1,20 Meter groß und schmächtig, hat kurze, blonde Haare und blaue Augen. Er trägt eine hellblaue Jeans, ein weißes T-Shirt, sowie dunkelblaue Turnschuhe mit weißer Sohle. Er ist sechs Jahre alt.

PERSONENBESCHREIBUNG VON A BIS Z

- **Die wichtigsten Merkmale der Person**
 - Vorname und Name
 - Alter der Person
 - Geschlecht
 - Herkunft
 - Beruf
- **Aussehen der Person**
 - Körperstatur (*muskulös, schmächtig, schlank, übergewichtig*)
 - Größe der Person (*klein, groß, riesig*)
 - Hautfarbe
 - Gliedmaßen
 - Arme (*kurz, lang, vernarbt, Prothesen*)

- Beine (*stark, dick, dünn, durchtrainiert*)
- Füße (*klein, winzig, gespreizt, gesenkt*)
- **Kleidung**
 - Kopfbedeckung (*Mütze, Zylinder, Baseball-Mütze*)
 - Oberbekleidung (*Shirt, Hemd, Unterhemd, Jacke, Mantel*)
 - Unterbekleidung (*Jeans, Rock, Kleid, Mini*)
 - Schuhe (*Turnschuhe, Stiefel, Sandalen, barfuß*)
- **Sonstige besondere Merkmale der Person**
 - Narben, Verbrennungen, Wunden
 - Piercings oder Schmuck
 - Tätowierungen
- **Kopf und Gesicht**
 - Haare
 - Haarfarbe (*blond, brünett, schwarz*)
 - Frisur (*kurze Haare, Zöpfe, Glatze*)
 - Haarstruktur (*lockig, dünn, glatt*)
 - Bart (*Vollbart, rasiert, Dreitagebart*)
 - Form des Kopfes (*rund, eckig, oval*)
 - Stirn (*hoch, verdeckt, gewölbt*)
 - Augen
 - Augenfarbe (*grün, braun, blau, bunt*)
 - Augenform und -art (*groß, mandelförmig, klein, oval, rund*)
 - Sonstiges: *Brille, Augenklappe, Glasauge*
 - Nase (*breit, schmal, dick, dünn, krumm*)
 - Ohren (*anliegend, abstehend, klein, groß*)
 - Mund und Lippen (*schmal, klein, groß, fleischig*)
 - Kinn (*Doppelkinn, schmal*)
 - Hals (*muskulös, kurz, lang, zart*)

Versuchen Sie jetzt Ihre Kollegin oder Ihren Kollegen zu beschreiben! Die Abbildung auf der nächsten Seite kann Ihnen nützlich sein.

KLEIDUNG UND KLEIDUNGSZUBEHÖR



die Halskette



der Ring



die Ohrringe



das Armband



die Armbanduhr



die Kappe



die (Sonnen)Brille



der Regenschirm



die Brieftasche



die Tasche



die Sandalen



der Hut



die Handschuhe



der Schal



die Krawatte



der Gürtel



die Schuhe



die Stiefel



die Turnschuhe



die Socken



der Badeanzug



die Badehose



die Shorts



das Kleid



der Rock



die Jeans



die Hose !!



das Hemd



iSLCollective.com
der Anzug



der Pullover



der Mantel



die Jacke



die Bluse

Quelle: iSLCollective.com

Fragen Sie Ihre Kolleginnen und Kollegen, was sie bei welcher Gelegenheit gerne tragen! Sie könnten z.B. fragen: Bei welcher Gelegenheit trägst du eine Krawatte?

→ WIE SAH DER TÄTER AUS?

Wichtige Hinweise für Augenzeugen

Eine Personenbeschreibung kann auch eine Täterbeschreibung sein. Man beschreibt, ob die Person

1. groß oder klein (wie groß ungefähr ... in cm ...)
2. dick oder dünn ... schlank oder mittel
3. Mann, Frau oder Kind ...
4. jung oder alt (wie jung oder alt ungefähr ...) ist?
5. Haarfarbe, Haarschnitt, Frisur
6. Kleidung: ... Jeans ... Pulli ... Anzug + Krawatte ... Mantel, Hut ... Kappe ... Schuhe...
7. Besonderheiten: ... Brille? Bart? Sportlich? Unsportlich? Muskulös oder normal? ...
8. Wie sprach er oder sie?
 - laut oder leise?
 - mit oder ohne Akzent?
 - angenehme Stimme oder nicht?
 - hat er oder sie gelächelt ... oder nicht?

Man darf nur das schreiben, was man wirklich gesehen hat. Wenn man es nicht ganz genau weiß, dann muss man schreiben UNGEFÄHR oder sagen: „Ich glaube“, „Ich weiß es nicht“, „Ich kann mich nicht genau erinnern.“

→ WAS HAT DIE PERSON GETAN?

Die Person **ist gelaufen, gegangen, gesprungen, hat gestanden, hat etwas getragen** ... wie groß war das... rund oder eckig, lang oder kurz ... etc.

→ WER SIND DIE TÄTER?

Täter 1: circa 25 Jahre alt, 180 Zentimeter groß, schlanke Figur, bekleidet mit hellblauer Jeans, rotem Kapuzenpullover mit großer Aufschrift im Brustbereich (darunter der Buchstabe „S“), weinrotes Tuch über dem Gesicht, schwarze Bauchtasche, schwarze Schuhe.

Täter 2: circa 25 Jahre alt, 185 Zentimeter groß, schlanke Figur, bekleidet mit schwarzer Hose mit hellen Flecken, schwarzer Kapuzenjacke mit weißen Streifen im Armbereich, einer Aufschrift im Brustbereich und einer Kapuze, weiß-schwarzes Tuch über dem Gesicht.

Versuchen Sie Phantombilder der beiden Täter auf Grund der obigen Beschreibung anzufertigen!

Raten Sie, welche Straftat die beiden Täter begangen haben! Hier sind einige Tipps!

/Wohnungseinbruch, Einbruch in ein Handygeschäft, Fahrraddiebstahl, Einbruch in ein Drogeriegeschäft, Ladendiebstahl/

Die Person ist bekleidet ...

WOMIT?

- mit hellblauer Jeans
- mit schwarzer Hose
- mit rotem Kapuzenpullover
- mit schwarzer Kapuzenjacke

...

Die Person hatte ...

WAS?

- weinrotes Tuch über dem Gesicht
- weiß-schwarzes Tuch über dem Gesicht
- schwarze Bauchtasche
- schwarze Schuhe

...



VIDEO 11 - „Überfall auf das Postamt in Tisis“ (0.36')

https://www.youtube.com/watch?v=_6NW0wpuW70

Dialogtext

Polizeibeamter: Heute um 10 Uhr 12 Minuten hat ein bewaffneter Täter das Postamt in Tisis überfallen. Zur Beschreibung: der Mann war bekleidet mit dunklen Schuhen, einer dunklen, langen Hose, einer grellgelben Regenjacke. Außerdem trug er einen silberfarbenen Vollvisierhelm. Der Täter war bewaffnet mit einer größeren Waffe, möglicherweise einem Revolver.

Journalistin: Wurde jemand bei dem Überfall verletzt?

Polizeibeamter: Nein, Gott sei Dank, nicht!

WIR DEFINIEREN

Personenbeschreibung ist die Beschreibung der äußerlichen Merkmale einer Person.

Erklären Sie die Bedeutung folgender Zusammensetzungen:

- die Körperverletzung _____
- die Polizeistation _____
- die Stadtstraße _____
- das Polizeiauto _____
- die Suchaktion _____
- die Kopfbedeckung _____
- die Augenfarbe _____
- die Täterbeschreibung _____
- die Kapuzenjacke _____
- der Wohnungseinbruch _____
- der Fahrraddiebstahl _____
- der Ladendiebstahl _____
- das Handygeschäft _____

→ WELCHE FARBE IST ES? WELCHE FARBE IST DIES?



VIDEO 12 - „Welche Farbe ist es?“

(5.04')

<https://www.youtube.com/watch?v=VcFJKEPK5Aw>

Stellen Sie Fragen an Ihre Kolleginnen und Kollegen nach dem Muster.

Wie ist deine Jeans? - Sie ist hellblau.

- Wie ist deine Jacke? Ist sie warm/braun/kurz?
- Wie ist dein Pulli?
- Wie ist deine Hose?
- Wie ist deine Bluse?

Ohne Grammatik geht es nicht!

► Präteritum von „sein“ und „haben“

ich war	wir waren	ich hatte	wir hatten
du warst	ihr wart	du hattest	ihr hattet
er/ sie/ es war	sie waren	er/ sie/ es hatte	sie hatten

Setzen Sie das Präteritum von „sein“ oder „haben“ richtig ein!

Zwei Polizisten _____ im Einsatz. Der Einsatzort _____ ein Rummelplatz. Die Beteiligten _____ nicht dort. Die Beamten _____ eine falsche Adresse. Was _____ der Grund für den Streit? Alle _____ alkoholisiert. Der Mann _____ eine Flasche in der Hand. Was _____ der Täter über dem Gesicht? Das Postamt _____ keine Security-Dienste.

► Präteritum von „werden“

ich wurde	wir wurden
du wurdest	ihr wurdet
er/ sie/ es wurde	sie wurden

► Präteritum der schwachen Verben

„suchen“ (tražiti)

„melden“ (javiti, dojaviti)

ich such- te	wir such- ten	ich meld- ete	wir meld- eten
du such- test	ihr such- tet	du meld- etest	ihr meld- etet
er/ sie/ es such- te	sie such- ten	er/sie/ es meld- ete	sie meld- eten

- (e)te	- (e)ten
- (e)test	- (e)tet
- (e)te	- (e)ten

► Präteritum der starken Verben

„sprechen“ (govoriti)

ich sprach	wir sprach- en
du sprach- st	ihr sprach- t
er/ sie/ es sprach	sie sprach- en

Achtung! Änderung des Vokals + Endungen:

-Ø	-en
-st	-t
-Ø	-en

Setzen Sie den Text unten ins Präteritum. Die Formen der starken Verben muss man lernen: tragen – er/sie/es **trug**; übernehmen - er/sie/es **übernahm**; gehen – er/sie/es **ging**; sehen – er/sie/es **sah**.

Die Mutter **sucht** Elias. Er **trägt** eine hellblaue Jeans. Französische Polizisten **übernehmen** den Fall. Sie **befragen** die Zeugin. Es **geht** um Bedrohung und Streitigkeiten. Polizeikommissare **sehen** ein Auto. Ein Mann **blutet** aus Mund und Nase. Die Beamten **machen** einen Alkoholtest mit der Frau.

Setzen Sie den Text unten ins Präsens!

Die Mutter **meldete** ihren Sohn als vermisst. Sofort **begann** eine Suchaktion. Über 150 Polizisten **waren** im Einsatz, sie **durchkämmten** das Wohngebiet und **durchsuchten** die Gegend. Auch viele Einwohner **halfen** bei der Suchaktion. Sie **verabredeten** sich im Internet, um die Polizei-Arbeit zu unterstützen. Über 40 Hinweise aus der Bevölkerung **gingen** bei der Polizei ein.

Finden Sie in den Texten möglichst viele unregelmäßige Verben und notieren Sie ihre Infinitive und ihr Präteritum!

z.B. **rufen** – rief

Setzen Sie die Verben in Klammern ins Präteritum!

Die Frau _____ (**liegen**) auf der Straße. Zwei Männer _____ (**helfen**) ihr. Gestern _____ (**tragen**) du deine neue Jacke. Ihr _____ (**fahren**) schnell über die Kreuzung. Die Polizei _____ (**unterbrechen**) die Suchaktion nach drei Stunden. Nach der Schule _____ (**gehen**) er sofort nach Hause.

Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Die Streifenbeamten sind vor Ort. _____
2. Der Betrunkene wird in die Dienststelle gebracht. _____

3. Der Mann bekommt einen Platzverweis. _____
4. Die Beamten treffen am Tatort ein. _____
5. Von den Tätern fehlt jede Spur. _____

► Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Počinitelj ne poštuje naredbe policijskih službenika. _____
2. Policija podnosi prijavu zbog nanošenja tjelesnih ozljeda.

3. Pijana osoba odgovara opisu svjedokinja. _____
4. Ozlijeđenoj osobi pruža se pomoć. _____
5. Kriminalistička policija preuzima slučaj. _____

► Was sagt der Polizist? Merken Sie sich!

1. Verstanden! Wir eilen jetzt!
2. Hallo! Hier bleiben! Haben Sie einen Ausweis dabei?
3. Wir wollen einen Alkoholtest machen. Pusten, nicht ziehen!
4. Hier ist die Polizei. Machen Sie bitte die Tür auf!
5. Holen Sie die Hände aus der Tasche!
6. Können Sie bitte aussteigen?

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und suchen Sie ihre Bedeutung!

**VIDEO 13: „Wie komme ich zum Goetheplatz?“ (2.18')**

https://www.youtube.com/watch?v=ZHt98_EJNUA

Dialogtext

- Person A: Entschuldigung!
- Person B: Ja?!
- Person A: Können Sie mir helfen? Wo ist denn hier bitte der Goetheplatz?
- Person B: Der Goetheplatz?
- Person A: Ja, ich möchte zum Goetheplatz. Ist das hier in der Nähe?
- Person B: Goetheplatz. Das ist gar nicht weit von hier. Also, passen Sie auf! Sie gehen jetzt fünfzig Meter geradeaus.
- Person A: Fünfzig Meter geradeaus.
- Person B: ...an der Ecke nach rechts...
- Person A: ...an der Ecke nach rechts...
- Person B: ... dann an der nächsten Straße links und sofort wieder nach rechts...
- Person A: ... an der nächsten Straße links und sofort wieder nach rechts...
- Person B: ...dann zweihundert Meter geradeaus...
- Person A: ...zweihundert Meter geradeaus...
- Person B: ... an der Ampel nach links..
- Person A: ... an der Ampel nach links...
- Person B: ... und jetzt nochmal vierhundert Meter geradeaus.
- Person A: Jetzt gehe ich, ah... zuerst also links?
- Person B: Nein, zuerst gehen Sie fünfzig Meter geradeaus.
- Person A: Ah, ja, und dann links, ah, nein... rechts... oh, je, wie war das?
- Person B: Das soll's! Kommen Sie mit!
- Person A: Danke schön!
- Person B: ... fünfzig Meter geradeaus, an der Ecke nach rechts, an der nächsten Straße nach links und sofort wieder nach rechts, zweihundert Meter geradeaus und hier an der Ampel nach links und jetzt nochmal vierhundert Meter geradeaus und da ist der Goetheplatz.
- Person A: Ah...
- Person B: Sehr nett, vielen Dank! Danke!



VIDEO 14: „Wo ist der Bahnhof?“ (2.10')

<https://www.youtube.com/watch?v=YLJbrX1oPh0>

Dialogtext

Person A: Ah, Katja?

Person B: Ja?!

Person A: Wie komme ich denn von hier zum Bahnhof?

Person B: Zum Bahnhof? Ganz einfach. Gehe die Straße geradeaus und bieg' dann die erste Straße rechts ab.

Person A: Die erste Straße rechts, ok!

Person B: Genau. Dann gehe weiter geradeaus bis zu einer Ampel.

Person A: ... erst rechts bis zur Ampel...

Person B: ...und dann links...

Person A: ...erst rechts bis zur Ampel und dann links, ok!

Person B: Genau. Achte auf die Ampel! Gehe dann einfach geradeaus bis zur Brücke, überquere die Brücke und dann weiter geradeaus bis zur nächsten Kreuzung!

Person A: ... über die Brücke und dann bis zur nächsten Kreuzung, gut...und dann?

Person B: Ja, und nach der Kreuzung gleich links rein. Das ist dann die Schumann-Straße. Die gehst du bis zum Ende durch und dann siehst du auf der rechten Seite gleich den Bahnhof.

Person A: Oh... Wie lange dauert es ungefähr?

Person B: Etwa zehn Minuten.

Person A: Oh.. gut... Vielen Dank, Katja! Tschüss!

Person B: Keine Ursache! Ciao!

WAS IST DAS?



Das ist _____



Das ist _____



Das ist _____



Das ist _____

WIE KOMME ICH

- zum Hauptbahnhof
- zum Theater
- zum Zoo
- zum Jelačić-Platz
- zum Grenzübergang Bregana

- zur Schule
- zur Kettenbrücke
- zur Polizeiakademie

- in die Ilica
- in die Gundulićeva- Straße ?

WIE WEIT MUSS ICH LAUFEN?

- bis zur Ampel
- bis zur Kreuzung
- bis zur Brücke

WO MUSS ICH ABBIEGEN?

- an der Ampel
- an der Ecke
- an der Kreuzung

WAS KANN MAN ALLES ÜBERQUEREN?

- die Grenze
 - die Straße
 - die Brücke
 - die Kreuzung
 - die Fahrbahn
 - das Meer
 - den Fluss
- ...

„sich verlaufen“



Wer sagt was?

Kann ich Ihnen helfen? Brauchen Sie Hilfe? Was kann ich für Sie tun?

Können Sie mir helfen? Ich habe mich **verlaufen**. Können Sie mir bitte den Weg zum Hotel Park zeigen?

„sich verfahren“



Wer sagt was?

Kann ich Ihnen helfen? Brauchen Sie Hilfe? Was kann ich für Sie tun?

Können Sie mir helfen? Ich habe mich **verfahren**. Wie komme ich mit dem Auto zum Hotel Park?

Wie kann man sich verlaufen? Wie kann man sich verfahren?

„unterwegs sein“

Wie?

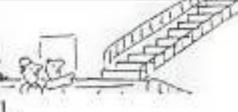
- zu Fuß
 - mit dem Zug
 - mit dem Auto
- ...

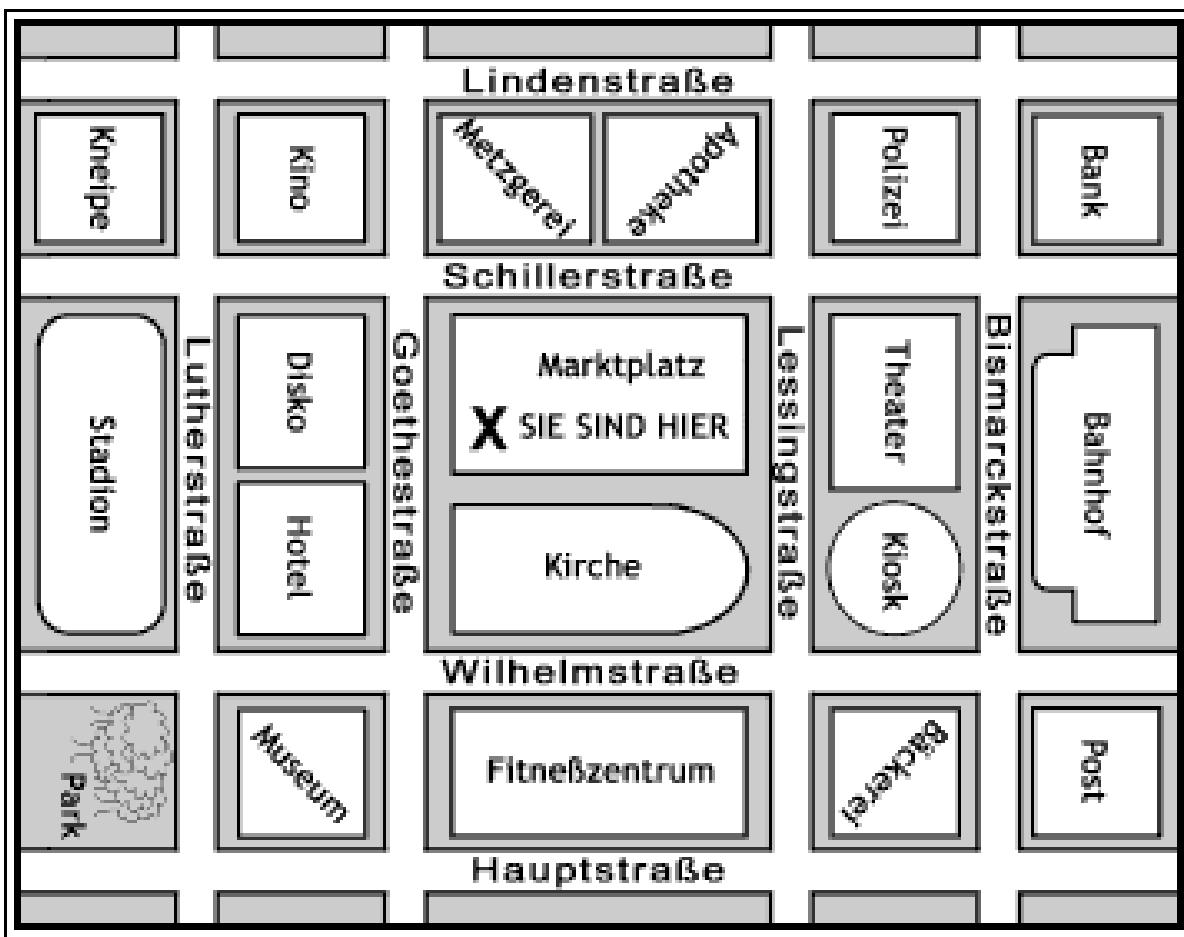
WIEDERHOLUNG Wie komme ich...

WEGBESCHREIBUNG: »Verzeihung, wie komme ich zum / zur / nach...?« »Gehen Sie...!«

 1. _____	Schreibe die Redemittel zu den Bildern! - <u>bis zur Kreuzung</u> - <u>bis zur Ampel</u> - <u>bis zum Kreisel</u> (Kreisverkehr)	 5. _____
 2. _____	 (z.B. die erste, zweite, dritte Straße...) - <u>nach links</u> - <u>nach rechts</u> - <u>geradeaus</u>	 6. _____
 3. _____	 - <u>bergauf</u> - <u>bergab</u>	 7. _____
 4. _____		 8. _____

 1. _____	- <u>über die Brücke</u> - <u>über den Platz</u> - <u>am Strand entlang</u>	 5. _____
 2. _____	- <u>an der Tankstelle</u> <u>vorbei</u>	 6. _____
 3. _____	- <u>durch den Tunnel/</u> <i>(die Unterführung)</i> - <u>durch den Park</u>	 7. _____
 4. _____	- <u>in Richtung Frankfurt</u> - <u>um die Ecke</u>	 8. _____

 1. _____	- <u>raus (aus dem Haus)</u> - <u>rein (ins Haus)</u>	 3. _____
 2. _____	- <u>nach oben (Rauf!)</u> - <u>nach unten (Runter!)</u>	 4. _____



Gehen Sie (hier) die _____ straße entlang.

Biegen Sie rechts/links ab.

Biegen Sie rechts/links in die _____ straße ein.

Überqueren Sie die _____ straße.

Gehen Sie geradeaus.

Gehen Sie geradeaus bis zum/zur _____, dann

Es ist gleich um die Ecke.

Es ist gleich an der Ecke.

Nehmen Sie die nächste Kreuzung links.

Gleich da drüben.

Auf der rechten/linken Seite.

Es liegt gegenüber dem/der _____.

Es ist gleich in der Nähe des/der _____.

Es ist neben dem/der _____.

Es ist ungefähr ... (10).... Minuten zu Fuß / mit dem Auto.

Gehen Sie nicht zu Fuß, es ist zu weit von hier.

Fahren Sie doch mit dem Taxi / mit dem Bus / mit der U-Bahn.

Ohne Grammatik geht es nicht!

PRÄPOSITIONEN

mit dem Dativ

AUS	Der Einbrecher kam <u>aus dem Haus</u> .	
BEI	Jetzt arbeitet er <u>bei der Polizei</u> , vorher war er <u>beim Militär</u> .	
VON	Er ist <u>von einem Unbekannten</u> überfallen worden.	
NACH	Der Polizeibeamte handelte <u>nach dem Gesetz</u> .	
MIT	Er öffnete die Tür <u>mit einem Nachschlüssel</u> .	
ZU	(feste Wendungen)	<ul style="list-style-type: none">- zu Hause sein- zu Besuch kommen- zu Fuß gehen- zu Hilfe kommen

mit dem Akkusativ

DURCH	Der Flüchtling lief <u>durch den Wald</u> .
FÜR	Der Täter wird <u>für seine Tat</u> verurteilt.
OHNE	<u>Ohne die Hilfe der Bürger</u> könnte die Polizei ihre Aufgaben nicht erfüllen.
UM	Gehen Sie dort <u>um die Ecke</u> ! Vier Menschen sind beim Unfall <u>ums Leben</u> gekommen.
GEGEN	Er prallte mit hoher Geschwindigkeit <u>gegen einen Baum</u> .

mit dem Genitiv

WEGEN	<u>Wegen der neuen Verkehrsregelung</u> haben sie sich verspätet.
TROTZ	<u>Trotz aller Bemühungen</u> der Polizei konnte der Dieb nicht festgenommen werden.

VERBFORMEN - Imperativ

► Imperativ	(„du“ – ti)	(„Sie“ – Vi)
gehen	Gehe!	Gehen Sie!
überqueren	Überquere (die Brücke)!	Überqueren Sie (die Brücke)!
abbiegen	Biege (rechts) ab!	Biegen Sie (rechts) ab!
sehen	Sieh!	Sehen Sie!
achten auf	Achte auf (die Ampel)!	Achten Sie auf (die Ampel)!
mitkommen	Komm mit!	Kommen Sie mit!
aufpassen	Pass auf!	Passen Sie auf!
sprechen	Sprich (langsam)!	Sprechen Sie (langsam)!

► Ersatz für den Imperativ = „sollen“ + Infinitiv

Du sollst gehen.	Sie sollen gehen.
Du sollst die Brücke überqueren.	Sie sollen die Brücke überqueren.
Du sollst rechts abbiegen.	Sie sollen rechts abbiegen.
Du sollst auf die Ampel achten.	Sie sollen auf die Ampel achten.
Du sollst mitkommen.	Sie sollen mitkommen.
Du sollst aufpassen.	Sie sollen aufpassen.
Du sollst langsam sprechen.	Sie sollen langsam sprechen.

WIEDERHOLUNG: Setzen Sie die Verben in Klammern a) ins Präsens, b) ins Präteritum!

Er (gehen) _____ die Straße geradeaus und (abbiegen) _____ die erste Straße rechts _____. Dann (laufen) _____ er weiter und (achten) _____ auf die Ampel. An der Ampel (abbiegen) _____ er links ___ und (gehen) _____ geradeaus bis zur Brücke, (überqueren) _____ die Brücke und dann (sehen) _____ er auf der rechten Seite den Bahnhof. Er _____ (müssen) etwa zehn Minuten laufen.

c) Setzen Sie die Modalverben in Klammern ins Präteritum!

Er (wollen) _____ mit dem Zug fahren. Zuerst (müssen) _____ er die Person auf der Straße nach dem Weg zum Bahnhof fragen. Die Person (können) _____ ihm nicht genau erklären, wie er zum Bahnhof kommen (können)_____.

Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Wie komme ich zum Hauptbahnhof? _____
2. Sie müssen mit der Straßenbahn Nummer neun fahren.

3. Überqueren Sie die Straße und gehen Sie dann geradeaus bis zur nächsten Ampel. _____
4. Warum ist diese Straße gesperrt? _____
5. An der Kreuzung ist ein Unfall passiert. _____

► Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Oprostite, možete li mi pokazati put do Policijske akademije? _____
2. Gdje moram skrenuti lijevo? _____
3. Kako daleko je do najbližeg graničnog prijelaza? _____
4. Putujete li autobusom ili vlakom? _____
5. Gdje se dogodila prometna nesreća? _____

► Was sagt der Polizist? Merken Sie sich!

- 1. Passen Sie auf den Verkehr auf!**
- 2. Sie sollen mitkommen.**
- 3. An der Kreuzung biegen Sie links ab!**
- 4. Woher kommen Sie? Wo möchten Sie hin?**
- 5. Das ist die falsche Richtung!**
- 6. Ich erkläre Ihnen den Weg!**

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und finden Sie ihre Bedeutung!

LEKTION 8 RUND UM DEN VERKEHR



VIDEO 15 – „Der Bahnhof“ (5.09')

<https://www.youtube.com/watch?v=ZHAzhrDDZdk>

WORTSCHATZERWEITERUNG

► **Notieren Sie sich deutsche Begriffe und finden Sie ihre kroatischen Entsprechungen!**



VIDEO 16 – „Der größte Busbahnhof Europas“ (15.23')

<https://www.youtube.com/watch?v=AwpTpjZHVTc>

► **Hören Sie zu und ergänzen Sie die fehlenden Daten oder Vokabeln!**

Es gibt einen Busbahnhof, der so groß ist wie ein _____. Auf diesem Busbahnhof arbeiten _____ Menschen. Über _____ Schalter verkaufen Tickets für _____ Passagiere am Tag. Jeden Tag erreichen und verlassen _____ Busse den Megabahnhof in Istanbul. Von dort fahren sie in fast alle Länder _____. Der riesige _____ funktioniert wie ein Flughafen. Eine Stadt in der _____. Das Gelände ist _____ m² groß. Am Busbahnhof gibt es eine eigene _____. _____. Beamte sorgen dort für die Sicherheit von Reisenden und Angestellten. Das ist eine große _____ für die Polizei. Bei ihren täglichen Runden wollen die Beamten _____ zeigen. Auf dem Busbahnhof passieren verschiedene Delikte: _____, Schmuggel, _____. Der Polizeibeamte hilft koreanischen Touristinnen, die sich verlaufen haben. Er gibt ihnen die Telefonnummer der _____ und seine private _____. Er hilft ihnen auch, Busfahrkarten am Fahrkartautomaten zu kaufen.

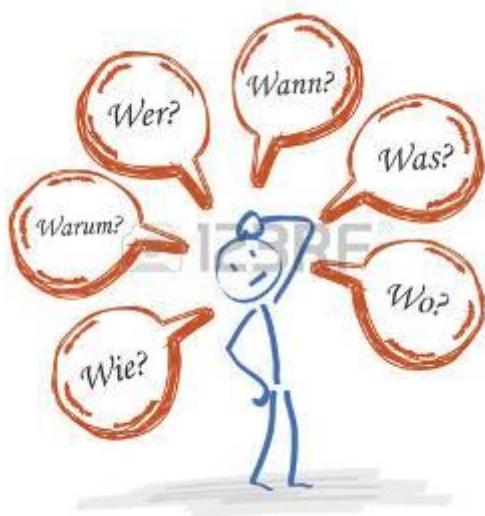
WORTSCHATZERWEITERUNG – Reise und Fahrt

Finden Sie die kroatischen Entsprechungen!

- auf der Durchreise (sein) _____
- auf der Reise (sein) = unterwegs sein _____
- den Busbahnhof verlassen _____
- am Bussteig warten/ sein/ eintreffen _____
- mit dem Bus reisen _____
- Ruhezeiten einhalten _____
- in Richtung X losfahren oder abfahren _____
- die Reise nach X dauert ... _____
- den Bus lenken _____

Stellen Sie jetzt einfache Fragen an Ihre Kolleginnen und Kollegen!

z.B.: **Wo** befindet sich der größte Busbahnhof Europas?



REDEWENDUNGEN

Es gibt...

Es gibt einen Verkehrsstau auf A2.

Es gibt einen Busbahnhof, der so groß ist wie ein Flughafen.

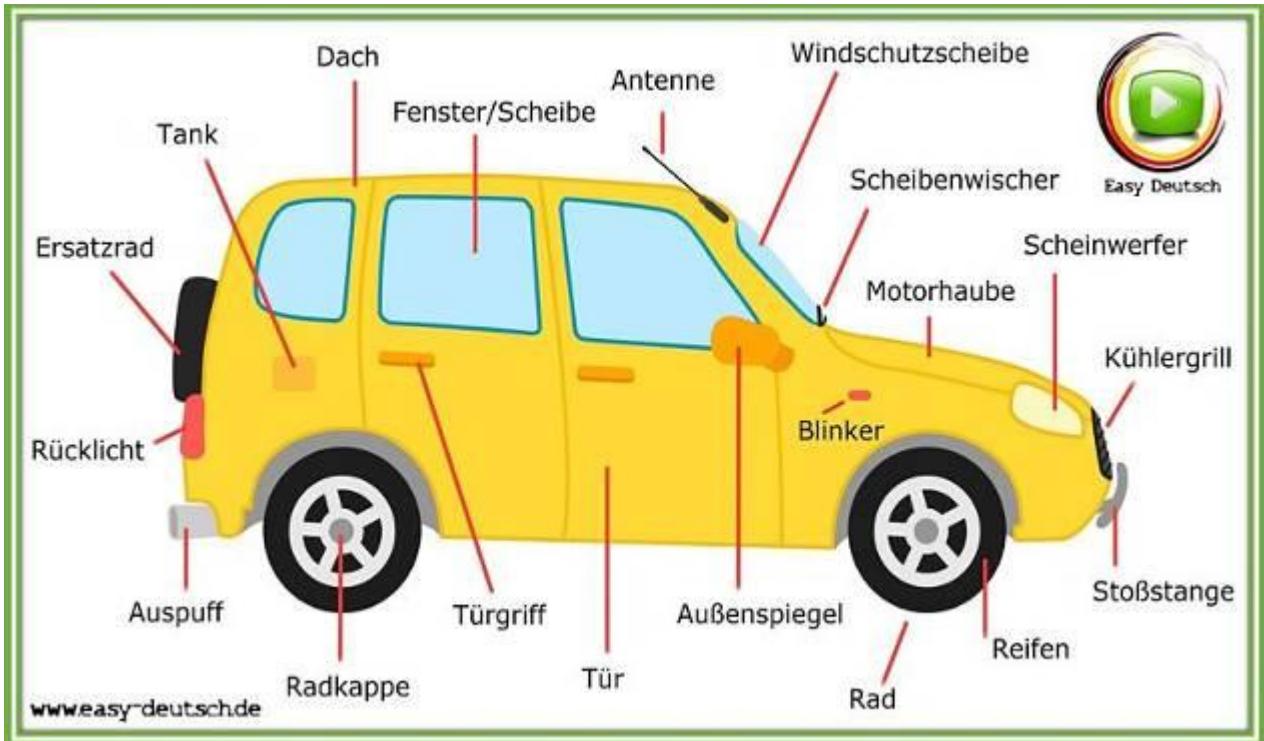
In unserer Polizeistation **gibt es** immer viel Arbeit.

Gibt es hier in der Nähe eine Autowerkstatt?

Bilden Sie weitere Sätze mit der Wendung „Es gibt...“!

WIR FAHREN AM LIEBSTEN MIT DEM AUTO.

der, die, das Erstellen Sie die Tabelle der Autoteile, setzen Sie die Artikel ein und finden Sie die kroatischen Entsprechungen!



UND SIE,



- das Auto
- das Segelboot
- der Bus
- die Straßenbahn
- das Fahrrad
- die Yacht
- der Hubschrauber
- das Flugzeug
- das Taxi
- die U-Bahn
- der Lastwagen
- der Zug
- der Polizeiwagen
- das Motorrad
- der Zustellwagen
- der Luftballon
- der Kleintransporter

Welches Verkehrsmittel fehlt auf dem Bild?

WOMIT REISEN SIE AM LIEBSTEN?



VIDEO 17 – „Polizeikontrolle“ (08.09’)

https://www.youtube.com/watch?v=d_CgGk5oyF0

Pro Jahr sterben in Deutschland im Straßenverkehr 600 Menschen an den Folgen von Alkohol. Der Schreckensmoment eines jeden Autofahrers ist eine Polizeikontrolle.

Alkoholkontrolle

Polizeikommissarin-Anwärterin kontrolliert um 9 Uhr am Abend in Hildesheim einen Autofahrer. Der Verdacht auf Alkoholkonsum bestätigt sich. Der Fahrer hat 0,6 Promille Alkohol im Blut. Die Grenze liegt bei 0,5. Der Mann darf nicht weiterfahren und muss mit aufs Revier, wo ein weiterer Test den exakten Alkoholwert bestimmen wird. Der angetrunkene Fahrer hat aber Glück gehabt. Der zweite Test hat 0,48 Promille ergeben. Er muss seinen Führerschein nicht abgeben.

Am Autoparkplatz

60 Polizisten und 40 Zollbeamte kontrollieren LKW, Busse und sogenannte Sprinter. Einen Kleintransporter müssen die Fahrer komplett entladen. Von Polen nach England transportieren sie Bier, Cola, Schnaps und viel zu viele Zigaretten. Die erlaubte Menge von einer Stange pro Reisendem ist bei weitem überschritten. Alle Zigaretten werden beschlagnahmt. Den Schmugglern steht ein Steuerstrafverfahren bevor. Kurz darauf kommt ein Einsatzwagen mit einem überladenen Sprinter von der Wiegstation. Übergewicht und nicht gesicherte Ladung wurden festgestellt. Der englische Fahrer muss 400 Euro Bußgeld bezahlen. Telefonisch besorgt er einen zweiten Transporter zum Umladen an Ort und Stelle. Eine Stunde später darf er die Fahrt fortsetzen.

Ein typischer Fall

Im Visier ein Fahrzeug voll besetzt mit jungen Leuten. Die junge Fahrerin hat keinerlei Papiere dabei. Die Polizistin überprüft die Fahrerin. Die Zentrale gibt das OK.

Ein weiterer Fall

Ein Fahrer wurde in der Heimfahrt überrascht. Seine Pizza muss auf dem Beifahrersitz warten. Der Mann pustet freiwillig. Nach nur einem Bier, wie er sagt, hat er nichts zu befürchten. Doch dann, die Überraschung – 0,67 Promille. In Deutschland liegt die Grenze bei 0,5. Er ist jetzt Beschuldigter oder Betroffener für eine Ordnungswidrigkeit und wird zu einem weiteren Alkoholtest gefahren. Als Beschuldigter muss er keine Angaben machen außer seinen Personalangaben. Der zweite Test auf dem Revier ist entscheidend. Der Fahrer bleibt unter dem Grenzwert.

Eine Ermahnung

Ein Fahrer hat keinerlei Papiere mit. Dafür kann er mit 10 Euro Buße bestraft werden. Er bekommt aber von den Beamten nur eine Ermahnung.

REDEWENDUNGEN

- sterben **an** (einer Krankheit, Folgen von Alkohol)
- der Verdacht **auf** (Alkoholkonsum, Drogenkonsum)
- den Alkoholwert bestimmen
- den Führerschein abgeben müssen
- Zigaretten/Drogen/Waffen beschlagnahmen
- Bußgeld bezahlen müssen
- die Fahrt fortsetzen
- keine Angaben machen müssen
- eine Ermahnung bekommen

Teilnehmer am Verkehr ⇒ Verkehrsteilnehmer





Ach, so? STANDSPUR oder SEITENSTREIFEN



Rettung bei der Autobahnpanne



Nur im Notfall blockieren



Standspur nur im Ausnahmefall



Hilfe rufen, nicht weglaufen!

Betiteln Sie jetzt die Fotos unten!



EIN UNFALL IST PASSIERT!

Ein Unfall mit Todesfolge

Zur Unfallzeit fuhr ein 30-jähriger Lkw-Fahrer vom Rastplatz Vukova Gorica auf den rechten Fahrstreifen der A 6 in Fahrtrichtung Zagreb auf. Zur gleichen Zeit befuhrt ein 45-jähriger Pkw-Fahrer die A 6 in der gleichen Fahrtrichtung. Aus bisher ungeklärter Ursache kam es zu einem Zusammenstoß zwischen den beiden Fahrzeugen, wobei der Pkw auf den Lkw auffuhr. Dabei wurde der 45-jährige Fahrer getötet und seine 42-jährige Ehefrau und Beifahrerin schwer verletzt. Der Sachschaden beträgt ca. 20.000,- Kuna. Die Ermittlungen dauern an. Der Verkehr staute sich hinter der Unfallstelle auf 3 km auf. Umleitungsstrecken wurden empfohlen. Um 18.15 Uhr wurde ein Fahrstreifen für den Verkehr geöffnet.

WORTSCHATZÜBUNGEN

a) *Finden Sie die deutschen Entsprechungen und tragen Sie sie richtig ein!*

- mjesto nesreće - _____
odmorište - _____
materijalna šteta - _____
smjer - _____
prometna traka - _____
sudar - _____

b) *Ergänzen Sie passende Verben und übersetzen Sie ins Kroatische!*

- zu einem Zusammenstoß - _____ - _____
einen Fahrstreifen - _____ - _____
die A6 - _____ - _____
eine Umleitungsstrecke - _____ - _____

Welche Straßenkategorien gibt es in Kroatien?

Autobahn



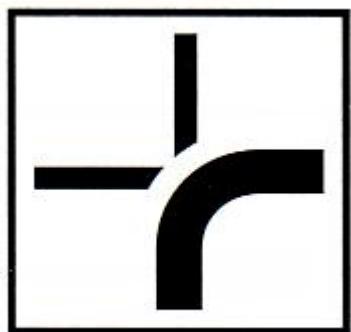
Landstraße



Kreisstraße



Hauptstraße und Nebenstraße



Würden Sie gern eine unbefestigte Straße befahren?



► Was passt zusammen? *Ordnen Sie zu!*

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1) der Kreisverkehr | _____ most |
| 2) die Brücke | _____ pješački prijelaz |
| 3) der Zebrastreifen | _____ biciklistička staza |
| 4) der Radweg | _____ kružni tok |

► Wo kann man in der Stadt parken? Oder parkieren? (CH)

Parkplatz – Tiefgarage – Parkhaus



das _____



die _____

der _____

Wo bewegen sich Fußgänger?

Fußgängertunnel _____

Autobushaltestelle _____

Fußweg/ Bürgersteig _____

Fußgängerzone _____



Vorsicht! Verkehrsteilnehmer müssen sich an die Gesetze halten!

→ Was ist ein Verkehrsdelikt?

Das Verkehrsdelikt ist ein **Verstoß gegen die Straßenverkehrsordnung**.



Es gibt viele Fahrer, die Verkehrsdelikte begehen.

Was machen die Fahrer falsch?

Finden Sie die kroatischen Entsprechungen zu den obigen Begriffen!

- zu schnell fahren / Geschwindigkeitsüberschreitung _____
- bei Rot fahren / über die rote Ampel fahren _____
- betrunken fahren/ unter Alkoholeinfluss fahren _____
- unter Drogeneinfluss fahren _____
- die Vorfahrt nicht beachten _____
- ohne Führerschein fahren _____
- gefährliches Überholen _____
- sich falsch einordnen _____
- den Zebrastreifen nicht beachten _____
- ohne Sicherheitsgurt fahren _____
- Benutzen vom Mobiltelefon beim Fahren _____

Ordnen Sie die obigen Verkehrsdelikte von leichten bis zu schweren ein!

► Was kann passieren, wenn man die Verkehrsregeln nicht beachtet?

Beschreiben Sie das Foto unten. Wie kam es zu dem Unfall?



► Wie kann man in einem Notfall helfen?

Polizeibeamte kommen in einigen Fällen als Erste zur Unfallstelle. Beim Umgang mit verletzten Personen ist es wichtig, die Methoden der Ersten Hilfe zu kennen.

Wie soll man sich in solchen Situationen verhalten?



Was macht die kniende Person im Bild?



Warum befindet sich die Person auf dem Boden in der Seitenlage?

Übersetzen Sie!

Kann ich Ihnen helfen? _____

Können Sie sich bewegen? _____

Können Sie aufstehen? _____

Bleiben Sie ruhig, alles wird in Ordnung. _____

Gleich kommt der Krankenwagen. _____

Ist jemand verletzt? _____

Haben Sie Schmerzen? _____

Verletzungen und Zustände

Ordnen Sie richtig zu!

- | | |
|-----------------------------|--------------------|
| 1. Wunde, die | _____ uganuće |
| 2. Prellung, die | _____ prijelom |
| 3. Bruch, der | _____ nesvjestica |
| 4. Bewusstlosigkeit, die | _____ masnica |
| 5. Zerrung, die | _____ potres mozga |
| 6. Gehirnerschütterung, die | _____ opekotina |
| 7. Verbrennung, die | _____ rana |

INFO

Herzinfarkt schnell erkennen

Klassische Symptome: plötzlich auftretende, starke, drückende oder brennende Schmerzen im vorderen linken Brustbereich, Schmerzen, die auch im Oberbauch, im Rücken, in der Schulter oder im Kiefer auftreten. Oft Schmerzen im linken Arm.

Weitere Symptome: Übelkeit und Erbrechen, Beklemmungs-, Enge- oder Angstgefühl bis hin zur Todesangst, plötzliche schwere Atemnot bzw. Bewusstlosigkeit oder schwere Schwindelgefühle

Drei Dialoge zwischen einem Polizeibeamten und einem Fahrer

Dialog 1

PB: Guten Tag. Wir führen eine Geschwindigkeitskontrolle durch. Wir haben festgestellt, dass Sie die zulässige Höchstgeschwindigkeit überschritten haben.

F: Es tut mir leid, ich habe es nicht bemerkt.

PB: Sie sind 17 km/h zu schnell gefahren. Bei einer so geringen Geschwindigkeitsüberschreitung darf Sie die Polizei in Kroatien gebührenpflichtig verwarnen, wenn Sie damit einverstanden sind. Wenn Sie das Verwarnungsgeld gleich bezahlen, können Sie weiterfahren.

F: Dann bin ich bereit, gleich zu bezahlen.

PB: Sie bekommen jetzt noch eine Quittung.

F: Vielen Dank und ich.

PB: Gute Fahrt und passen Sie besser auf! Auf entschuldige mich nochmal Wiedersehen!

F: Auf Wiedersehen!

Dialog 2

PB: Guten Tag. Geben Sie mir bitte Ihren Führerschein.

F: Hier bitte. Warum halten Sie mich an?

PB: Wir führen eine Routinekontrolle durch. Können Sie aussteigen und den Kofferraum öffnen?

F: Ja, natürlich. Hier bitte.

PB: Wie ich sehe, haben Sie den Verbandkasten und das Warndreieck, aber als ich Sie angehalten habe, habe ich bemerkt, dass Sie nicht angeschnallt waren. Das ist ein Verstoß, aber dieses Mal bekommen Sie nur eine Verwarnung.

F: Vielen Dank! Ich war angeschnallt, aber dann griff ich nach meinem Handy, das hinten in der Tasche war, weil mich mein Chef anrief...

PB: Warten Sie,.. Sie haben beim Fahren das Handy benutzt?

F: Oh...

Setzen Sie den Dialog fort!

Dialog 3

PB: Kann ich Ihren Führerschein haben?

F: Hier bitte.

PB: Leider muss ich Ihnen sagen, dass Ihr Führerschein abgelaufen ist.

F: Oh, was passiert jetzt?

PB: Nach dem kroatischen Gesetz bekommen Sie Bußgeld in Höhe von 500 Kuna.

► Was ist mit dem Führerschein passiert? Beantworten Sie die Frage auf Grund des Dialogs 3!

Der Führerschein ist:

- abgelaufen
- nicht gültig
- gestohlen
- beschädigt
- verloren
- gefälscht

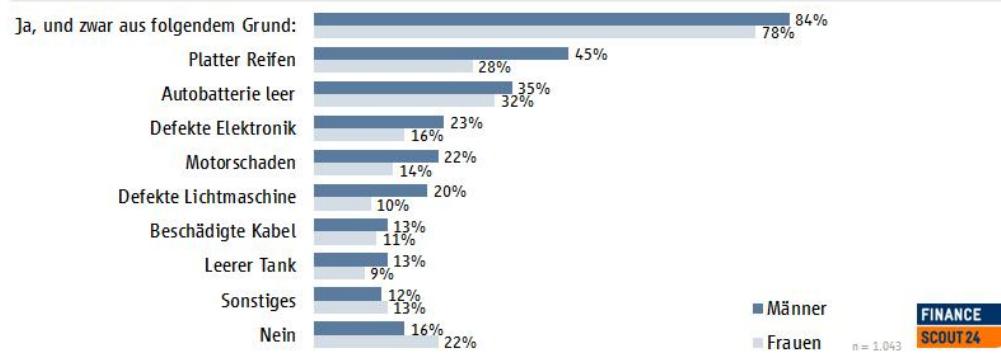


► Was ist mit dem Auto passiert?

Was für eine Autopanne hat der Fahrer?
Braucht er Abschleppdienst?

Hatten Sie schon einmal eine Autopanne und falls ja, aus welchem Grund?

Mehrfachnennungen möglich



Ohne Grammatik geht es nicht!

► Perfekt : Präsens von „haben“ oder „sein“ plus Partizip II (Satzende)

Sie **sind** zu schnell gefahren.

Der Polizist **hat** einen Fahrer angehalten.

Verben der **Bewegung** und der **Zustandsveränderung** bilden das Perfekt mit „sein“

Wie wird das Partizip Perfekt (Partizip II) gebildet?

Beispiel: Infinitiv: ausstellen → Partizip Perfekt: aus-**ge**-stell-t

festnehmen→ _____

verletzen→ _____

stehlen→ _____

bestehlen→ _____

kontrollieren→ _____

Beschreiben Sie die Bildungsformen, die Sie verwendet haben!

Setzen Sie die richtige Form des Partizips II ein!

verhaften – _____

aussteigen- _____

fahren- _____

bekommen- _____

sehen- _____

Setzen Sie folgende Sätze ins Perfekt!

Ein Polizist ____ eine Fahrerin ohne Führerschein _____ (bemerken).

Sie ____ auch zu schnell _____ (fahren).

Der ältere Mann ____ das andere Auto nicht _____ (sehen).

Meine Freundin ____ eine Verwarnung von dem Polizisten _____ (bekommen).

Am Morgen ____ die Verkehrspolizei zwei betrunke Fahrer _____ (verhaften).

Ich ____ aus dem Auto _____ (aussteigen), um den Reifen zu wechseln.

Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Der linke Scheinwerfer ist kaputt. _____
2. Das Kind darf nicht am Vordersitz sitzen. _____
3. Wir führen eine Routinekontrolle durch. _____
4. Passen Sie auf! Das ist eine Einbahnstraße. _____
5. Sie sind über die rote Ampel gefahren. _____

► Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Prebrzo ste vozili. _____
2. Korištenje mobitela u vožnji je prekršaj. _____
3. Imate li kutiju prve pomoći? _____
4. Imate li rezervni kotač? _____
5. Jeste li konzumirali alkohol? _____

► Was sagt der Polizist? Merken Sie sich!

- Sie sind zu schnell gefahren.
- Bitte, steigen Sie aus!
- Sie bekommen eine Verwarnung.
- Warum sind Sie nicht angeschnallt?

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und finden Sie ihre Bedeutung!

z.B. das Verkehrsdelikt- prometni prekršaj

LEKTION 9

EIN FALL FÜR DIE KRIMINALPOLIZEI



VIDEO 18 „Auf Streife mit den Tatort-Spezialisten“ (17.11‘)

<https://www.youtube.com/watch?v=glkCfPJQoBM>

Dialog 1 **Ein Interview mit einem Schutzpolizisten**

/Reporter R, Schutzpolizist ScP/

R: Sie sind schon 10 Jahre im Dienst. Hat sich etwas geändert, seitdem Sie angefangen haben zu arbeiten?

ScP: Die Leute sind hemmungsloser geworden. Sie greifen öfter zur Waffe, sie sind aggressiver, es gibt mehr Gruppenschlägereien. Allgemein, was die Körperverletzungsdelikte angeht, es hat sich zum Negativen verändert.

R: Wie ich sehe, machen Sie auch Verkehrskontrolle.

ScP: Ja, wir kümmern uns auch um schlichte Ordnungswidrigkeiten.

R: Was passiert, wenn Sie eine Meldung per Funk erhalten, dass ein Täter auf der Flucht ist?

ScP: Dann läuft gleich eine Fahndung. Wenn der Einsatz groß ist, müssen uns Kollegen unterstützen. Wir fahren zum Tatort, z.B. wenn es sich um einen Einbruch handelt, dann gehen wir um das Gebäude oder das Haus, um mögliche Fluchtwege abzugehen. Manchmal rufen wir die Hundestaffel zur Hilfe, weil sie auf flüchtige Einbrecher spezialisiert sind.



R: Arbeitet noch jemand am Tatort?

ScP: Die Spurensicherung arbeitet im Haus oder im Gebäude, um nach Indizien zu suchen.

Dialog 2

Ein Interview mit einem Kriminaltechniker



/Reporter- R Kriminaltechniker- KT/

R: Was ist Ihr Ziel, wenn Sie am Tatort sind?

KT: Mein Ziel ist es, innerhalb von 24 Stunden beim Einbruchsopfer die Spuren zu sichern.

R: Woran sind die meisten Einbrecher interessiert?

KT: An Schmuck und Geld.

R: Was braucht man, um einen verwertbaren Fingerabdruck zu bekommen?

KT: Eine ebene Oberfläche, also glatt, der Täter sollte natürlich keine Handschuhe tragen, die Hände sollten nicht zu verschwitzt oder zu trocken sein.

R: Wohin werden die Spuren vom Tatort gebracht?

KT: Ins Labor, wo der Techniker sie auswertet.

R: Was für Spuren kann man am Tatort finden?

KT: Fingerabdrücke, Schuhabdrücke, DNA-Spuren, Reifenspuren...

R: Wie viele Einbrecher können dann gefasst werden? Was zeigen die Statistiken?

KT: Einbrecher werden leider selten gefasst. Etwa 16 Prozent aller Fälle lassen sich nicht aufklären.

Dialog 3 Ein Interview mit einem Kriminalpolizisten im Kriminaldauerdienst
/Reporter- R Kriminalpolizist- KP/

R: Können Sie mir sagen, wer heute festgenommen wurde?

KP: Wir haben hier einen illegalen Einwanderer.



R: Was wird jetzt als Erstes gemacht?

KP: Als Erstes werden alle persönlichen Merkmale, wie Größe, Gewicht, Aussehen, Passdaten und Fingerabdrücke im System erfasst. All das wird an das zuständige Kommissariat, das ihn weiter vernehmen wird, weitergegeben.

R: Gibt es auch unangenehme Fälle?

KP: Ja, z.B. Sexualstraftäter. Es ist nicht einfach, so einen Fall zu bearbeiten. Man muss professionell handeln, sonst kann man das Verfahren gefährden.

R: Wie ist es, ständig mit Verbrechern zu tun zu haben?

KP: Es gibt Tage, da ist man nicht gerne Polizist, aber im Grunde ist es für mich ein Traumjob. Es ist sehr vielfältig.



VIDEO 19 „Bundespolizei: Kriminalitätsbekämpfung“ (02.04‘)

<https://www.youtube.com/watch?v=hIxFlm7d-CU>

Die Kriminalitätsbekämpfung durch die Bundespolizei

Die kriminalpolizeiliche Arbeit ist eine anspruchsvolle Aufgabe. Insgesamt befassen sich 61 regionale Ermittlungsdienststellen mit der Verfolgung leichter und mittlerer Kriminalität.

Ronny hat die Kriminalität schon auf viele Arten bekämpft. Der Polizeioberkommissar der Bundespolizei koordinierte als Gruppenleiter Einsätze an der deutsch-polnischen Grenze und ermittelte gegen Schleuser und deren Hintermänner. Mittlerweile begibt er sich in Münster auf Spurensuche. Dort ist er unter anderem für die Kriminaltechnik verantwortlich. Er sichert den Tatort, sucht nach Fingerabdrücken, schießt Beweisfotos. „Dafür muss ich mich in den Täter hineinversetzen, mir überlegen, wie er vorgegangen ist und was er angefasst haben könnte“, sagt der 34-Jährige. Dabei helfen ihm nicht nur zielgenaue Fortbildungslehrgänge der Bundespolizei. Auch Fernsehserien geben ihm Inspiration. Er erklärt: „Besonders, wenn es um Tatortarbeit geht, können Krimiserien einen Anreiz geben, um mehr als eine Ecke zu denken – und nicht nur an naheliegenden Orten nach Spuren zu suchen.“

Ronny ist seit fast 15 Jahren bei der Bundespolizei. Ein Spurensucher war er schon immer. So wechselte er 2005 zur Kriminalitätsbekämpfung nach Kleve, wo er sich mit der Schleuserkriminalität befasste. Er wollte über die illegalen Einreisenden recherchieren: Wo kommen sie her? Wo wollen sie hin? Ziehen Hintermänner die Fäden? Mittlerweile arbeitet er als Kriminaltechniker im Münsterland. In seiner neuen beruflichen Heimat beschäftigt er sich seit 2008 vor allem mit Straftaten, die an Bahnhöfen, an Bahnstrecken, in Zügen und am Flughafen Münster/Osnabrück begangen werden.

Neben der Kriminaltechnik ist Ronny in seiner Dienststelle auch im Bereich Gewaltdelikte tätig – er bearbeitet Strafanzeigen, sichtet Beweisvideos, vernimmt Verdächtige und verfolgt Internetkriminalität. Ganz so wie in den Krimis gehe es beim

Verhör aber nicht zu: „Wir vernehmen sachlich, anhand der Faktenlage und halten auch niemandem eine Lampe ins Gesicht.“ Wenn Ronnys Spurensuche erfolgreich war, kann eine Vernehmung von kurzer Dauer sein. Denn die Beweise sprechen manchmal für sich.

Wie läuft eine Vernehmung bei der Polizei?



So...



...oder so?

- Welche Aufgaben erledigt der Polizeibeamte Rony? **Erstellen Sie die Liste seiner Aufgaben auf Grund des Videos!**
- Welche Straftaten und Ordnungswidrigkeiten werden in den Interviews erwähnt? **Erstellen Sie eine Liste!**
- Ordnungshüter oder Kriminelle? **Ergänzen Sie die Tabelle unten!**

Ordnungshüter	Kriminelle
+	-
Schutzpolizist	Einbrecher

REDEWENDUNGEN – So sagt man es auf Deutsch! Und auf Kroatisch?

- gegen Schleuser ermitteln _____
- den Tatort sichern _____
- nach Fingerabdrücken suchen _____
- sich mit Drogenkriminalität befassen _____
- die Fäden ziehen _____
- im Bereich der Gewaltdelikte tätig sein _____
- Strafanzeigen bearbeiten _____
- Verdächtige vernehmen _____
- Internetkriminalität verfolgen _____
- Beweise sprechen für sich. _____
- zur Waffe greifen _____
- auf der Flucht sein _____
- die Kriminalität bekämpfen _____

Wie lauten die obigen Wendungen in einem Satz? *Finden Sie die richtige Wendung und setzen Sie sie ein!*

1. Im Drogenmilieu wird oft _____ ermittelt.
2. Polizeibeamte greifen selten _____.
3. Der Täter ist _____.
4. _____ zu sichern, ist die Aufgabe der Schutzpolizei.
5. Er ist _____ der Schleuserkriminalität _____.
6. Er _____ sich seit Jahren mit Drogenkriminalität.

WAS FEHLT?

a) *Finden Sie passende Adjektive und setzen Sie sie ein! Übersetzen Sie ins Kroatische!*

_____	Arbeit	_____
_____	Einreisende	_____
_____	Kriminalität	_____
_____	Heimat	_____
_____	Fortbildungslehrgänge	_____

c) Beenden Sie zusammengesetzte Substantive und übersetzen Sie sie ins Kroatische!

die Kriminalitäts_____

der Gruppen_____

die Fakten _____

das Gewalt_____

der Polizei_____

das Beweis_____

die Internet_____

der Spuren_____

die Straf _____

die Schleuser_____

c) Finden Sie passende Objekte und übersetzen Sie ins Kroatische!

1. _____ bekämpfen _____
2. _____ suchen _____
3. _____ sichern _____
4. _____ begehen _____
5. _____ bearbeiten _____
6. _____ vernehmen _____
7. _____ verfolgen _____

►Was haben wir über Kriminalitätsbekämpfung gelernt?

- Gegen **wen** wird ermittelt? Gegen **wen** soll ermittelt werden?

Beantworten Sie die Fragen nach dem Muster:

Es wird gegen _____ ermittelt. Es soll gegen _____ ermittelt werden.

- Über **wen** wird recherchiert? Über **wen** sollte recherchiert werden?

Es wird über _____ recherchiert. Es soll über _____ recherchiert werden.

- Nach **wem** wird gesucht? Nach **wem** soll gesucht werden?

Es wird nach _____ gesucht. Es soll nach _____ gesucht werden.

Ohne Grammatik geht es nicht!

► Aktiv zu Passiv

Der Aktivsatz betont, wer etwas tut:

Der Polizist verhaftet den jungen Mann.



Der Polizist handelt.

Der Passivsatz betont die Handlung:

Der junge Mann wird verhaftet.



Präsens: Er wird verhaftet.

Präteritum: Er wurde verhaftet.

Perfekt: Er ist verhaftet worden.

Beispiele:

Der Kriminalkommissar **wird** zum Tatort gerufen.

Der Streifenpolizist **wurde** von einem betrunkenen Fahrer **beleidigt**.

Der Verdächtige **ist** vom Kriminalkommissar **vernommen worden**.

Bilden Sie Passivsätze nach den obigen Beispielen!

Aktiv:

Präsens: Zwei Polizisten befragen Tim.

Präteritum: Zwei Polizisten befragten Tim.

Perfekt: Zwei Polizisten haben Tim befragt.

Passiv:

Präsens: _____

Präteritum: _____

Perfekt: _____

Bilden Sie weitere Passivsätze!

Der Dieb stahl die Tasche.

Die beiden Polizisten finden das vermisste Kind.

Der Autodieb ließ das Auto vor der Schule stehen.

Der Täter hat keine DNA-Spuren hinterlassen.

Der Zeuge ruft die Polizei.

► **Passivsätze mit Modalverb**

Das Haus **muss** 24 Stunden **überwacht werden**.



Modalverb (konjugiert)



Infinitiv Passiv

INFINITIV PASSIV = Partizip Perfekt + werden

Beispiele: hinterlassen werden; gestohlen werden; befragt werden; gerufen werden

Setzen Sie fort!

Bilden Sie jetzt Passivsätze mit Modalverb!

1. Der Techniker soll die Spuren auswerten.

2. Was für Spuren kann man am Tatort finden?

3. Viele Einbrecher kann man nicht fassen.

4. Straftaten kann man nicht immer aufklären.

5. Dadurch kann man das Verfahren gefährden.

Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Es handelt sich um einen Diebstahl. _____
2. Es gibt immer mehr Körperverletzungsdelikte. _____
3. Polizisten müssen professionell handeln. _____
4. Die Fahnder verfolgen Autodiebe. _____
5. Einbruchsopfer sollten immer die Polizei rufen. _____

► Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Kriminalistički tehničar traži otiske prstiju. _____
2. Policija je zaprimila dojavu putem radio-veze. _____
3. Provalnik je u bijegu. _____
4. On je vođa grupe i koordinira akciju. _____
5. Radim kao kriminalistički službenik u Zagrebu. _____

► Was fragt der Polizist? Merken Sie sich!

- **Was ist gestohlen worden?**
- **Wo waren Sie zur Zeit des Einbruchs?**
- **Wurde das Fenster geöffnet?**
- **Was hatten Sie alles in der Brieftasche?**
- **Wie viel Geld wurde Ihnen gestohlen?**

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und finden Sie ihre Bedeutung!

z.B. das Einbruchsopfer – žrtva provale

**VIDEO 20 „Tricks gegen Diebstahl im Urlaub“ (3.01')**

<https://www.youtube.com/watch?v=Sr5iSxtXn5s>

Was für Diebe gibt es?***Ordnen Sie zu!***

der Taschendieb

der Autobahndieb

der Hoteldieb

_____ sitzt in der Lobby und sammelt Informationen. Welcher Name gehört zu welcher Zimmernummer? Wie sieht der Gast aus? Er wartet, bis der Gast das Zimmer verlässt, sagt den Namen des Urlaubers an der Rezeption und lässt sich dessen Schlüssel geben. Jetzt kann er alles nach Wertsachen durchwühlen. Dafür braucht er meist nur wenige Minuten.

_____ beobachtet seine Opfer und schaut genau hin, wenn sie bezahlen. Weiß er, wo das Portemonnaie steckt, wartet er nur noch auf einen geeigneten Moment, dann schlägt er zu. Eine Frage, ein Anrempeln und schon ist das Portemonnaie weg. Bevor das Opfer den Diebstahl bemerkt, ist er schon verschwunden!



_____ lauert an Rastplätzen und Tankstellen. Einer oder zwei lenken Urlauber ab, damit der Dritte das Auto leer räumen kann. Ein beliebter Trick ist es, den Urlaubern einzureden, dass mit ihrem linken Vorderreifen etwas nicht in Ordnung ist. Fahrer und Beifahrer sollen sich das genau ansehen. Ein Fotoapparat, eine Handtasche und andere Sachen liegen ungesichert auf der Beifahrerseite. Der Dieb muss nur noch zugreifen und die Urlaubskasse ist weg!

WORTSCHATZÜBUNGEN

a) **Finden Sie die deutschen Entsprechungen im Text und tragen Sie sie richtig ein!**

- prekopati u potrazi za vrijednostima _____
- vrebati na benzinskim crpkama _____
- čekati prikladan trenutak _____
- skrenuti nekome pažnju _____
- potpuno isprazniti auto _____

b) **Ergänzen Sie passende Verben und übersetzen Sie ins Kroatische!**

- Informationen _____
- das Opfer _____
- den Diebstahl _____

Tipps für eine sichere Urlaubszeit

Trickdiebe, Langfinger und andere Betrüger machen niemals Urlaub – stattdessen sind sie in dieser Zeit besonders aktiv. Hier sind einige Tipps für die Urlauber.

- Machen Sie Kopien von den wichtigsten Reisedokumenten (Pass, Flugtickets, Kreditkarten und Impfausweis)!
- Tragen Sie auf der Fahrt in Ihren Urlaubsort Ihre Zahlungsmittel, Ausweise und Dokumente direkt am Körper!
- Lassen Sie Ihre Wertgegenstände oder Ausweispapiere nie unbeaufsichtigt liegen!
- Seien Sie misstrauisch, wenn Sie auf Parkplätzen auf vermeintliche Schäden an Ihrem Fahrzeug aufmerksam gemacht werden oder Sie jemand bittet, anderen auf Landkarten den Weg zu zeigen!
- Nutzen Sie unterwegs keinen Geldautomaten, an dem etwas ungewöhnlich erscheint!
- Benutzen Sie, speziell im Urlaub, Brustbeutel oder Geldgürtel!
- Lassen Sie an Tankstellen, wenn Sie bezahlen gehen, den Zündschlüssel nie im Auto!

Bilden Sie Sätze nach dem Muster:

Machen Sie Kopien von den wichtigsten Reisedokumenten. →

Sie sollten Kopien von den wichtigsten Reisedokumenten machen.

► **Was kann passieren, wenn Sie den Anweisungen nicht folgen?**

Schlafende in Wohnmobil bestohlen

In der Nacht auf Dienstag sind an der Tauernautobahn (A10) bei Zederhaus (Lungau) neuerlich Schlafende in ihrem Wohnmobil bestohlen worden. Es ist bereits der fünfte derartige Fall. Deshalb warnt die Polizei jetzt Wohnmobilbesitzer.

Die unbekannten Diebe drangen in der Nacht auf Montag am Parkplatz Lungau in das abgestellte Wohnmobil ein. Während die Besitzer schliefen, nahmen sie vom Beifahrersitz Bargeld, Dokumente und ein Handy mit. Auch in den anderen Fällen hatten es die Unbekannten auf solche Wertgegenstände sowie auf Kleidung abgesehen.



Rat zu Extra-Sicherheitsmaßnahmen

Die Polizei rät Reisenden in Wohnmobilen deshalb, eher abseits der Autobahn auf Campingplätzen zu übernachten und die Tür des Wohnmobils gegebenenfalls mit Spanngurten zwischen Tür und Tür, extra Schlossern oder Querriegeln zu sichern. Man könne auch einen extra Tresor für das Wohnmobil einbauen oder elektronische Sensoren, die laut Alarm schlagen, sobald eine Tür geöffnet wird. Wohnmobilbesitzer, die verdächtige Beobachtungen machen, sollten diese unbedingt der Polizei melden.

Quelle: <http://salzburg.orf.at/news/stories/2717738/> (23. Juni 2016)

Lesen Sie den Zeitungsartikel und beantworten Sie die Fragen!

1. Wann und wo sind die Besitzer des Wohnmobil bestohlen worden?
2. Was haben die Diebe mitgenommen?
3. Was rät die Polizei?
4. Wie kann man sich vor Einbrüchen schützen?
5. Was gehört zu Extra-Sicherheitsmaßnahmen?



Was sehen Sie auf dem Bild?
Wo gibt es solche Gegenstände?
Was kann man alles dort aufbewahren?
Ist so ein Tresor einbruchsicher?

WO?

- | | |
|---------------------------------------|--|
| Wo ist der Dieb? | – auf der Flucht. |
| Wo ist die Handtasche? | – auf der Beifahrerseite. |
| Wo sind die Schlüssel? | – auf dem Tisch. |
| Wo hat sich der Einbrecher versteckt? | – hinter der Tür. |
| Wo ist dein Auto? | – zwischen dem blauen Transporter und dem roten Audi. |
| Wo sind wir jetzt? | – im Klassenzimmer |
| Wo wartest du auf mich? | – vor dem Revier. |
| Wo will er hin? | – über die Grenze. |
| Wo ist das alte Fahrrad? | – unten im Keller. |
| Wo ist der Besitzer vom Wohnmobil? | – neben dem Polizisten. |

WORTSCHATZÜBUNG

Bilden Sie Gegensatzpaare!

z.B. aufmerksam ↔ unaufmerksam

gewöhnlich ↔ _____; beaufsichtigt ↔ _____;
befestigt ↔ _____; bekannt ↔ _____; bedingt ↔ _____;
unaufmerksam ↔ _____; unklar ↔ _____; ungeeignet ↔ _____

aktiv ↔ _____; direkt ↔ _____; voll ↔ _____; offen ↔ _____

Wo liegt die Pistole? Ordnen Sie den Bildern Präpositionen zu und bilden Sie Sätze!

neben über vor unter auf zwischen in hinter



Deutsch lernen? Kein Problem!

► Wie sagt man es auf Kroatisch?

1. Das Portemonnaie ist weg. _____
2. Der Dieb schlägt zu. _____
3. Bauen Sie einen Alarm ein! _____
4. Die Polizei warnt Wohnmobilbesitzer. _____
5. Die Polizei rät, das Wohnmobil extra zu sichern. _____

► Wie sagt man es auf Deutsch?

1. Napravite kopiju putnih isprava. _____
2. Nemojte ostavljati ključ u automobilu. _____
3. Nemojte ostavljati stvari bez nadzora. _____
4. Sumnjive stvari prijavite policiji. _____
5. Torbu držite ispod ruke. _____

► Was sagt der Polizist? Merken Sie sich!

- Lassen Sie Ihre Wertsachen nie ungesichert im Auto liegen!
- Diebe sind zur Urlaubszeit sehr aktiv.
- Seien Sie auf den Parkplätzen besonders aufmerksam!
- Wenn Sie verdächtige Beobachtungen gemacht haben, rufen Sie sofort 112 oder 192 an!
- Bewahren Sie Schmuck und Geld im Hoteltresor während des ganzen Urlaubs!

► Notieren Sie sich neue Vokabeln und finden Sie ihre Bedeutung! z.B. der Campingplatz – kamp

► Was haben wir inzwischen gelernt?

Es ist nicht immer einfach, zwischen einer Straftat und einer Ordnungswidrigkeit zu unterscheiden.

Ordnen Sie die Begriffe richtig zu!

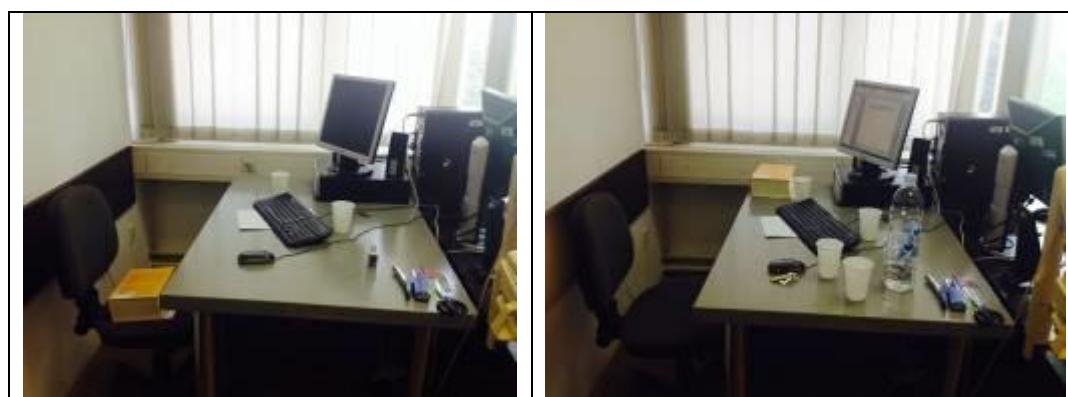
Mord • falsches Parken • Menschenhandel • Bedrohung • Nötigung •
Alkoholkonsum in der Öffentlichkeit • Geschwindigkeitsüberschreitung •
Diebstahl • Raub • Geldwäsche • Mißbrauch von Ausweispapieren •
Beamtenbeleidigung • Körperverletzung • falsche Namensangabe

STRAFTAT	ORDNUNGSWIDRIGKEIT

Sind Sie scharfsichtig?

Sind die beiden Fotos gleich? Wo liegen die Unterschiede?

Machen Sie sich Notizen und vergleichen Sie diese mit den Notizen Ihres Partners/ Ihrer Partnerin!



Finden Sie die gelisteten Fachbegriffe im Suchgitter und ergänzen Sie die Sätze!

Straftat	Tatort	Ordnungswidrigkeit	Verdacht
Fingerabdruck	Kennzeichen	Einsatz	Anzeige
Zeuge	Delikt	Dienstwaffe	Polizeistreife
Revier	Spur		
Fahndung			

T	F	Y	D	A	L	G	W	R	F	X	J	E	H	J	V	R	M
H	N	V	O	G	V	N	F	I	I	E	W	F	Z	I	S	Q	Z
T	P	B	N	R	R	U	X	O	N	E	G	I	E	Z	N	A	M
K	U	T	U	X	O	D	T	C	G	B	N	E	S	X	J	W	C
I	I	H	I	H	L	N	A	D	E	C	Y	R	J	R	V	A	L
L	J	P	V	N	G	H	T	I	R	M	Y	T	E	G	U	E	Z
E	T	W	D	G	J	A	O	T	A	R	T	S	N	R	Q	R	I
D	A	A	E	Y	U	F	R	Z	B	Y	I	I	S	E	C	Q	Y
V	E	R	D	A	C	H	T	P	D	T	T	E	T	I	D	R	I
S	C	Y	X	J	E	A	J	Q	R	O	K	Z	R	V	M	U	C
C	G	O	I	H	S	G	N	E	U	I	Y	I	A	E	M	P	H
U	D	D	K	N	O	G	W	L	C	I	Z	L	F	R	C	S	E
U	X	S	I	Z	A	D	S	U	K	M	V	O	T	Q	L	J	S
D	I	E	N	S	T	W	A	F	F	E	T	P	A	M	J	E	J
E	H	K	C	Z	B	I	U	U	Y	C	U	T	T	W	X	Z	H
O	R	D	N	U	N	G	S	W	I	D	R	I	G	K	E	I	T
F	X	J	H	M	Y	O	V	L	T	D	I	P	J	V	H	S	G
T	Y	A	T	R	K	N	E	H	C	I	E	Z	N	N	E	K	X

Der Polizist darf nur in Ausnahmefällen _____ gebrauchen. _____ ist der Ort, an dem eine Straftat begangen wurde. Jeder Polizeibeamte muss sein _____ gut kennen. Der Kriminaltechniker sucht nach _____ am Tatort. Ruhestörung ist _____. Was für ein _____ ist falsches Parken? _____. hat gestern Abend verdächtige Beobachtungen gemacht. Gegen ihn besteht _____, dass er einen Wohnungseinbruch begangen hat. Wer kann _____ gegen unbekannt erstatten?

Deutsch lernen? Kein Problem!



LISTE DER STARKEN VERBEN

Infinitiv	3. Pers. Sing. Präsens	3. Pers. Sing. Präteritum	Partizip Perfekt	Bedeutung
abbiegen	biegt ab	bog ab	abgebogen (b.)	skrenuti
abfahren	fährt...ab	fuhr...ab	abgefahren (b.)	grenuti (prijevoznim sredstvom)
abgeben	gibt...ab	gab...ab	abgegeben	predati
ablaufen	läuft...ab	lief...ab	abgelaufen (b.)	isteći
anfangen	fängt...an	fing...an	angefangen	započeti
angreifen	greift...an	griff...an	angegriffen	napasti
anhalten	hält...an	hielt...an	angehalten	zaustaviti
anrufen	ruft...an	rief...an	angerufen	nazvati
aufnehmen	nimmt...auf	nahm...auf	aufgenommen	snimiti; preuzeti
aussehen	sieht...aus	sah...aus	ausgesehen	izgledati
aussteigen	steigt...aus	stieg...aus	ausgestiegen (b.)	izaći (iz vozila)
ausweisen,sich	weist sich aus	wies sich aus	h. sich ausgewiesen	pokazati osobnu iskaznicu
befinden, sich	befindet, sich	befand, sich	h. sich befunden	naći se, nalaziti se (negdje)
begehen	begeht	beging	begangen	počinjti (npr. kazneno djelo)
beginnen	beginnt	begann	begonnen	(za)početi
bekommen	bekommt	bekam	bekommen	dobiti
beschreiben	beschreibt	beschrieb	beschrieben	opisati
bleiben	bleibt	blieb	geblieben (b.)	ostati
einbrechen	bricht...ein	brach...ein	eingebrochen	provaliti
eindringen	dringt...ein	drang...ein	eingedrungen (b.)	prodrijeti
eingehen	geht...ein	ging...ein	eingegangen (b.)	prispjeti, biti dostavljen
einstiegen	steigt...ein	stieg...ein	eingestiegen (b.)	ući (u vozilo)
eintreffen	trifft...ein	traf...ein	eingetroffen (b.)	stići, doći, pristići

Infinitiv	3. Pers. Sing. Präsens	3. Pers. Sing. Präteritum	Partizip Perfekt	Bedeutung
entscheiden	entscheidet	entschied	entschieden	odlučiti
erhalten	erhält	erhielt	erhalten	primiti, dobiti
erscheinen	erscheint	erschien	erschienen	pojaviti se
fahren	fährt	fuhr	gefahren (b./h.)	voziti
festnehmen	nimmt ... fest	nahm ... fest	festgenommen	uhititi
finden	findet	fand	gefunden	pronaći
geschehen	geschieht	geschah	geschehen (b.)	dogoditi se
gestehen	gesteht	gestand	gestanden	prznati (npr. kazneno djelo)
heißen	heißt	hieß	geheißen	zvati se
helfen	hilft	half	geholfen	pomoći
hinterlassen	hinterlässt	hinterließ	hinterlassen	ostaviti (za sobom)
kommen	kommt	kam	gekommen (b.)	doći
lassen	lässt	ließ	gelassen	ostaviti; pustiti
laufen	läuft	lief	gelaufen (b.)	trčati; hodati; biti u funkciji (kamera)
liegen	liegt	lag	gelegen	ležati
schießen	schießt	schoss	geschossen	pucati
schlagen	schlägt	schlug	geschlagen	tući; udarati
schreiben	schreibt	schrieb	geschrieben	pisati
sprechen	spricht	sprach	gesprochen	govoriti
stehen	steht	stand	gestanden (b.)	stajati
stehlen	stiehlt	stahl	gestohlen	krasti
sterben	stirbt	starb	gestorben (b.)	umrijeti
tragen	trägt	trug	getragen	nositi
treffen	trifft	traf	getroffen	poduzeti (pol. mjere)

Infinitiv	3. Pers. Sing. Präsens	3. Pers. Sing. Präteritum	Partizip Perfekt	Bedeutung
trinken	trinkt	trank	getrunken	piti
überfahren	überfährt	überfuhr	überfahren	pregaziti
überfallen	überfällt	überfiel	überfallen	napasti, prepasti
übernehmen	übernimmt	übernahm	übernommen	preuzeti
überschreiten	überschreitet	überschritt	überschritten	prekoračiti
unterbrechen	unterbricht	unterbrach	unterbrochen	prekinuti
verhalten, sich	verhält, sich	verhielt, sich	h. sich verhalten	ponašati se
verlassen	verlässt	verließ	verlassen	napustiti
verlaufen	verläuft	verlief	verlaufen (ist)	prolaziti (npr. granična crta)
verlaufen, sich	verläuft, sich	verlief, sich	h. sich verlaufen	izgubiti se
verlieren	verliert	verlor	verloren	izgubiti
vernehmen	vernimmt	vernahm	vernommen	ispitivati (npr. osumnjičenika)
verschwinden	verschwindet	verschwand	verschwunden (b.)	izgubiti se
wegfallen	fällt...weg	fiel...weg	weggefallen (b.)	biti ukinut (npr. granice)
wissen	weiß	wusste	gewusst	znati
ziehen	zieht	zog	gezogen	vući
zugreifen	greift...zu	griff...zu	zugegriffen	intervenirati; postupiti (policija)

GLOSSAR

Abbiegen, das	seitliches Verlassen der Fahrbahn
Angreifer, der	jemand, der jemanden/ etwas angreift
angreifen	in feindlicher Absicht den Kampf gegen jemanden/ etwas beginnen
Anzeige, die	Meldung einer strafbaren Handlung an eine Behörde
Augenzeuge, der	Zeuge, der ein Geschehen mit eigenen Augen verfolgt hat ↑ Zeuge
Ausrüstung, die	Gesamtheit der Gegenstände, mit denen Polizisten für ihre Arbeit ausgestattet sind
Ausweis, der	Dokument, das als Bestätigung/ Legitimation für etwas ausgestellt worden ist/ Angaben zur Person enthält ↑ Personalausweis
Bedrohung, die	ist ein Gefährdungsdelikt, mit dem das Begehen eines Verbrechens gegen eine Person angedroht wird
beschlagnahmen	im amtlichen Auftrag wegnehmen, sicherstellen; konfiszieren
Beschuldigte, der/die	jemand, der wegen einer Sache, einer Tat beschuldigt wird, gegen den ein Strafverfahren betrieben wird
Betroffene, der/die	eine Person, die durch ein Schadensereignis bedroht wird oder geschädigt wurde
Beweis, der	die Feststellung eines Sachverhalts als Tatsache innerhalb eines Gerichtsverfahrens
Binnengrenze, die	die Grenze zwischen den EU-Mitgliedstaaten
Bußgeld, das	Geldstrafe zur Ahndung bestimmter Ordnungswidrigkeiten im Verkehr
Delikt, das	ungesetzliche, strafbare Handlung, Straftat

Diebstahl, der	Entwenden fremden Eigentums
Dienstwaffe, die	Waffe für den Dienstgebrauch ↑ Waffe
Einbruch, der	Diebstahl im besonders schweren Fall, bei dem man gewaltsam in Räumlichkeiten eindringt mit dem Ziel, etwas zu stehlen
Einsatz, der	auf Grund eines besonderen Anlasses durchgeführte polizeiliche Maßnahme zur Gefahrenabwehr oder Strafverfolgung
Einsatzzentrale, die	die Zentrale der Polizei, die Notrufe aus dem zuständigen Gebiet über die Notrufnummer entgegennimmt, um notwendige Maßnahmen einzuleiten
Einwanderer, der	ein Mensch, der einzeln oder in einer Gruppe den bisherigen Wohnort verlässt, um sich an anderen Orten dauerhaft oder für längere Zeit niederzulassen, ein Migrant
Ermittlung, die	Tätigkeit der Beamten, die vom Gericht wegen oder auf Grund einer erstatteten Strafanzeige angestellt wird
EU-Außengrenze, die	die Grenze zwischen den EU-Mitgliedstaaten und Nicht-EU-Staaten
Fahndung, die	eine polizeiliche Suchmaßnahme nach Personen und Sachen
Fingerabdruck, der	zur Feststellung der Identität auswertbarer Abdruck der Innenfläche eines Fingers
Flüchtling, der	„eine Person, die wegen ihrer Ethnie, Religion, Nationalität, Zugehörigkeit zu einer bestimmten sozialen Gruppe oder wegen ihrer politischen Überzeugung sich außerhalb des Landes befindet, dessen Staatsangehörigkeit sie besitzt.“ (Genfer Flüchtlingskonvention)
Führerschein, der	amtliche Bescheinigung, die jemanden berechtigt, ein Kraftfahrzeug zu führen
Funkgerät, das	Sende- und Empfangsgerät für die Nachrichtenübermittlung über Funk, dient zur Kommunikation zwischen Polizeibeamten, der Zentrale usw.
Grenzübergang, der	mit bestimmten Anlagen versehene bewachte Stelle, an der eine Grenze offiziell überschritten werden kann

Grenzübertritt, der die Handlung des Überquerens einer Grenze, um von einem Land in ein anderes einzureisen
gültig rechtlich und gesetzlich anerkannt und entsprechend, wirksam

Identitätsüberprüfung, die die Überprüfung der Personalien einer Person, die von der Polizei durchgeführt wird

Kennzeichen, das an einem Land- oder Wasserfahrzeug angebrachtes, amtlich zugeteiltes Zeichen aus Buchstaben und/oder Ziffern, das seine Identifizierung ermöglicht und seine Herkunft erkennen lässt

Kfz, das Kraftfahrzeug, durch einen Motor angetriebenes Fahrzeug

Körperverletzung, die Handlungen gegen die körperliche Integrität einer Person

Notfall, der eine Lage, in der etwas Bestimmtes wie z.B. ein Einsatz oder Hilfe nötig ist

Ordnungswidrigkeit, die eine Gesetzesübertretung, für die das Gesetz als Ahndung eine Geldbuße vorsieht

Personalangabe die Information über eine Person wie z.B. Vorname und Nachname

Personalausweis, der amtlicher Ausweis für eine Person mit einem Lichtbild, Angaben zur Person und einer Unterschrift des Inhabers bzw. der Inhaberin

Personaldokument, das ein Dokument mit Personalangaben des Inhabers bzw. der Inhaberin, das zur Identitätsüberprüfung dienen kann

Polizeistreife, die von Polizeibeamten durchgeführte Erkundung eines zugewiesenen Schutzbereiches, eine Patrouille

Polizeiwagen, der technisch besonders ausgestattetes Auto der Polizei, das für den täglichen Dienst gebraucht wird

Reisedokument, das für eine Reise notwendiges Ausweispapier z.B. Personalausweis, Reisepass, Visum

Reisepass, der amtliches Dokument mit Angaben zur Person, Lichtbild und Unterschrift des Inhabers bzw. der Inhaberin, das der Legitimation bei Reisen ins Ausland dient

Revier, das	für einen Bezirk zuständige Polizeidienststelle, Polizeistation
Sachschaden, der	Beschädigung oder Zerstörung einer Sache, die zum Beispiel auf Grund eines Unfalls auftritt
Schichtleiter, der	der Polizeiobermeister, der für die Führung, Koordination und die Aufgabenverteilung in einer Schicht verantwortlich ist
Schleuserkriminalität, die	Bereich der organisierten Kriminalität; organisiertes, gewerbsmäßig betreibendes Verbringen von Ausländern ins Inland unter Umgehung der Grenzkontrollen
Spuren, die	alle durch Menschen und Tiere hervorgerufenen Veränderungen der Außenwelt
Staatsangehörigkeit, die	Angehörigkeit einer Person zu einem Staat
Strafanzeige, die	die Mitteilung eines Bürgers oder der Polizei an die Staatsanwaltschaft über den Verdacht, dass eine Straftat begangen wurde
Straftat, die	ist eine tatbestandsmäßige, rechtswidrige und schuldhafte Handlung, ein Delikt
Strafverfolgungsbehörde, die	Polizei und Staatsanwaltschaft; Behörden, die Straftaten und Ordnungswidrigkeiten verfolgen
Straßenverkehrsordnung, die	Regeln und Vorschriften für den Straßenverkehr, die für alle Verkehrsteilnehmer gelten
Täter, der	jemand, der eine Straftat begeht bzw. begangen hat
Tatort, der	der Ort, an dem eine Straftat begangen wurde
Überfall, der	jeder plötzliche, unerwartete Angriff auf eine Person
Verbrechen, das	rechtswidrige Taten, die im Mindestmaß mit Freiheitsstrafe von einem Jahr oder darüber bedroht sind
Verbrecher, der	die Person, die einen Rechtsbruch begangen hat
Verdacht, der	zureichende tatsächliche Anhaltspunkte für das Vorliegen einer Straftat
Verdächtige, der	eine Person, gegen die Verdacht besteht, dass sie eine Straftat begangen hat
verhaften	aufgrund eines Haftbefehls festnehmen

Verkehrsteilnehmer, der	jeder, der aktiv auf einen Verkehrsvorgang einwirkt. Dazu gehören Auto-, Motorrad- und Fahrradfahrer, Reiter und Fußgänger
Verstoß, der	die Verletzung von öffentlich-rechtlichen Vorschriften
Verwarnung, die	eine Ahndung von geringfügigen Ordnungswidrigkeiten, schriftlich oder mündlich
Visum, das	in einen Reisepass eingetragene Bestätigung, die Einreise oder Durchreise in ein bestimmtes Land oder Aufenthalt in einem bestimmten Land erlaubt
Waffe, die	ein Gegenstand, der dazu konstruiert ist, als Angriffsmittel oder Verteidigungsmittel gegen jmd. eingesetzt zu werden
Zeuge, der	eine Person, die zur Aufklärung einer Tat oder eines Unfalls Informationen liefern kann

WÖRTERVERZEICHNIS

Aa

abbiegen skrenuti
links/rechts **abbiegen** skrenuti lijevo/desno

Abkommen, das sporazum

das **Abkommen schließen** sklopiti sporazum
das **Schengener Abkommen zur Abschaffung von Grenzkontrollen**
Schengenski sporazum o ukidanju granične kontrole

abschaffen ukinuti

die **Grenzkontrollen abschaffen** ukinuti granične kontrole

Abwehr, die obrana, otklanjanje

die **Abwehr einer Gefahr** otklanjanje opasnosti

abwehren otklanjati, odbijati

Gefahren **abwehren** otkloniti opasnost

Ahndung, die kazna, sankcija

Ahndung von **Ordnungswidrigkeiten** sankcioniranje prekršaja

Alkoholeinfluss, der utjecaj alkohola

unter **Alkoholeinfluss stehen** biti pod utjecajem alkohola

alkoholisiert u alkoholiziranom stanju

Alkoholkonsum, der konzumiranje alkohola

Alkoholkontrolle, die kontrola/ testiranje(vozača) na alkohol

Alkoholkontrollen **durchführen** provoditi kontrolu alkoholiziranosti (vozača)

Alkoholtest, der alkotestiranje

einen **Alkoholtest machen** provesti alkotestiranje
sich einem **Alkoholtest unterziehen** podvrći se alkotestiranju

Alkoholwert, der koncentracija alkohola u krvi

den **Alkoholwert bestimmen** utvrditi koncentraciju alkohola u krvi

Alter, das dob, starost

sein/ihr **Alter angeben** navesti svoju dob

Altersgrenze, die dobna granica

die **Altersgrenze bestimmen** odrediti dobnu granicu

Ampel, die semafor

amtlich službeno, formalno

anerkennen priznati, prihvatiti, odobriti

anfangen početi, započeti

Anforderung, die zahtjev, uvjet

Anforderungen stellen postaviti zahtjeve, tražiti

Angabe, die podatak, navod, informacija

eine Angabe machen davati informacije

Angestellte, der zaposlenik, službenik

angetrunken pripit

angreifen napasti

den Polizeibeamten angreifen napasti policijskog službenika

Angreifer, der napadač

Angriff, der napad

den Angriff abwehren odbiti/otkloniti napad

unerwarteter Angriff auf eine Person neočekivan napad na osobu

Angriffsmittel, das sredstvo napada

Angstgefühl, das osjećaj straha

anhalten zaustaviti

Anruf, der poziv

ein Anruf geht ein dolazi poziv

anrufen nazvati

Anrufer, der pozivatelj

anschnallen (sich) vezati se (sigurnosnim pojasmom)

Anwärter, der kandidat, pripravnik

Anwärterin, die kandidatkinja, pripravnica

Anweisung, die uputa, nalog

den Anweisungen folgen slijediti upute

Anzeige, die prijava

eine Anzeige aufnehmen zaprimiti prijavu

Atemalkoholtest, der alkotestiranje koncentracije alkohola u izdahu

einen Atemalkoholtest machen podvrći se alkotestiranju

Aufgabe, die zadaća
polizeiliche Aufgaben policijske zadaće

Aufgabenverteilung, die podjela zadaća
aufklären razjašnjavati

Aufklärung, die razjašnjenje
die Aufklärung eines Verbrechens razjašnjenje kaznenog djela
aufnehmen snimiti, preuzeti
einen Unfall aufnehmen obaviti očeviđ prometne nesreće

aufpassen paziti, čuvati

Auftrag, der nalog
einen Auftrag erteilen dati nalog
Auftreten, das nastup

Augenzeuge, der očeviđac
Augenzeuge eines Unfalls očeviđac prometne nesreće

Ausbildung, die obrazovanje, obuka
die Ausbildung beginnen započeti obuku

Ausbildungsinhalte, die nastavni plan i program; nastavni sadržaji
ausgebildet školovan, educiran

ausgerüstet opremljen
mit etwas ausgerüstet sein biti opremljen nečim

ausgestattet opskrblijen, opremljen
technisch besonders ausgestattetes Auto der Polizei posebno tehnički opremljeno policijsko vozilo

Ausland, das inozemstvo

Ausländer, der strani državljanin

Ausnahme, die iznimka, izuzetak
eine Ausnahme machen napraviti iznimku

Ausnahmefall, der izuzetak, iznimni slučaj

Ausreise, die napuštanje (neke zemlje)

Ausrüstung, die oprema

Aussehen, das izgled

ausstatten opremiti
jemanden mit etwas ausstatten nekoga opremiti nečim

aussteigen izaći
Steigen Sie aus dem Auto aus! Izađite iz vozila!

ausstellen izdati
einen Personalausweis ausstellen izdati osobnu iskaznicu

ausweisen, sich pokazati (osobnu) iskaznicu, dokazati identitet

Ausweispapier, das isprava koja potvrđuje identitet osobe

Autobahn, die autoput

Autobushaltestelle, die autobusna stanica, stajalište autobusa

Autodieb, der kradljivac vozila, provalnik u vozila

Autodiebstahl, der krađa vozila

Autofahrer, der vozač automobila

Autopanne, die nezgoda na cesti, kvar
im Falle einer Panne das Dreieck aufstellen u slučaju nezgode postaviti trokut

Autoparkplatz, der parkiralište

Autoteile, die dijelovi automobila

Autowerkstatt, die automehaničarska radionica

Außengrenze, die vanjska granica
Schutz der Außengrenzen der EU zaštita vanjskih granica Europske Unije

außerdem osim toga

außerhalb izvan

aussteigen izaći
aus dem Auto aussteigen izaći iz automobila

ausstellen izdati (ispravu)
ein Visum ausstellen izdati vizu

Bb
Bahnhof, der kolodvor; željeznički kolodvor

Bahnstrecke, die željeznička pruga

Bankraub, der razbojništvo, pljačka banke
einen Bankraub begehen počiniti razbojništvo u banci

Bargeld, das gotovina
mit Bargeld bezahlen platiti gotovinom

Beamte, der službenik

Beamtin, die službenica

bearbeiten obraditi
einen Fall bearbeiten (kriminalistički) obraditi slučaj

Bedeutung, die značenje

Bedingung, die uvjet
unter bestimmten Bedingungen pod određenim uvjetima

bedrohen prijetiti
jemanden mit einer Waffe bedrohen prijetiti nekome oružjem

Bedrohung, die prijetnja
eine Bedrohung für jemanden darstellen biti nekome prijetnja

befinden, sich nalaziti se

befragen ispitivati
einen Zeugen befragen ispitivati svjedoka

befragt ispitivan

befürchten strahovati; bojati se; strepiti

Begehen, das počinjenje

begehen počiniti (kazneno djelo ili prekršaj)
eine Straftat begehen počiniti kazneno djelo

Begriff, der pojам

behandeln postupati; liječiti

Behörde, die tijelo vlasti; uprava; policija; služba
an eine Behörde weiterleiten proslijediti službi

Beifahrer, der suvozač

Beifahrersitz, der suvozačko mjesto

bemerken uočiti; primijetiti
etwas Seltsames bemerken uočiti nešto neobično

Benutzen, das uporaba, korištenje
Benutzen von Mobiltelefonen ist nicht erlaubt! Korištenje mobilnih telefona nije dopušteno!

Bereich, der područje
im Bereich der Gewaltdelikte tätig sein raditi na području kaznenih djela nasilja

bereit spremam

Bereitstellung, die dodjela, davanje na raspolaganje

Beruf, der zanimanje
Was sind Sie von Beruf? Što ste po zanimanju?

Berufsausbildung, die strukovna izobrazba

Bescheinigung, die potvrda

beschlagnahmen oduzeti; zaplijeniti
Drogen beschlagnahmen zaplijeniti drogu

beschreiben opisati
einen Verdächtigen beschreiben opisati osumnjičenog

Beschreibung, die opis
Beschreibung des Täters opis počinitelja

Beschuldigte, der optuženik, okrivljenik

beschädigt oštećen

Beschädigung, die oštećenje
die Beschädigung fremden Eigentums oštećenje tuđe imovine

beschäftigt biti zaposlen; zauzet; baviti se nečim
sich mit Straftaten beschäftigen baviti se kaznenim djelima

besetzt zauzeto

besitzen posjedovati
einen Führerschein besitzen posjedovati vozačku dozvolu

Besitzer, der vlasnik, posjednik

bestehlen okrasti, pokrasti

bestimmen odrediti

Bestimmung, die odredba, propis
gesetzliche Bestimmung zakonska odredba

bestrafen kazniti
den Täter bestrafen kazniti počinitelja

Betroffene, der oštećena osoba

betrunken pijan
Betrunkene, der osoba u pijanom stanju

Beute, die plijen
eine leichte Beute lak plijen

Bevölkerung, die stanovništvo, građanstvo

bewaffnet naoružan
mit einem Messer bewaffnet sein biti naoružan nožem

bewegen, sich kretati se

Bewegung, die pokret, kretanje

Beweis, der dokaz
handfeste Beweise čvrsti dokazi

Beweisfoto, das fotografija kao dokaz

Beweisvideo, das video zapis kao dokaz

Bewerber, der kandidat

Bewohner, der stanovnik

Bewusstlosigkeit, die nesvjestica

bezahlen platiti
Bußgeld bezahlen platiti novčanu kaznu

Bezeichnung, die oznaka, naziv

Bezirk, der područje

Binnengrenze, die unutarnja granica (EU)

biometrisch biometrijski
biometrische Merkmale biometrijska obilježja

Blutentnahme, die uzimanje uzoraka krvi za analizu

Bruch, der lom, prijelom, frakturna

Brustbereich, der prsa

Bundesland, das savezna država, savezna pokrajina

Bundespolizei, die savezna policija (SR Njemačke)

Busbahnhof, der autobusni kolodvor

Busfahrkarte, die autobusna karta

Buße, die novčana kazna, pokora

mit einer **Buße belegen** kazniti (koga) novčanom kaznom

Bussteig, der autobusni peron

Bußgeld, das novčana kazna

Bürger, der građanin

Cc

Campingplatz, der kamp

Dd

Delikt, das kažnjivo djelo, prekršaj

Deutsche, der Nijemac

Deutsche, die Njemica

Deutschland Njemačka

Dieb, der lopov

einen **Dieb festnehmen** uhititi lopova

Diebstahl, der krađa

einen **Diebstahl anzeigen** prijaviti krađu

Dienst, der služba

im **Dienst sein** biti u službi, biti dežuran

Dienstleistung, die usluga, dužnost

Dienststelle, die služba, (policijska) postaja

polizeiliche **Dienststelle** policijska postaja

Dienstwaffe, die službeno oružje
eine Dienstwaffe besitzen posjedovati službeno oružje

DNA-Spuren tragovi DNK

Drittland, das treća zemlja (zemlja koja nije članica EU)
Drittlandangehörige, der građanin treće zemlje

Drogeneinfluss, der utjecaj droge
unter Drogeneinfluss stehen/sein biti pod utjecajem droga

Drogenhandel, der trgovina drogom

Drogenkonsum, der konzumiranje droge

Drogenkriminalität, die kriminalitet povezan s drogama

Drogeriegeschäft, das drogerija

durchführen provesti, izvršiti, obaviti
eine Maßnahme durchführen provesti neku mjeru

Durchführung, die provedba

durchkämmen pročešljati
das Gebiet durchkämmen pročešljati područje

Durchreise, die proputovanje

durchsuchen pretražiti
eine Person durchsuchen pretražiti osobu

Ee

Ehefrau, die supruga

Eigentum, das vlasništvo, imovina

Eignungstest, der provjera sposobnosti

Einbahnstraße, die jednosmjerna ulica

einbrechen provaliti

Einbrecher, der provalnik

Einbruch, der provala
einen Einbruch begehen počiniti provalu

Einbruchsopfer, das žrtva provale

eindringen probiti se; provaliti; nasilno ući u neki prostor

Einführung, die uvođenje
die Einführung von Kontrollen uvođenje kontrola

eingehen prisjeti, biti dostavljen

Bei der Polizei sind viele Meldungen eingegangen. Policija je zaprimila mnogo dojava.

einhalten pridržavati se, držati se (čega), poštivati (što)

die Geschwindigkeit einhalten poštivati ograničenje brzine

die Gesetze einhalten poštivati zakone

das Versprechen einhalten držati se obećanja

Einreise, die ulazak (u neku zemlju)

einreisen ući (u neku zemlju)

Einreisende, der osoba koja je doputovala iz neke druge zemlje

Einreisespur, die ulazna prometna traka (na graničnom prijelazu)

Einreiseverbot, das zabrana ulaska u zemlju

mit einem Einreiseverbot belegen zabraniti ulazak u zemlju

Einsatz, der intervencija, zadaća

der polizeiliche Einsatz policijska intervencija

Einsatzort, der mjesto na kojemu se provodi intervencija

Einsatzverhalten, das policijsko postupanje

Einsatzwagen, der policijsko vozilo

Einsatzzentrale, die operativno-komunikacijski centar

einsetzen upotrijebiti, koristiti

die Dienstwaffe einsetzen upotrijebiti službeno oružje

eintreffen stići, doći

am Tatort eintreffen stići na mjesto događaja

Einwanderer, der doseljenik, imigrant

Einwohner, der stanovnik

Einwohnermeldeamt, das prijavni ured

Eisenbahngrenzübergang, der željeznički granični prijelaz

Empfangsgerät, das prijemnik

entladen istovariti, iskrcati

entlang duž, uzduž

entscheiden odlučiti

entwenden otuđiti

erhalten dobiti

eine Nachricht erhalten dobiti poruku

erklären objasniti

erkundigen (sich) istraživati; raspitivati se

Ermahnung, die opomena, upozorenje

ermitteln pronaći; istraživati

gegen eine Person ermitteln provoditi istragu protiv neke osobe

Ermittlung, die kriminalističko istraživanje, istraga

Ermittlungen durchführen provoditi kriminalističko istraživanje

Ermittlungsdienst, der istraživačka služba

Ernstfall, der ozbiljan slučaj

erreichen stići

Ersatzrad, das rezervni kotač

erstatteten podnijeti izvješće/ prijavu

einen Bericht erstatten podnijeti izvješće

EU-Bürger/-in der, die građanin/ građanka Europske Unije

EU-Land, das zemlja Europske Unije

EU-Mitgliedstaat, der država članica Europske Unije

europäisch europski

Europatag, der Dan Europe

Ff

Fachhochschule, die visoka stručna škola

fahnden nach tragati (za kim/čim)
nach dem Einbrecher fanden tragati za provalnikom

Fahndung, die potraga, potjera
Fahndung einleiten započeti potragu

Fahrbahn, die prometna traka, kolnik
von der Fahrbahn abkommen sletjeti s kolnika

Fahrer, der vozač

Fahrerin, die vozačica

Fahrkarte, die vozna karta

Fahrrad, das bicikl

Fahrraddiebstahl, der krađa bicikla

Fahrradfahrer, der biciklist

Fahrstreifen, der prometna traka

Fahrt, die vožnja
Gute Fahrt! Sretan put!

Fahrtraining, das trening sigurne vožnje

Fahrtrichtung, die smjer vožnje

Fahrzeug, das vozilo

Faktenlage, die činjenično stanje

Fall, der slučaj
einen Fall untersuchen istraživati slučaj
einen Fall übernehmen preuzeti slučaj

falsch krivo; lažno; krivotvoreno

Familienmitglied, das član obitelji

fassen uhvatiti
den Täter fassen uhvatiti počinitelja

festnehmen uhititi
den Täter festnehmen uhititi počinitelja

feststellen utvrditi
die Identität einer Person feststellen utvrditi identitet osobe

Feuerwehr, die vatrogasna postrojba, vatrogasci

Fingerabdruck, der otisak prsta
den Fingerabdruck aufnehmen/erfassen uzeti otisak prsta

Flucht, die bijeg
auf der Flucht sein biti (nalaziti se) u bijegu

Fluchtweg, der izlaz u slučaju opasnosti, izlaz korišten za bijeg

Flughafen, der zračna luka

Flugzeug, das zrakoplov

Flüchtling, der izbjeglica

Flüchtlingskonvention, die Konvencija o statusu izbjeglica

Flüchtlingskrise, die izbjeglička kriza

Flüchtlingsroute, die izbjeglička ruta

Folge, die posljedica
Folgen tragen müssen morati snositi posljedice

Forensiker/-in, der/ die forenzičar/ forenzičarka

Fortbildungslehrgang, der tečaj za stručno usavršavanje

Freiheitsstrafe, die kazna zatvora

freilassen oslobođiti, pustiti na slobodu

freiwillig dobrovoljno

Führerschein, der vozačka dozvola

Funkgerät, das radiouređaj

Fußgänger, der pješak

Fußgängertunnel, der pothodnik, tunel za pješake

Fußgängerzone, die pješačka zona

Fußweg, der pješačka staza, nogostup

Gg

Gebäude, das zgrada

gebührenpflichtig za naplatu; koji podlježe carini

gefährden ugroziti

das **Verfahren gefährden** ugroziti postupak, suđenje

die **Sicherheit gefährden** ugrožavati sigurnost

Gefährdungsdelikt, das kazneno djelo općeopasne radnje

Gefahr, die opasnost

die **Gefahren abwehren** otklanjati/otkloniti opasnost

unmittelbar **bevorstehende Gefahr** neposredno predstojeća opasnost

Gefahrenabwehr, die otklanjanje opasnosti

gefährlich opasno

gefälscht krivotvoreno

Gegend, die područje, kraj

Gegenstand, der predmet

Gehirnerschütterung, die potres mozga

gehören pripadati

Wem gehört das? Čije je ovo?

Geldstrafe, die novčana kazna

Geldwäsche, die pranje novca

Gericht, das sud

vor **Gericht erscheinen** pojaviti se na sudu

vor **Gericht laden** pozvati na sud

geringfügig beznačajan, mali, sporedan

geringfügige **Straftaten** beznačajna kaznena djela, bagatelna djela

Gesamtschaden, der ukupna šteta

Der **Gesamtschaden liegt bei 1000€.** Ukupna šteta iznosi 1000 eura.

geschädigt oštećeno

Geschehen, das događaj

geschehen dogoditi se

Was ist **geschehen?** Što se dogodilo?

Geschlecht, das spol
das weibliche/männliche Geschlecht ženski/muški spol

Geschwindigkeit, die brzina
die Geschwindigkeit messen mjeriti brzinu
die höchst zugelassene Geschwindigkeit najveća dopuštena brzina

Geschwindigkeitskontrolle, die kontrola brzine

Geschwindigkeitsüberschreitung, die prekoračenje brzine

Gesetz, das zakon
sich an die Gesetze halten pridržavati se zakona
gegen die Gesetze verstößen kršiti zakone
nach dem Gesetz handeln postupati u skladu sa zakonom

gesetzlich zakonski, zakonit

gesetzmäßig u skladu sa zakonom
gesetzmäßige Handlung zakonito postupanje

gesetzwidrig protuzakonito, nezakonito
gesetzwidrige Handlung nezakonito postupanje

gestehen priznati
eine Tat gestehen priznati djelo

gestohlen ukradeno, otuđeno

Gewahrsam, der policijsko zadržavanje
jemanden in Gewahrsam nehmen pritvoriti koga

Gewalt, die sila, nasilje
Gewalt anwenden primijeniti silu
Gewalt in der Familie nasilje u obitelji

Gewaltdelikte, die (Pl.) kaznena djela nasilja

gewaltsam nasilno, uz uporabu sile

gewissenhaft savjesno

Grenzbeamte, der policijski službenik na graničnom prijelazu

Grenze, die granica
Blaue Grenze plava granica
Grüne Grenze zelena granica
die Grenze passieren/ überqueren/übertreten prijeći granicu

Grenzgebiet, das pogranično područje

Grenzkontrolle, die kontrola granice

Grenzkontrollstempel, der granični žig

grenzlos bez granica (npr. Europa)

Grenzpolizei, die granična policija

Grenzpolizist, der granični policajac

Grenzschutzbeamte, der policijski službenik za zaštitu granice

Grenzübergang, der granični prijelaz

Grenzübergangsstelle, die mjesto prelaska državne granice

Grenzübertritt, der prijelaz granice

Gruppenleiter, der policijski službenik voditelj skupine

Gruppenschlägerei, die grupna tučnjava

Hh

Haarfarbe, die boja kose

Haarschnitt, der frizura

Haftbefehl, der uhidbeni nalog

den **Haftbefehl beantragen** zatražiti nalog za uhićenje

den **Haftbefehl vollstrecken** provesti uhidbeni nalog

handeln djelovati, postupati

gesetzmäßig handeln postupati zakonito

Handschelle, die sredstva za vezivanje, lisice

Handy, das mobitel

Hauptbahnhof, der glavni željeznički kolodvor

Hauptschulabschluss, der završena srednja škola

Hauptstraße, die glavna ulica, glavna cesta

Hauptstadt, die glavni grad

Hautfarbe, die boja kože

Heimat, die domovina

Heimfahrt, die putovanje, povratak kući

hinterlassen ostaviti za sobom
keine Spuren hinterlassen ne ostaviti tragove

Hintermann, der organizator posla

Hinweis, der informacija
Hinweise an die Polizei geben dati informacije policiji

Hubschrauber, der helikopter

Hundestaffel, die službeni psi

häuslich domaći, obiteljski

Höchstgeschwindigkeit, die najveća dopuštena brzina
die **Höchstgeschwindigkeit überschreiten** prekoračiti najveću dopuštenu brzinu

Ii

Identifizierung, die identifikacija

Identitätsnachweis, der identifikacijski dokument

Identitätsüberprüfung, die provjera identiteta

Inhaber, der vlasnik (npr. vozila)

Inland, das tuzemstvo, područje unutar granica neke zemlje

Innenfläche, die unutarnja površina

Innenstadt, die centar grada

Internetkriminalität, die internetski kriminal, cyber kriminal

Kk

Kapuze, die kapuljača

Kapuzenjacke, die jakna s kapuljačom

Kellereingang, der podrumski ulaz, ulaz u podrum

kennen poznавати
das **Gesetz kennen** poznавати закон
die **Grundlagen kennen** poznавати основе

Kennzeichen, das registracijska oznaka, tablica na vozilu

Kettenbrücke, die lančani most

Kinn, das brada (kao dio tijela)

Kleidung, die odjeća

Kofferraum, der prtljažnik

Kommissar, der policijski inspektor

Kommissariat, das policijska postaja (Austrija)

Kopfbedeckung, die pokrivalo za glavu, veo

körperlich tjelesni, fizički

Körperstatur, die građa tijela

Körperverletzung, die tjelesna ozljeda

leichte Körperverletzung lakša tjelesna ozljeda

schwere Körperverletzung teška tjelesna ozljeda

Körperverletzungsdelikt, das kazneno djelo nanošenja tjelesnih ozljeda

Kraftfahrzeug, das motorno vozilo

Kraftfahrzeugkriminalität, die kaznena djela krađe i preprodaje vozila

Krankenwagen, der vozilo hitne pomoći

Kreisstraße, die lokalna cesta

Kreisverkehr, der kružni tok

Kreuzung, die raskrižje

an der Kreuzung links/ rechts abbiegen skrenuti na raskrižju lijevo/desno

Kriminalbeamte, der policijski službenik kriminalističke policije

Kriminaldauerdienst, der operativno dežurstvo kriminalističke policije

Kriminalität, die kriminalitet

die Kriminalität bekämpfen suzbijati kriminalitet

Kriminalitätsbekämpfung, die suzbijanje kriminaliteta

Kriminalkommissar, der kriminalistički inspektor

Kriminalpolizei, die kriminalistička policija

Kriminaltechnik, die kriminalistička tehnička

Kriminaltechniker, der kriminalistički tehničar

Kroate, der Hrvat

Kroatien Hrvatska

Kroatin, die Hrvatica

kroatisch hrvatski

kugelsicher neprobojan, otporan na metke

eine kugelsichere Weste tragen nositi neprobojni prsluk/pancirku

Kunstwerk, das umjetničko djelo

L

Ladendiebstahl, der krađa iz dućana

Ladung, die teret

Lage, die stanje, situacija

Lampe, die svjetiljka

Land, das zemlja

in ein Land einreisen ući, doputovati u neku zemlju

aus einem Land ausreisen oputovati iz neke zemlje

Landesgrenze, die državna granica

Landeskriminalamt, das pokrajinska kriminalistička policija (Njemačka)

Landkarte, die zemljopisna karta

Landstraße, die državna cesta

langsam polako, sporo

langsam, aber sicher polako, ali sigurno

Lastwagen, der kamion

laufen hodati; trčati; biti u funkciji

die Kamera läuft snima se, kamera je uključena

Lichtbild, das fotografija

Lkw, der kamion, teretno vozilo

Iosfahren krenuti (vozilom na put)

Mm

Maßnahme, die mjera, radnja

Maßnahmen anordnen odrediti mjere

Maßnahmen durchführen provesti mjere

Maßnahmen treffen poduzeti mjere

melden javiti, dojaviti

als vermisst melden prijaviti nestanak (osobe)

Meldung, die dojava, vijest, obavijest

eine Meldung per Funk erhalten zaprimiti dojavu putem radio veze

Menschenhandel, der trgovanje ljudima

Menschenrechtstag, der Međunarodni dan ljudskih prava

Merkmal, das oznaka, obilježje

besondere Merkmale posebna obilježja

Messerstich, der ubod nožem

Migrant, der migrant

Militär, das vojska

mitführen nositi sa sobom, imati kod sebe

den Personalausweis mitführen nositi sa sobom osobnu iskaznicu

Mitgliedsland, das zemlja članica

Mitgliedstaat, der država članica

mitkommen ići, pratiti, pridružiti se

Sie sollen mitkommen. Morate poći sa mnom.

Mobiltelefon, das mobitel

Mord, der ubojstvo

einen Mord begehen/verüben počiniti ubojstvo

Mordfall, der slučaj ubojstva

einen Mordfall aufklären razriješiti slučaj ubojstva

Motorrad, das motocikl

Nn

Nachbarland, das susjedna zemlja, država

Nachbarschaftsstreit, der svađa među susjedima

Nachname, der prezime

Nachricht, die vijest, poruka

aktuelle Nachrichten aktualne vijesti

Nachschlüssel, der duplikat ključa

Nachweis, der potvrda, dokaz o postojanju (čega)

Nachweis der Staatsangehörigkeit dokaz o državljanstvu

Nachwuchs, der podmladak

Nationalität, die nacionalnost

Nebenstraße, die sporedna ulica, sporedna cesta

Nicht-EU-Staat, der država koja nije članica Europske Unije

nicht-europäisch neeuropski

niederlassen (sich) doseliti se, nastaniti se

Notfall, der hitan slučaj

im Notfall die Polizei anrufen pozvati policiju u hitnom slučaju

notieren zapisati, zabilježiti

die Daten notieren zapisati podatke

Notiz, die bilješka

Notiz von jemandem nehmen zamijetiti nekoga

Notruf, der hitan poziv

notwendig nužno, potrebno

Nötigung, die prisiljavanje (na nešto)

Oo

offiziell službeno

Ordnung, die red

öffentliche Sicherheit und Ordnung javni red i mir

Ordnungshüter, der čuvar reda

Ordnungswidrigkeit, die prekršaj
Straftaten und Ordnungswidrigkeiten kaznena djela i prekršaji

Organhandel, der trgovanje organima

Ort, der mjesto
vor Ort sein biti na licu mjesta, biti na mjestu događaja

Ortsangabe, die podatak o mjestu, navođenje mjesta

Öö
öffentlich-rechtlich javnopravno

öffentlich javno
öffentlicher Dienst javna služba
öffentliche Verwaltung javna uprava

Öffentlichkeit, die javnost

öffnen otvoriti

Örtlichkeit, die lokacija

Österreich Austrija

Österreicher, der Austrijanac

Österreicherin, die Austrijanka

Pp
parken parkirati

Parkhaus, das javna garaža

parkieren parkirati (Švicarska)

Parkplatz, der parkiralište

Pass, der putovnica
den Pass ausstellen izdati putovnicu
den Pass vorzeigen predočiti putovnicu
den Pass verlängern lassen dati produžiti putovnicu

Passagier, der putnik

Passdaten, die podatci o putovnici

passen odgovarati
zur Beschreibung passen odgovarati opisu

passieren dogoditi se

Was ist passiert? Što se dogodilo?

Patrouille, die patrola, ophodnja

Personalangaben, die (Pl.) osobni podatci

Personalausweis, der osobna iskaznica

den Personalausweis mitführen imati kod sebe osobnu iskaznicu

Personaldokument, das identifikacijska isprava

Personalien, die (Pl.) podatci o osobi

Personalien überprüfen provjeriti (čije) osobne podatke

Personenbeschreibung, die opis osobe

Personenkontrolle, die utvrđivanje identiteta osobe, legitimiranje

Personenverkehr, der kretanje ljudi

freier Personenverkehr slobodno kretanje ljudi

persönlich osobno

Pfefferspray, das sprej za samoobranu na bazi papra

Phantombild, das foto-robot

Pistole, die pištolj

Pkw-Fahrer, der vozač osobnog automobila

Platzverweis, der udaljenje sa mjesta događaja

einen Platzverweis bekommen dobiti mjeru udaljenja s mjesta

plötzlich odjednom

Polizeiakademie, die policijska akademija

Polizeialltag, der policijska svakodnevica

Polizeiarbeit, die policijski posao

Polizeiausbildung, die policijsko obrazovanje

Polizeiauto, das policijski auto, službeno policijsko vozilo

Polizeibeamte, der policijski službenik

Polizeibeamtin, die policijska službenica

Polizeibehörde, die policija

Polizeiberuf, der policijski posao

Polizedienst, der policijska služba

Polizedienststelle, die policijska postaja

Polizeikommissar, der policijski narednik

Polizeikommissarin, die policijska narednica

Polizeimeister, der policajac

Polizeioberkommissar, der viši policijski narednik

Polizeiobermeister, der viši policajac

Polizeirecht, das policijsko pravo

Polizeischule, die policijska škola

Polizeistreife, die policijska ophodnja

Polizeivollzugsdienst, der policijski službenici; ovlaštene službene osobe

Polizeiwagen, der službeno policijsko vozilo

Polizist, der policajac

Polizistin, die policajka

Postamt, das pošta, poštanski ured

Qq

Quittung, die potvrda, račun

 eine Quittung bekommen dobiti potvrdu

 eine Quittung ausstellen izdati potvrdu

Rr

Radweg, der biciklistička staza

randalieren divljati, vikati, bjesnjeti

Rastplatz, der odmorište

Raub, der razbojništvo

Räumlichkeit, die prostor, prostorija

Rechtsbruch, der kršenje zakona

Rechtsgrundlage, die pravna osnova

Rechtspflege, die pravosuđe

rechtswidrig protupravan, nezakonit

Regierungsbehörde, die vlada

Reifenspur, die trag guma

Reise, die putovanje

auf der **Reise sein** putovati, biti na putovanju

Reisedokument, das putna isprava

gefälschte **Reisedokumente** krivotvorene putne isprave

Reisegepäck, das putna prtljaga

reisen putovati

mit dem **Bus reisen** putovati autobusom

Reisende, der putnik, osoba koja putuje

Reisepass, der putovnica

Ihr **Reisepass ist abgelaufen.** Istekla Vam je putovnica.

Rettung, die spašavanje

Revier, das policijska postaja; operativno područje (jedne) postaje

richtig točno, ispravno

Richtung, die smjer, pravac

falsche **Richtung** krivi smjer

Routinekontrolle, die rutinska kontrola

eine **Routinekontrolle durchführen** obaviti rutinsku kontrolu

routiniert uvježbano, iskusno, rutinirano

rufen zvati

um Hilfe **rufen** zvati u pomoć

Ruhezeit, die odmor, pauza

die vorgeschriebenen **Ruhezeiten einhalten** pridržavati se propisanih
odmora

ruhig mirno, tiho

Rummelplatz, der zabavni park, lunapark

Rücken, der leđa

Ss

Sachfahndungssystem, das sustav potrage za predmetima/stvarima

Sachschaden, der materijalna šteta
einen Sachschaden erleiden pretrjeti materijalnu štetu

Schalter, der šalter, radno mjesto na kojem službenici rade sa strankama

Scheinwerfer, der prednje svjetlo automobila

scheitern propasti, podbaciti, ne uspijeti
an etwas **scheitern** podbaciti zbog nečega
Der Plan ist gescheitert. Plan je propao.

Schengen-Raum, der Schengenski prostor

Schengen-Staat, der država članica Schengena

Schicht, die smjena
die erste **Schicht** prva smjena

Schichtdienst, der smjenski rad, rad u smjenama

Schichtleiter, der voditelj smjene

Schießausbildung, die obuka gađanja

schießen pucati, gađati, streljati

Schießübung, die vježba gađanja

schlagen udariti, tući

Schlägerei, die tučnjava
in eine **Schlägerei geraten** naći se (sudjelovati) u tučnjavi

Schlagstock, der palica

Schleuser, der krijumčar ljudi

Schleuserkriminalität, die ilegalno prebacivanje ljudi preko granice

Schließfach, der sef (ormar) za oružje

schmal uzak, tijesan, tanak

Schmuck, der nakit

Schmuggel, der krijumčarenje

Schmuggler, der krijumčar

Schreckensmoment, der trenutak straha/užasa

Schuhabdruck, der otisak cipele

schuldhaft kažnjivo

Schutzpolizei, die temeljna policija

Schutzpolizist, der temeljni policajac

Schweiz, die Švicarska

Schweizer, der Švicarac

Schweizerin, die Švicarka

schwerwiegend ozbiljno, teško

schwerwiegende Folgen haben imati ozbiljne posljedice

schwerwiegende Vorwürfe teške/ozbiljne optužbe

schützen štititi, braniti

die Grenzen schützen štititi granice

Security-Dienst, der zaštitorska služba

Segelboot, das jedrilica

Seitenstreifen, der zaustavna traka (autoceste)

Selbstverteidigung, die samoobrana

Sexualstraftäter, der seksualni prijestupnik

Sicherheit, die sigurnost

für die Sicherheit sorgen pobrinuti se za sigurnost

Sicherheitsdienst, der služba sigurnosti; zaštitorska tvrtka

Sicherheitsgrund, der sigurnosni razlog

Sicherheitsgurt, der pojaz za vezanje (u vozilima)

Sicherheitsmaßnahme, die sigurnosna mjera

sichern osigurati, štititi

den **Tatort sichern** osigurati mjesto događaja

Spuren sichern osigurati tragove

sicherstellen oduzeti

Sitz, der sjedalo; sjedište

Speicherchip, der čip za pohranu podataka

Spezialeinheiten (Pl.) specijalne jedinice, specijalne postrojbe

Spezialkommando, das specijalne jedinice policije

Spielplatz, der igralište

Spur, die trag

heiße **Spur** vrući trag

Es fehlt jede **Spur von dem Verbrecher.** Počinitelju ni traga.

nach den **Spuren suchen** tražiti tragove

Spurensicherung, die osiguranje tragova

Spurensuche, die pronalaženje tragova

Staatlichkeit, die status države; državnost

Staatsanwaltschaft, die državno odvjetništvo

Staatsbürger, der državljanin

Staatsbürgerschaft, die državljanstvo

Staatsgebiet, das područje (jedne) države

Stadtstraße, die (gradska) ulica

Staffel, die flota, formacija, divizija

Standspur, die zaustavna traka

steigen penjati se, rasti

Die **Zahl der Verbrechen ist gestiegen.** Porastao je broj kaznenih djela.

Stelle, die mjesto, služba

an erster **Stelle stehen** biti na prvom mjestu; biti prioritet

sterben umrijeti

an den Folgen von Alkohol sterben umrijeti od posljedica alkohola

Steuerstrafverfahren, das porezni postupak

Störung, die ometanje, narušavanje

Störung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung narušavanje javnog reda i mira

Strafanzeige, die kaznena prijava

eine Strafanzeige erstatten podnijeti kaznenu prijavu

strafbar kažnjiv

sich strafbar machen počiniti kažnjivo djelo

Straftat, die kazneno djelo

Straftaten aufklären razjašnavati kaznena djela

eine Straftat begehen počiniti kazneno djelo

Verfolgung von Straftaten progon kaznenih djela

Straftaten verhindern sprječavati kaznena djela

Straftäter, der počinitelj kaznenog djela

Strafverfahren, das kazneni postupak

Strafverfolgung, die kazneni progon

Strafverfolgungsbehörde, die tijelo kaznenog progona

Straßenbahn, die tramvaj

Straßenverkehr, der cestovni promet

Straßenverkehrsordnung, die Zakon o sigurnosti prometa na cestama

Streife, die ophodnja, patrola

auf Streife sein biti u ophodnji

Streifendienst, der ophodnja (kao radnja)

Streifendienst haben biti u ophodnji

Streifenpolizist, der policijski službenik u ophodnji

Streifenwagen, der vozilo ophodnje

Streit, der konflikt, svađa

einen Streit schlichten razriješiti svađu

Streitigkeit, die sukob riječima, svađe

zu Streitigkeiten kommen doći do svađe

Suchaktion, die organizirana potraga
bei der **Suchaktion helfen** pomoći u potrazi
eine polizeiliche **Suchaktion** policijska potraga

Suche, die potraga

suchen tražiti
nach Spuren **suchen** tražiti tragove

Tt

Tat, die djelo

eine **Tat anzeigen** prijaviti djelo
eine **Tat ausführen** izvršiti djelo
eine **Tat begehen** počiniti djelo
eine **Tat gestehen** priznati djelo

Täter, der počinitelj
den **Täter festnehmen** uhititi počinitelja
ein unbekannter **Täter** nepoznat počinitelj

Täterbeschreibung, die opis počinitelja

tätig djelatan, koji je aktivan u službi

Tätigkeit, die djelatnost

Tatort, der mjesto počinjenja kaznenog djela/ prekršaja, mjesto događaja
am **Tatort eintreffen** stići na mjesto događaja
den **Tatort sichern** osigurati mjesto događaja

Tatortarbeit, die rad na mjestu događaja

Teleskopschlagstock, der teleskopska palica

Tiefgarage, die podzemna garaža

Todesfolge, die smrtna posljedica
Unfall mit **Todesfolge** nesreća sa smrtnim posljedicama

Transporter, der kombi; dostavno vozilo

Trennlinie, die crta razgraničenja

Uu

Umleitungsstrecke, die alternativni pravac, obilazni put

Unabhängigkeitstag, der Dan neovisnosti

unbefestigt koji nije pričvršćen
unbefestigte Straße makadam

Unfall, der nesreća
einen **Unfall aufnehmen** obaviti očevid prometne nesreće
einen **Unfall verhindern** spriječiti prometnu nesreću
einen **Unfall verursachen** prouzročiti prometnu nesreću

Unfallstelle, die mjesto nesreće

Unfallzeit, die vrijeme nesreće

ungeklärt nerazjašnjen
ungeklärte **Ursache** nerazjašnjen uzrok, nerazjašnjene okolnosti

ungesetzlich nezakonito

unterbrechen prekinuti
die **Suchaktion unterbrechen** prekinuti organiziranu potragu

unterstützen podupirati, davati podršku

Unterstützung, die potpora
notwendige **Unterstützung** potrebna potpora/pomoć

untersuchen istraživati, ispitivati

unterzeichnen potpisati
ein **Abkommen unterzeichnen** potpisati sporazum

Ursache, die uzrok
Keine Ursache! Nema na čemu!

Üü
Überblick, der pregled

überfahren pregaziti (vozilom); previdjeti u vožnji
Der Mann wurde **überfahren**. Muškarac je pregažen.
die rote Ampel **überfahren** proći kroz crveno svjetlo na semaforu

Überfall, der prepad, napad, razbojništvo
Überfall auf die **Bank** pljačka banke

überfallen napasti, prepasti
eine Person **überfallen** napasti osobu

Übergewicht, das prekomjerna tjelesna težina

Überholen, das pretjecanje

überladen pretovariti

übernehmen preuzeti
den Fall **übernehmen** preuzeti slučaj

überprüfen provjeriti
die Identität **überprüfen** provjeriti identitet

Überprüfer, der onaj koji provjerava

Überprüfung, die provjera
Überprüfung von **Grenzübertrittspapieren** provjera isprava za prelazak
granice

überqueren prijeći
die Brücke **überqueren** prijeći most
die Straße **überqueren** prijeći ulicu
die Grenze **überqueren** prijeći granicu

überraschen iznenaditi

Überraschung, die iznenađenje

überschreiten prekoračiti
die vorgeschriebene **Geschwindigkeit überschreiten** prekoračiti
ograničenje brzine

überwachen nadzirati
die Grenzen **überwachen** nadzirati granice
eine Person **überwachen** nadzirati osobu

Überwachung, die nadzor

Überwachungskamera, die kamera za video nadzor

Vv

Verbandskasten, der kutija prve pomoći

Verbindungsbeamte, der časnik za vezu

Verbrechen, das zločin, kazneno djelo
schwerwiegendes **Verbrechen** težak zločin

Verbrecher, der zločinac, počinitelj teškog kaznenog djela
dem **Verbrecher auf der Spur sein** biti na tragu počinitelju

verbringen provesti
viel Zeit mit jemandem **verbringen** s nekim provesti mnogo vremena

Verdacht, der sumnja

in Verdacht kommen postati sumnjiv
unter Verdacht stehen biti pod sumnjom
Verdacht auf Mord sumnja da se radi o ubojstvu

Verdächtige, der sumnjiva osoba, osumnjičenik

verdeckt prikriven
verdeckter Ermittler prikriveni istražitelj

Verfahren, das postupak

das Verfahren einleiten započeti postupak (sudski)
das Verfahren einstellen obustaviti postupak (sudski)

verfahren (sich) izgubiti se (u vožnji)

verfolgen progoniti, pratiti, slijediti
die Straftaten verfolgen progoniti kaznena djela
den Täter verfolgen progoniti počinitelja

Verfolgung, die potjera, progon

verhaften uhiti
den Täter verhaften uhiti počinitelja

verhalten (sich) ponašati se

Verhör, das ispitivanje na sudu ili policiji

Verkehr, der promet
den Verkehr regeln regulirati promet
öffentlicher Verkehr javni promet

Verkehrsdelikt, das prometni prekršaj

Verkehrskontrolle, die prometna kontrola

Verkehrsmittel, das prijevozno sredstvo
öffentliche Verkehrsmittel benutzen koristiti sredstva javnog prijevoza

Verkehrspolizei, die prometna policija

Verkehrspolizist, der prometni policajac

Verkehrsregel, die prometno pravilo
die Verkehrsregeln beachten poštivati prometna pravila

Verkehrsregelung, die regulacija prometa

Verkehrsstau, der zastoj prometa

Verkehrsteilnehmer, der sudionik u prometu

verlassen napustiti

den Busbahnhof verlassen napustiti autobusni kolodvor, krenuti s autobusnog kolodvora

verlaufen (sich) izgubiti se (hodom); prolaziti

die Grenze verläuft zwischen X und Y granica prolazi između X i Y

Ich habe mich verlaufen. Izgubio sam se.

verletzen ozlijediti, raniti

Die Fahrerin wurde schwer verletzt. Vozačica je zadobila teške ozljede.

Verletzung, die ozljeda, povreda

körperliche Verletzung tjelesna ozljeda

Verletzung von Vorschriften povreda propisa

Verletzungen erleiden zadobiti/pretrpjeli ozljede

verlieren izgubiti

den Autoschlüssel verlieren izgubiti ključeve automobila

vermisst koji je nestao

als vermisst melden prijaviti nestanak

vermisste Person nestala osoba

Vermisstensuche, die potraga za nestalom osobom

vermuten pretpostaviti

vermutlich vjerojatno

vernehmen ispitivati

einen Zeugen vernehmen ispitivati svjedoka

Vernehmung, die ispitivanje (svjedoka, osumnjičenika)

verreisen oputovati

Verstoß, der prekršaj

versuchen probati, pokušati

Verteidigungsmittel, das sredstvo obrane

verurteilen osuditi

wegen Mordes verurteilt sein biti osuđen zbog ubojstva

Verwaltung, die uprava

verwarnen upozoriti, opomenuti

Verwarnungsgeld, das najmanja novčana kazna (za prometni prekršaj)

Verwarnung, die opomena

mündliche Verwarnung usmena opomena

schriftliche Verwarnung pismena opomena

verwenden koristiti, upotrijebiti

verwertbar upotrebljivo, iskoristivo

verwertbarer Fingerabdruck upotrebljiv otisak prsta

Visier, das vizir, nišan

ins Visier geraten biti sumnjiv; biti na nišanu

Visum, das viza

ein Visum ausstellen izdati vizu

ein Visum beantragen zatražiti vizu

Volk, das narod

das deutsche Volk njemački narod

Vordersitz, der prednje sjedalo

Vorfahrt, die prednost (u prometu)

die Vorfahrt nehmen oduzeti prednost

Vorname, der ime

Vorschrift, die propis, odredba

Vorsicht, die oprez

vorzeigen pokazati, predočiti

den Ausweis vorzeigen predočiti iskaznicu

Ww

Waffe, die oružje

die Waffe richten auf uperiti oružje u nekoga/nešto

zur Waffe greifen posegnuti za oružjem

Ware, die roba

Warndreieck, das sigurnosni trokut

Wasserfahrzeug, das plovilo

Wasserschutzpolizei, die pomorska i riječna policija

wechseln promijeniti
die Reifen **wechseln** promijeniti gume

Wegbeschreibung, die opis puta

weglauen pobjeći
vor der Polizei **weglauen** pobjeći policiji

wegnehmen oduzeti

Weiterbildung, die usavršavanje

weiterfahren nastaviti vožnju

Wohnadresse, die adresa stanovanja

wohnen stanovati

Wohngebiet, das stambeno naselje

Wohnheim, das dom

Wohnort, der mjesto stanovanja

Wohnung, die stan

Wohnungseinbruch, der provala u stan

Wunde, die rana
offene **Wunde** otvorena rana

Zz

Zebrastreifen, der pješački prijelaz

Zeichen, das znak
ein **Zeichen** geben dati znak

Zerstörung, die uništenje

Zeuge, der svjedok
die **Zeugen schützen** zaštiti svjedočke

Zeugin, die svjedokinja

Zielland, das odredišna zemlja

Zielstaat, der odredišna država

Zoll, der carina

Zollbeamte, der carinik

Zollkontrolle, die carinska kontrola
eine Zollkontrolle durchführen provoditi carinsku kontrolu

Zugehörigkeit, die pripadnost; članstvo

zulässig dopustivo

Zusammenarbeit, die suradnja

Zustand, der stanje

zustellen dostaviti

zuständig nadležno

zuständig sein für (etwas) biti nadležan za (što)

Die Polizei ist dafür nicht zuständig. To nije u nadležnosti policije.

Quellennachweis

(Wörter-)Bücher und (Fach-)Lexika:

Bukovčan, D. (2011): Was ist geschehen? Deutsch im Polizeiberuf. Zagreb: MUP RH

Burghard, W./ Hamacher, H.W. / Herold, H. / Howorka, H./ Kube, E./ Schreiber, M.

Stümper, A. (1996): Kriminalistik Lexikon. 3. völlig neubearbeitete und erweiterte Auflage. Heidelberg: Kriminalistik Verlag.

Duden online <http://www.duden.de/>

Hansen-Kokoruš, R./ Matešić J./ Pečur-Medinger Z./ Znika M. (2005): Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovje i Nakladni zavod Globus.

Hrvatski jezični portal <http://hjp.znanje.hr/>

Möllers, H.W. Martin (ur.) (2001): Wörterbuch der Polizei. München. Verlag C.H. Beck.

Rupprecht, R. (ur.) (1995): Polizei Lexikon. 2. völlig neubearbeitete und wesentlich erweiterte Auflage. Heidelberg: Kriminalistik Verlag.

Schneider, A./Lang, G./ Anschütz, U. (2001): Wörterbuch der Kriminallwissenschaften. Stuttgart/ München/ Hannover/ Berlin/ Weimar/ Dresden: Richard Boorberg Verlag.

Fotos:

Seite 2 : <https://www.facebook.com/ROFL.TO>

Seite 5: <http://deutschlernerblog.de/deutsche-zahlen-von-1-bis-100-lernen/>

Seite 7, 11, 62 und 73: iSL Collective.com

Seite 10: www.creative-education.de

Seite 29: <http://www.munich-airport.de/de/micro/newsroom/mediathek/bilder/imgarchiv/container/bild2013120615/index.jsp>

http://www.kleinezeitung.at/s/politik/fluechtlings/4838315/DISKUSSIONSFORUM_Was-bringt-eine-Grenzpolizei

http://www.t-online.de/regionales/id_55911396/zollbeamte-sollen-grenzpolizei-unterstuetzen.html

<https://www.muenchen.tv/mediathek/video/110-das-polizeimagazin-hundestaffel-am-flughafen/>

Seite 32: <http://www.stepmap.de/>

Seite 33: <https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Grenzkodex-zeichen02.JPG>

Seite 74: www.deutschseite.de

Seite 79 und 81: <http://www.123rf.com>

Seite 80: www.easy-deutsch.de

Seite 84: www.fotosearch.com

Seite 93: <https://pannenhilfevergleich.de/automobilclubs/autopanne/>

Seite 93: www.financescout24.de

Seite 98: <http://www.tt.com/politik/europapolitik/10328021-91/krise-in-calaislondon-will-h%C3%A4rter-gegen-illegale-einwanderer-vorgehen.csp>

Seiten 42, 84, 100: www.shutterstock.com

Seite 106: www.dvdtalk.com

Artikel:

Seite 26: <http://www.juraforum.de/lexikon/schengener-abkommen>

Seite 26: ec.europa.eu/home-affairs

Seite 27: KroatienNEWSmagazine online

Seite 31: <http://www.srf.ch/news/international/kroatiens-herz-fuer-durchreisende-fluechtlinge>

Seite 59: Potsdamer Neueste Nachrichten

Seite 107: <http://www.polizei-beratung.de/presse/detail/120-urlaubsgruesse-von-dieben-und-betuegern.html>

Seite 108: <http://salzburg.orf.at/news/stories/2717738/>

Videos:

- 1) http://www.youtube.com/watch?v=zMH_Zb0JaSo
- 2) <http://www.youtube.com/watch?v=t8Kh82LQYzw>
- 3) <https://www.youtube.com/watch?v=S209gm60R2E>
- 4) <https://www.youtube.com/watch?v=OwjvSatDesA>
- 5) <https://www.youtube.com/watch?v=dmw2H1ih6WI>
- 6) <https://www.youtube.com/watch?v=k5tw-a7VKTc>
- 7) https://www.youtube.com/watch?v=-_aN0AzIIGY
- 8) <https://www.youtube.com/watch?v=6jRgyqlIRhY>
- 9) <https://www.youtube.com/watch?v=kFKiido1jbk>
- 10) <https://www.youtube.com/watch?v=XBAzAsbOeUM>
- 11) https://www.youtube.com/watch?v=_6NW0wpuW70
- 12) <https://www.youtube.com/watch?v=VcFJKEPK5Aw>
- 13) https://www.youtube.com/watch?v=ZHt98_EJNUA
- 14) <https://www.youtube.com/watch?v=YLJbrX1oPh0>
- 15) <https://www.youtube.com/watch?v=ZHAzhrDDZdk>
- 16) <https://www.youtube.com/watch?v=AwpTpjZHVTc>
- 17) https://www.youtube.com/watch?v=d_CqGk5oyF0
- 18) <https://www.youtube.com/watch?v=glkCfPJQoBM>
- 19) <https://www.youtube.com/watch?v=hIxFlm7d-CU>
- 20) <https://www.youtube.com/watch?v=Sr5iSxtXn5s>

Hinweis

Das Lehrwerk ist das Ergebnis gemeinsamer Arbeit beider Autorinnen. Sie haben es als ein Lehrwerk aus der Praxis für die Praxis konzipiert. Die Grundlage für ein solches Konzept waren daher aktuelle Text-, Bild- und Videomaterialien, die im Quellenachweis aufgeführt sind. Sollte einer oder mehrere Rechteinhaber in den Listen nicht aufgeführt sein, so bitten die Autorinnen um Verständnis.

Napomena

Udžbenik je rezultat zajedničkog rada autorica. Koncipiran je kao nastavni materijal iz prakse za praksu. Temelji se na aktualnim tekstovnim, slikovnim i video materijalima izvori kojih su navedeni u popisu na kraju rada, a koristit će se isključivo u nastavne svrhe. Za eventualnu i nemamjernu povredu autorskih prava autorice mole za razumijevanje.